

EDUCARE ET COMUNICARE

REVISTA CIENTÍFICA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

Vol. 3. Ago. – Dic. 2014 - II



EDUCARE ET COMUNICARE

REVISTA CIENTÍFICA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES



Educare et Comunicare:

Es una revista electrónica de investigación científica que presenta artículos selectos en el área de las Humanidades valorando la dignidad de la persona, con el aporte de investigadores peruanos y extranjeros.

Vol. 3. Agosto – Diciembre del 2014 - II

ISSN 2312 – 9018

ISSN-L 2312 -9018

Director:

Francisco Reluz Barturén.

Comité de Investigación de la Facultad de Humanidades:

Pedro Chimoy E. – Milton Calopiña A. – Manuel Alayo M. – Araceli Jara C.

Comité Científico:

Nilton Zárate Rengifo (Facultad de Teología Pontificia y Civil de Lima - Perú)

José Saravia Estrada (Universidad Peruana Cayetano Heredia - Perú)

Carmen Vidaurre Guiza (Universidad Femenina del Sagrado Corazón - Perú)

José Requejo Alemán (Universidad Carlos III de Madrid - España)

Alejandro Wiesse León (Universidad de Comillas – España)

José Antonio Benito (Universidad de Valladolid – España)

Lurgio Gavilán Sánchez (Universidad Iberoamericana – México)

Alejandro Llinás Zurita (Universidad del Atlántico – Colombia)

Galo Guerrero Jiménez (Universidad Técnica Particular de Loja – Ecuador)

Equipo de Edición:

Luisín Taboada M. - Belén Leyva H. - Cynthia Zavala M. – Cindy Hernández S.

Carátula:

Comunicar bien es educar. Docente y estudiantes de la Facultad de Humanidades.

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

GRAN CANCELLER:

Mons. Robert Prevost Martínez

VICE GRAN CANCELLER:

R.P. Carlos Mundaca Guerra

RECTORADO:

Dra. Patricia Campos Olazábal

VICERRECTORADO ACADÉMICO:

Mg. Estela Rodríguez Álvarez

**VICERRECTORADO DE PROFESORES
E INVESTIGACIÓN:**

Dra. Mirtha Flor Cervera Vallejos

VICERRECTORADO DE ESTUDIANTES:

Ing. Wilson García Vera

ADMINISTRACIÓN GENERAL:

Lic. Luis Enrique Bermúdez Malca

DECANO DE FACULTAD DE HUMANIDADES:

Mg. Estela Rodríguez Álvarez

**DIRECTORA DE ESCUELA DE
EDUCACIÓN:**

Mg. Carmen Gálvez Arenas

**DIRECTOR DE ESCUELA DE
COMUNICACIÓN:**

Lic. Manuel Eyzaguirre Bravo

**DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE
HUMANIDADES:**

Mg. Osmer Campos Ugaz

**DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE
FILOSOFÍA Y TEOLOGÍA:**

Dr. Elky Segura Gonzáles

ÍNDICE

EDITORIAL

ARTÍCULOS CIENTÍFICOS

- Fundamentación antropológica personalista para la educación básica regular en el Perú. / **p. 07.**
- Implementación del sistema INTERSYS y mejora del nivel de satisfacción en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT. / **p. 18.**
- Boletín informativo radiofónico en la programación de una emisora de cobertura regional en Lambayeque. / **p. 31.**
- Perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales para el desarrollo social de Chota. / **p. 43.**

ENSAYOS

- San Isidoro de Sevilla un paradigma para el docente cristiano. / **p. 57.**
- ¿Saturno devorado por sus hijos? Sobre si las máquinas amenazan a los libros. / **p. 72.**
- La inmigración asiática y europea a Lambayeque. / **p. 88.**

SEMILLERO

- Relación profesor – alumno para fomentar el aprendizaje cooperativo de los estudiantes del V ciclo de la USAT. / **p. 102.**

RECENSIÓN

- Una lectura desde la política nacional y regional a La Inteligencia Fracasada, Teoría y práctica de la Estupidez de José Antonio Marina / **p. 113.**

EDITORIAL

Estimada comunidad universitaria, les presento el tercer número de la revista de investigación de la Facultad de Humanidades, con variados artículos que, aunque aborden temas aparentemente sin relación, el hilo conductor que las vincula es la comunicación en su función educativa.

Educare et Comunicare en esta oportunidad presenta artículos bajo el criterio que una buena comunicación forma parte imprescindible de la labor educativa, así tenemos como artículos científicos investigaciones que abordan la formación integral tanto dentro de las instituciones educativas como en la sociedad, muestra de ello es la inquietud por la necesaria fundamentación antropológica de la Educación Básica Regular en nuestro país y la preocupación por realizar un perfil ético de un líder político. Por otro lado, sabemos de la importancia que tienen la tecnología y los medios de comunicación en esta tarea de ahí que se presenten investigaciones como el uso de sistemas informáticos para mejorar un servicio a estudiantes universitarios o la propuesta de informar de manera veraz con la debida objetividad.

En la sección Ensayos les invito a disfrutar intensamente las lecturas en torno al patrón del internet Isidoro de Sevilla, uno de los primeros en preocuparse en torno a la organización enciclopédica del saber universal, o saber si la tecnología nos está sobrepasando incluso en nuestros hábitos de lectura. También les presento un ameno recorrido histórico en torno a la integración intercultural en nuestra región Lambayeque que no hacen sino confirmar el famoso adagio del gran tradicionalista Don Ricardo Palma sobre nuestro país “quien no tiene de inca tiene de mandinga”.

Los jóvenes semilleros también llegan a la conclusión que la buena comunicación entre estudiantes y docentes pasa por las excelentes relaciones comunicacionales entre los mismos, lo que implica la necesidad del cultivo del diálogo y la confianza para mejorar los mutuos aprendizajes. Finalmente, amables lectores, en la recensión les presento una lectura sobre la política nacional y regional -que no escapa a las realidades de otras latitudes- de un libro de antología a los que nos tiene acostumbrados el filósofo español José Antonio Marina *La inteligencia Fracasada: Teoría y práctica de la estupidez*.

Para que nuestra inteligencia no fracase y no nos devore la tecnología, les invito a disfrutar de la lectura a este número de *Educare et Comunicare*.

Dr. Francisco Reluz Barturén
Director

ARTÍCULOS CIENTÍFICOS

Fundamentación antropológica personalista para la educación básica regular en el Perú

Personalistic anthropological foundation for regular basic education in Peru

*Francisco Javier Sandoval Laura*¹

RESUMEN

Esta investigación surge a partir de la necesidad de recuperar el sentido de la educación centrada en la persona. El Diseño Curricular Nacional del Perú (DCN) no presenta una fundamentación antropológica clara y coherente, situación que dificulta la formación integral de los educando en la Educación Básica Regular peruana (EBR). Se considera que al diseñar el DCN con una fundamentación antropológica personalista, se potencia la formación integral en la EBR. La metodología es de tipo descriptiva-propositiva. La investigación ha sido elaborada con el propósito de que las autoridades educativas locales y nacionales muestren mayor interés por una educación integral en el Perú, pues se sabe que si se ponen buenos cimientos en el desarrollo integral la sociedad, las familias, las instituciones y cada ser humano, se verá mejorado y enriquecido.

Palabras Clave: Persona. Educación. Educación Integral.

ABSTRACT

This research arises from the need to recover the sense of person-centered education. The National Curriculum Design of Peru (DCN) does not present a clear and coherent anthropological foundation, a situation that hinders the integral formation of the student in the Peruvian Basic Education (EBR). It is considered that the design of the DCN with a personalistic anthropological foundation, comprehensive training on the EBR is enhanced. The methodology is descriptive-type proactive. Research has been prepared for the purpose of local and national educational authorities to show greater interest in comprehensive education in Peru, it's known that if a good foundation for the comprehensive development of society, families, institutions and placed each human being, will be improved and enriched.

Keywords: Person. Education. Integral Education

¹ Licenciado en Educación en la especialidad de Filosofía y Teología por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Se ha desempeñado como coordinador en la Oficina Diocesana de Educación Católica – Chiclayo. Docente en la USAT. Email: fsandoval@usat.edu.pe

INTRODUCCIÓN

El Diseño del Currículo puede entenderse como una dimensión del currículo que revela la metodología que se sigue, de manera organizada y estructurada, con el fin de conformar el currículo. El producto es el currículo básico u oficial. Éste debe ser capaz de responder, por un lado, a la orientación o naturaleza de la institución; por otro, a las demandas del contexto y a las necesidades de formación de los educandos. Las etapas del Diseño Curricular, en general, suelen ser las siguientes:

- Fundamentación
- Investigación diagnóstica
- Definición del perfil del egresado
- Selección de objetivos o competencias
- Selección de contenidos
- Selección de estrategias de enseñanza-aprendizaje
- Previsión del sistema de evaluación del aprendizaje.

La finalidad del Diseño Curricular es responder a las demandas socioeducativas de la realidad local, regional, nacional e internacional, y especialmente a las necesidades formativas y de aprendizaje del estudiante. Además, la Fundamentación constituye una etapa primaria en la construcción del currículo, la misma que consiste en formular los sustentos filosóficos y científicos que orientan la construcción de los demás elementos del currículo y dan sentido al proceso de formación del estudiante. En el caso de la Fundamentación filosófica del DCN de EBR, ésta presenta las siguientes características:

• **La concepción de “Persona” se expresa muy poco:** si revisamos el DCN, veremos que no existe claridad sobre la realidad del educando como persona a quien va dirigido el proceso educativo, lo que conlleva una educación incoherente, una educación que olvida que su fin último es formar integralmente al ser humano y no simplemente instruirlo. Y es que la realidad personal que encierra el educando es tan concreta y tan rica, que trasciende la noción imprecisa de ser humano que maneja el Diseño Curricular Nacional (2009) “Persona única con necesidades e intereses propios, reconocido como miembro de su familia y de los grupos sociales y culturales...” (p. 411).

• **La concepción de “Educación” es general y ambigua:** no toma en cuenta al ser personal del educando, se limita a decir que se busca potenciar las dimensiones “cognitiva y socio-cultural” del estudiante. Esto se puede apreciar en la práctica, en la falta de compromiso con cada estudiante al momento de educarlo.

• **El “Fin de la Educación” es entendido como formar integralmente, pero solamente menciona los aspectos físico, afectivo y cognitivo:** un fin que se puede decir que queda reducido al desarrollo de la dimensión material de los niños y jóvenes, dejando de lado la dimensión espiritual que es la propiamente humana, o la que les otorga la mayor dignidad como seres humanos.

• **De la concepción de “libertad” nada se sabe:** y es que el DCN de la EBR peruana no ofrece una noción de libertad como tal, de este modo, ésta queda a merced de lo que cada profesor

entienda por tal, o de lo que cada integrante de la comunidad educativa viva y piense de la misma, con el riesgo de que por libertad se entienda el poder hacer lo que cada uno quiera; lo que podría conllevar a una formación errónea de los estudiantes.

¿Qué busca hoy la educación peruana?

En nuestro país, las Instituciones Educativas, los profesores e incluso la misma sociedad, siguiendo lineamientos de política educativa de los órganos de gobierno del sector educación, favorecen la llamada educación tradicional o expositiva y con ella, el desarrollo puramente cognitivo del estudiante, o en el mejor de los casos se privilegia una educación que prioriza el logro de competencias pero sin considerar la articulación con el aprender a ser, aprender a conocer y aprender a convivir a pesar que esto se diga en el Diseño curricular Nacional.

Se observa que muchas de las instituciones educativas del país centran su quehacer en la transmisión de conocimientos y el desarrollo de algunas habilidades cognitivas, afectivas o psicomotoras, midiendo los aprendizajes de los estudiantes; ante lo cual, los docentes no atienden al estudiante en sus dimensiones más esenciales como son: su intimidad, inteligencia, libertad, capacidad de amar a otros seres humanos y a Dios mismo, con el mismo énfasis que si lo hicieran en las asignaturas de ciencias experimentales.

En otros casos, muchos profesores se ven tentados a educar a sus estudiantes con una visión puramente científico-técnica, porque ello, es la solución a todos los problemas del país. Es bueno preguntarnos, ¿Cuánto bien podemos hacerle al estudiante con esta visión científicista sin considerar su desarrollo humano personal que exige atender a todo el ser humano como tal? Ahora ¿Cómo es posible que los profesores no tengan una idea clara de quién es el estudiante en cuanto persona? Y lo podemos afirmar considerando las siguientes respuestas obtenidas a partir de la aplicación de una encuesta resuelta por profesores que respondieron lo siguiente:

Ante la pregunta ¿Qué entiende el DCN por persona? El 50% de los profesores encuestados no tenían una idea de qué responder y optaron por no responder el ítem, y otros respondieron conceptos reductivos que no expresan la integralidad del ser humano como persona.

Cabe decir que hoy existe un olvido del ser personal del hombre. El ser humano solamente es percibido y se percibe a sí mismo desde el obrar: intelectualismo, voluntarismo, hedonismo, y todos los reduccionismos que vean al hombre como “algo que únicamente sirve para “producir” o “hacer”, sin considerar si aquello que hace contribuye o no a dignificarlo como persona.

Pero, ¿qué debe hacer la Educación para promover un verdadero cambio en los niños y jóvenes del país? La educación tiene que ser la impulsadora del cambio, tiene que colaborar con el desarrollo de las personas, y para ello es necesario un tipo de educación que esté basado en el “humanismo integral”, en el trabajo y en la vida espiritual.

Según García, H. (1993), con el término “educación” no sólo se refiere a la instrucción o a la formación para el trabajo, que son dos causas importantes para el desarrollo, sino también: a la formación completa de la persona. Para educar es preciso saber quién es la persona humana, conocer su naturaleza. Al afianzarse una visión relativista de dicha naturaleza plantea serios problemas a la educación, sobre todo a la educación moral.

Hay que resaltar que actualmente lo que se presenta en el DCN es una visión psicológica del hombre y de la educación, donde la formación integral de los estudiantes se encuentre en grave peligro debido al reduccionismo de tal concepción.

En relación con el enfoque educativo del DCN, el cual se fundamenta en lo que he denominado “Principio Psicopedagógico”, sostiene que “las decisiones sobre el currículo se han tomado sobre la base de los aportes teóricos de las corrientes cognitivas...” Por ello se entiende que han combinado las tendencias pedagógicas cognitivas y constructivistas, que como se puede llegar a saber obedecen a la filosofía del pragmatismo y nociones del postmodernismo, centradas en el racionalismo. Pero, no basta una fundamentación puramente psicológica, sino que hay necesidad de ir hacia el fundamento primario de la educación que es el ser personal del hombre; y esto solo será posible a la luz de una antropología filosófica que conciba a la persona en su integridad: corporal y espiritual.

Por lo tanto, la fundamentación del DCN no responde al “fin de la educación”, porque no engloba a la persona por completo sino a una parte de ella (quedándose en los aspectos más básicos que posee). Frente a ello, la presente investigación parte de la consideración de la siguiente proposición: “Se puede evidenciar que el DCN carece de fundamentación antropológica, situación que impide la formación integral de los educandos en la Educación Básica Regular peruana.”

El objetivo general de este trabajo de investigación es diseñar una propuesta de fundamentos antropológicos desde la perspectiva personalista, para promover una enseñanza integral en la Educación Básica Regular peruana. Siendo los objetivos específicos: analizar los fundamentos del Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular y diseñar la propuesta de fundamentos antropológicos con perspectiva personalista para el Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular peruana.

En coherencia con el objetivo de la investigación se formuló la hipótesis de la siguiente manera: si se diseña una propuesta antropológica con perspectiva personalista para el DCN peruano, entonces se potencia una enseñanza integral en la EBR.

La importancia de la presente investigación radica en que es el primer proyecto orientado hacia el Diseño Curricular Nacional de la educación Básica Regular peruana, la cual brinda una propuesta de fundamentos Filosóficos – Antropológicos que están orientados en y para la persona, respetándolos como “seres dignos” que son y por lo tanto necesitan que sean educados en todas sus dimensiones, y en su dignidad, procurando un desarrollo armónico e integral de su ser.

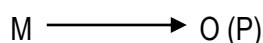
Para la Educación Básica Regular peruana es un aporte trascendente que tiende a contribuir de manera más perfecta con la persona, para que cualquier acto que venga después (como las cuestiones pedagógicas, psicológicas, etc.) esté enmarcado en esta fundamentación. Para la sociedad, se trata de una investigación que, de manera intrínseca, contribuirá a toda una nación, ya que dependerá de ella que toda persona asuma correctamente y tenga bien cimentada las bases de quién es verdaderamente el estudiante.

Por otro lado, las Instituciones Educativas, tendrán que renovar la manera de pensar y hacer respecto a los educandos que han acogido y tratarlos como lo que son: “seres dignos”. Dichos seres necesitan ser educados en todas sus dimensiones, respetando su dignidad y procurando un desarrollo armónico e integral de su ser.

METODOLOGÍA

Tipo de estudio y diseño de contrastación de hipótesis

La presente investigación, por la función desempeña, es de tipo descriptiva-propositiva, porque busca diseñar una propuesta a partir de la descripción de las características que presenta la fundamentación del DCN de un grupo determinado de persona en relación a una problemática para plantear una solución, sustentada por una descripción teórica en relación al problema. Por todo ellos el diseño correspondiente a la investigación es:



En donde:

M: Muestra de estudio

O: Información a recoger de la muestra / observación

P: Propuesta: Fundamentos antropológicos con perspectiva personalista para el DCN de la EBR peruana.

Población y muestra

La población está compuesta por 10 profesores, los mismos que fueron partícipes de la muestra de estudio.

Métodos, técnicas e instrumentos de recolección de datos

Los métodos empleados en la investigación fueron los teóricos y empíricos. Respecto al método teórico, se tomó en cuenta el método de análisis – síntesis, el cual se evidencia en el procesamiento de información obtenida de la consulta de las diversas fuentes bibliográficas y en la caracterización del objeto y el campo de acción de la investigación; y en los métodos empíricos, se utilizó la escala observacional para el análisis de documentos y la encuesta.

La información se ha procesado analizando e interpretando de acuerdo al objetivo planteado a través del análisis documental y la encuesta. Los resultados fueron analizados e interpretados en conformidad con los objetivos, que sirvieron de base para la discusión respectiva y por ende para elaborar las conclusiones del presente trabajo de investigación.

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

Análisis del Diseño Curricular Nacional

Se analizó la fundamentación del Diseño Curricular Nacional con la Educación Personalizada y se tomó en cuenta los siguientes conceptos básicos: educación, fin de la educación, persona, objetivos de la educación, principios de la educación, derecho de la educación.

Luego, se realizó la respectiva interpretación con la que se busca lograr el fin que se sigue.

EDUCACIÓN: La definición que brinda el Diseño Curricular Nacional está formulada como una definición demasiado general, haciéndola muy fantasiosa por su enorme amplitud a comparación de los conceptos dados por la educación integral. Por ello, es muy importante que la educación sea entendida de una manera integral, partir de lo que es, vive y piensa la persona. Profesor y alumno, al servicio de la promoción integral de la persona de modo que, en conexión con lo real, puede realizarse en plenitud.

FORMACIÓN INTEGRAL: El Diseño curricular Nacional pide que se eduque de forma "integral" a sus estudiantes de la EBR, pero llega a contradecirse al momento de mencionar que se debe "formar integralmente en los aspectos físico, afectivo y cognitivo". Recordemos que la Educación integral no solo es lo que plantea formar el DCN, sino es mucho más porque es formar también la parte moral y espiritual.

PERSONA: se preocupan por la persona; sin embargo, el estudiante es visto como un ser al cual se le introducen conocimientos. Tienen la preocupación de argumentar que la concepción de persona implica un compromiso. Por ello, se debe considerar que no es posible referirse a la educación si previamente no se tiene una buena noción de la imagen de persona que va a formar.

OBJETIVOS DE LA EDUCACIÓN: la Educación Personalizada responde al intento de estimular a la persona para que vaya perfeccionando su capacidad de dirigir su propia vida, desarrollar su capacidad de hacer efectiva la libertad personal, participando con sus características peculiares, en la vida comunitaria.

PRINCIPIOS DE LA EDUCACIÓN: Los personalismos contemporáneos han resaltado el polo de la "apertura" como dimensión clave de la persona humana. Esta es "trascendente" en relación con otras personas. Otros elementos característicos de la persona son el sentido profundamente ético, el compromiso con su sociedad y la solidaridad con la demás personas. La persona en estos personalismos, no es algo hecho, sino un quehacer continuo, una tarea abierta en el tiempo y en la historia. Para la antropología contemporánea, la persona es una unidad estructural abierta al mundo y a los otros.

DERECHO DE LA EDUCACIÓN: La educación personalizada se apoya en el fundamento del ser humano como persona con potencialidades para explorar, cambiar y transformar el mundo. Las características esenciales incluidas en el concepto de persona de las que se derivan las orientaciones para ofrecer una educación personalizada son: singularidad, originalidad, creatividad, autonomía, libertad, responsabilidad, apertura, comunicación y trascendencia.

A continuación, se presentan los resultados obtenidos de la encuesta aplicada a profesores sobre las apreciaciones filosóficas-antropológicas del Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular peruana, en el año 2011.

¿Cuál de las siguientes concepciones de PERSONA considera usted que se ha plasmado en el DCN peruano?

TABLA N° 01

¿Cuál de las siguientes concepciones de “PERSONA” considera usted que está plasmada en el DCN peruano?

INDICADOR	PROFESORES	%
Ser biológico, hecho para la practicidad y competencia.	01	10 %
La persona es un ser digno que se autorealiza mediante la experiencia en base a sus potencialidades.	05	50 %
Individuo que procesa información y le da significado y con base en ella organiza su mundo.	04	40 %
Otra respuesta	00	00 %
TOTAL	10	100%

El 10% de profesores asumen que el DCN concibe al hombre como un “ser puramente biológico, hecho para la practicidad y competencia laboral”. El 40% manifiestan que el DCN posee la concepción de un “individuo que procesa información, le da significado y a partir de esta organiza su mundo”, y el 50% señala que el DCN concibe a la persona como “un ser digno que se autorealiza mediante la experiencia en base al desarrollo de sus potencialidades”.

Los resultados expresan que los profesores no tienen una comprensión clara de quién es el ser humano. La fundamentación del DCN no brinda esa claridad sobre la realidad humano personal del educando a quien va dirigido el proceso educativo. Por tanto, los profesores desconocen sobre el ser como persona y la relación directa que hay entre la concepción del hombre y la educación.

¿Cuál de las siguientes concepciones de EDUCACIÓN cree usted que se contempla en el DCN peruano?

TABLA N° 02

¿Cuál de las siguientes concepciones de “EDUCACIÓN” cree usted que se contempla en el DCN peruano?

INDICADOR	PROFESORES	%
La educación es un proceso de adquisición de conocimientos.	00	00 %
La educación es un medio para la obtención académica de un título profesional	00	00 %
Es una acción personal, realizada por personas, dirigida a personas y que tiene por objetivo el desarrollo de personas cabales, de hombres íntegros.	08	80 %
Otra respuesta	02	20 %
TOTAL	10	100%

En lo que respecta a las alternativas, la educación es “un proceso de adquisición de conocimientos” y “la educación es un medio para la obtención académica de un título profesional”, se obtuvo como resultado que el 0% y 20% de profesores no precisan una buena definición de lo que es educación, cabe resaltar que este porcentaje es obtenido en un ítem que se dejó para que ellos pudieran plasmar su respuesta diferente a los demás ítems; pero el 80% manifiestan que la educación es una acción personal, realizada por personas, dirigida a personas y que tiene por objetivo el desarrollo de personas cabales, de hombres íntegros. Si bien es cierto, la respuesta de la mayoría de profesores es correcta; sin embargo debo señalar que la concepción de educación que se contempla en el DCN como: Un proceso de aprendizaje y enseñanza que se desarrolla a lo largo de toda la vida y que contribuye a la formación, al pleno desarrollo de sus potencialidades, a la creación de cultura, y al desarrollo de la familia y de la comunidad nacional, latinoamericana y mundial (p. 114), y es muy general y ambigua.

Esto conlleva a que los profesores no comprendan, claramente, la naturaleza de la educación y lo que ésta pretende al buscar el “desarrollo integral” de los educandos.

Podemos decir entonces, que la educación es propia del ser humano, porque solamente el hombre posee la aptitud para el aprendizaje y esto es posible porque la naturaleza humana como realidad corporal y espiritual reúne las condiciones necesarias, posee las potencialidades para poder adquirir conocimientos, habilidades y hábitos, y modificar libremente su comportamiento para adaptarse a fines y objetivos precisos.

¿Qué entiende usted por “FORMACIÓN INTEGRAL”?

TABLA N° 07

¿Qué entiende usted por “FORMACIÓN INTEGRAL”?

INDICADOR	PROFESORES	%
Formar a las personas en todas sus dimensiones, considerando sus particularidades.	05	50 %
No respondieron a la pregunta por “Formación Integral”	05	50 %
TOTAL	10	100%

El 50% de profesores “no respondieron a la pregunta”, y solo el 50% definen la formación integral como “Formar a las personas en todas sus dimensiones, considerando sus particularidades”. El Diseño curricular Nacional (DCN) de la EBR, pide que se eduque de forma integral a sus estudiantes, pero al momento de comenzar a conceptualizar la idea de “formación integral” llega a contradecirse mencionando que la formación integral solo apunta a los “aspectos físico, afectivo y cognitivo”. Recordemos que la Educación integral no solo es lo que plantea formar el DCN, sino es mucho más porque está dejando de lado las dimensiones específicamente humanas como son la dimensión ética y espiritual.

El Concilio Vaticano II, al hablar sobre la formación integral manifiesta que tiene que lograrse “el desarrollo armónico de las condiciones físicas, morales e intelectuales del hombre”.

¿Cuál es la perspectiva filosófica que propone el DCN peruano?

TABLA N° 08

¿Cuál es la perspectiva Filosófica que propone el DCN peruano?

INDICADOR	PROFESORES	%
Perspectiva Humanista Cristiana	07	70 %
Perspectiva Cientificista – Mecanicista	01	10 %
Perspectiva Humanista – Moderna – Cientificista	02	20 %
Otra respuesta	00	00 %
TOTAL	10	100%

El 70% de profesores manifiestan que “es la perspectiva Humanista- Cristiano”, el 20% la perspectiva Humanista - Moderna y Cientificista y por último el 10% señalan que tiene una perspectiva Cientificista – Mecanicista. Sin embargo, tenemos que recordar que el Estado Peruano tomó la trágica decisión de incorporar el área de Filosofía al área de Persona Familia y Relaciones Humanas, reduciendo enormemente la formación filosófica no solo en la cantidad de contenidos y capacidades, sino también reduciendo la concepción filosófica propiamente dicha a consideraciones puramente psicologistas. Todos los datos que sirvieron para identificar la problemática, y los sustentos que apoyaron para solucionar y formular la propuesta, son coherentes con:

- El fin de la persona en sí misma, manifestando que ello contribuiría a que la persona sea la mejor persona, en todas sus dimensiones.
- A que sea un ser que promueva su singularidad, a través del reconocimiento como un ser único e irrepetible, que tenga un ritmo y estilo distinto al de los demás.
- Que posea autonomía en cuanto tenga capacidad de obrar con libertad responsable; de apertura donde fortalecerá el dialogo con los demás, consigo mismo y con Dios; y su unidad sustancial, a través de la búsqueda del perfeccionamiento de su naturaleza huma.

PORPUESTA

Modelo teórico



La propuesta se fundamenta en la persona humana como centro de los propósitos y planteamientos educativos; por consiguiente, la personalidad debe ser el fin último de la educación. En vista de ello, se tendrá como objetivo contribuir a la actualización de la finalidad de la educación centrada en la persona, en un auténtico desarrollo integral del educando.

De ahí que esta propuesta contribuye a la actualización de la finalidad de la educación centrada en la persona y está sustentada bajo la teoría personalista, y el enfoque personalizado, los mismos que están centrados en el desarrollo del ser personal.

Por último, la propuesta sobre la fundamentación antropológica ha sido elaborada con el propósito de que las autoridades educativas nacionales muestren mayor interés por apostar por una buena educación en el Perú, pues se sabe que si se ponen buenos cimientos en el desarrollo integral de los educandos, la sociedad en general, las familias, las instituciones y cada ser humano en particular se verá mejorado y enriquecido.

Operativización de la propuesta

Para responder a los retos actuales, la educación se debe considerar a la persona como “excelencia humana” no solo en el proceso educativo, sino en el proceso formativo de su vida, independientemente de la raza, cultura, sexo, condición social, etc. Por ello la presente propuesta se sustenta en las siguientes características:

- Cada persona es un proyecto de excelencia.
- Cada persona es un ser singular.
- Cada persona es principio autónomo de sus actividades.
- Cada persona tiene necesidad de seguridad y autoestima positiva.
- Cada persona es capaz de desarrollar su voluntad a través de acciones bien realizadas.
- Cada persona tiene necesidad de apertura.
- Cada persona es protagonista de su aprendizaje.
- Cada persona es un ser activo y creativo.
- Cada persona es feliz cuando es amada y sabe amar; cuando desarrolla al máximo sus capacidades.

CONCLUSIONES

El diagnóstico realizado a los profesores sobre la fundamentación del Diseño Curricular Nacional, ha identificado los siguientes problemas: los profesores no tienen una clara comprensión de quién es la persona humana que se va a formar, en consecuencia la educación que brindan no está orientada hacia la integralidad de la persona.

Dentro de los resultados obtenidos acerca de lo que entienden por educación y su finalidad los profesores no llegan a sustentar con claridad el propósito de la educación, solo se enfocan en la dimensión psicosocial y cultural, con lo cual no se persigue el desarrollo integral de los estudiantes.

El análisis documental a la fundamentación del DCN peruano da a conocer que existe una definición sobre educación, pero es reductiva en cuanto solo trata de velar por aspectos “físicos, afectivo y cognitivo”, sin considerar a la persona como un ser moral y espiritual.

La propuesta, se sustenta en la teoría personalista y el enfoque personalizado, que tienen por objetivo contribuir con la actualización de la finalidad de la educación centrada en la persona, que busca un auténtico desarrollo integral del educando.

El fundamento teórico personalista y el enfoque personalizado de la propuesta, como factores asociados respecto a la persona son: el respeto a la dignidad, la singularidad personal en cuanto la persona humana es única e irreplicable, a la autonomía entendido como un ser con capacidad de actuar con libertad responsable, a la apertura que fortalece su necesidad de comunicarse, la unidad sustancial en cuanto la persona se desarrolla plenamente y se integra positivamente en la realidad que vive.

La propuesta contribuye a la actualización de la finalidad de la educación centrada en la persona, en cuanto que vayan perfeccionando su capacidad de dirigir su propia vida y así encontrar sentido a su vida, desarrollando su capacidad de educar en y para la libertad personal.

BIBLIOGRAFÍA

- Abilio, G. (2007). Por la huellas de la Pedagogía del Padre Tomás Morales, un idealista con los pies en la tierra. Madrid: FUE.
- Altarejos, F. y Naval, C. (2004). Filosofía de la Educación. Pamplona: EUNSA.
- Burgos, J. (2003). Antropología: una guía para la excelencia. Madrid: ediciones palabra.
- Carrasco, J. (2007). Como personalizar la educación. Una solución de futuro. Madrid: Narcea
- García, A. (2007). Nosotros los profesores. Breve ensayo sobre la tarea docente. Madrid: UNED
- García, H. (1993). Introducción general a un Pedagogía de la Persona. Madrid: Rialp.
- García, J. (2003). Antropología filosófica: Una introducción a la filosofía del hombre. Pamplona: EUNSA
- Ley General de Educación y sus reglamentos (2007). Perú: MV Fénix.
- Lorda, J. (2004). Antropología Cristiana: Del Concilio Vaticano II A Juan Pablo II. Madrid: Rialp.
- Magisterio de la Iglesia (1990). Vaticano II, Documentos. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos - BAC.
- Melendo, T. (2008). Todos educamos mal... Pero unos peor que otros. Madrid: Ediciones Internacionales Universitarias.
- Ministerio de Educación. (2005). Diseño Curricular Nacional (DCN). Lima: Talleres gráfico de Metro Color S.A.
- Ministerio de educación. (2007). Proyecto Educativo al 2021. Lima: Talleres gráfico de Metro Color S.A.
- Wojtyla, K. (1998). Mi Visión del Hombre. (3era. Ed.). Madrid: Ediciones Palabra.
- Yepes, R. y Aranguren, J. (2003) Fundamentos de antropología. Un Ideal de la excelencia humana. Pamplona: EUNSA.

Implementación del sistema INTERSYS y mejora del nivel de satisfacción en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT

INTERSYS implementation and improvement system level of satisfaction in the management and control application process for foreign students USAT

Yeiner Michael Berrios Guevara ²

RESUMEN

Esta investigación diseña un sistema web denominado INTERSYS, con la metodología ágil de desarrollo Scrum, para medir el nivel de satisfacción de los estudiantes extranjeros en el proceso de aplicación para realizar un intercambio en la USAT. La investigación es cuantitativa pre experimental con diseño de pre y pos prueba con un solo grupo. Se aplicó un cuestionario inicial tanto a estudiantes de intercambio como al personal de la oficina de relaciones internacionales para determinar la percepción que tienen sobre el proceso actual de aplicación. Luego estimuló a la población de estudio mediante el uso de INTERSYS, finalmente se aplicó un cuestionario final que permitió medir el nivel de satisfacción utilizando el sistema desarrollado. Se pudo determinar que la totalidad de la población bajo estudio prefiere INTERSYS frente al procedimiento actual. El personal de relaciones internacionales concuerda en que INTERYS acelera los procesos de recibir los formatos de postulación, gestionar la aceptación y la matrícula de los estudiantes.

Palabras Clave: Gestión. Intercambio de estudiantes. TIC.

ABSTRACT

This research designs a web system called INTERSYS with the Scrum agile development methodology to measure the level of satisfaction of foreign students in the application process for an exchange in the USAT. The quantitative research is pre experimental design with pre and post test with one group. An initial questionnaire was applied to both exchange students and staff of the international relations office to determine the perception on the current application process. Then he encouraged the study population using INTERSYS finally a final questionnaire to measure the level of satisfaction using the developed system was applied. It was determined that the entire study population prefers INTERSYS from the current procedure. International relations staff agrees that accelerates INTERYS receiving application formats, manage acceptance and enrollment of students.

Keywords: Management. Exchange students. TIC.

² Ingeniero de sistemas y Magister en Informática Educativa y Tecnologías de la Información y la Comunicación por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Coordinador de Movilidad Internacional en la USAT. Email: yberrios@usat.edu.pe

INTRODUCCIÓN

El boom de la globalización, entendido como el intercambio y acercamiento de personas, cultura, conocimiento y tecnología, elimina cualquier tipo de frontera, es un fenómeno que afecta a todo el mundo. En distintos grados, la globalización puede afectar de manera muy diferente tanto a países como a sectores económicos y de desarrollo.

Este proceso de globalización que afecta a la educación se conoce como Internacionalización. El cual constituye un elemento central para aprovechar las oportunidades que nos presenta la globalización en nuestro desarrollo para impulsar la calidad y la eficiencia del servicio prestado a la sociedad.

Thelier (2009) indica que los procesos de internacionalización de las instituciones de educación superior se concretan y materializan mediante distintas estrategias y acciones que las universidades deciden desarrollar, entre las cuales se pueden enumerar las siguientes: movilidad estudiantil, movilidad de profesores e investigadores, participación en redes de carácter regional e internacional, oferta educativa internacional (educación transnacional), titulaciones conjuntas con instituciones extranjeras, acuerdos interinstitucionales (convenios generales y específicos), investigaciones conjuntas con grupos extranjeros, oferta de enseñanza de idiomas y cultura locales, acciones de cooperación al desarrollo, internacionalización del currículum.

En este sentido, esta investigación se ha centrado en la línea de la movilidad estudiantil, específicamente en los procesos administrativos necesarios para la aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT. El cual presenta una constante de problemas tales como el llenado de los formatos de aplicación, el incumplimiento de los acuerdos de estudio, la falta de información, la matrícula de las asignaturas, así como el tiempo que demanda al personal de la USAT en atender todos estos procesos como parte de un intercambio. Ante lo descrito lo que se buscó con esta investigación fue medir cuál es el nivel de satisfacción en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT. Para ello se establecieron los siguientes objetivos:

- Diseñar y validar los instrumentos de evaluación de la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT.
- Valorar el nivel de percepción actual en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT a través de un pretest.
- Implementar un sistema online que permitió cubrir el proceso de aplicación y matrícula de estudiantes extranjeros a la USAT.
- Valorar el nivel de satisfacción en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT en los ámbitos de tiempo, documentación y financiero mediante un post test.
- Evaluar el uso del sistema y el impacto que tuvo en el aumento o reducción de tiempo en el proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT mediante un post test aplicado al personal.

Para Thelier (2009), existen dos dificultades comunes, que se relacionaron directamente con esta investigación, a las cuales se pretendió dar respuesta y en cierta medida una solución. Respecto a las dificultades de coordinación académica, este autor indica que aún en los programas de gran tradición y con herramientas de gestión académica muy consolidadas se detectan problemas en la comunicación y coordinación general entre los responsables y coordinadores de movilidad. Resalta que lo descrito incide negativamente en la calidad de la movilidad e impide al mismo tiempo que se avance en el conocimiento real de los programas de estudios y en su consiguiente mejora. El autor propone profundizar en la creación y manejo de herramientas de gestión académica muy bien definidas y en su aplicación mediante medidas que favorezcan la comunicación y el diálogo entre los coordinadores académicos.

Las dificultades logísticas, tal cual la problemática descrita en líneas anteriores, Thelier respalda que en temas de movilidad estudiantil se observan dificultades en la preparación de las propias moviidades, en la recepción de los participantes de movilidad, tales como búsquedas de alojamiento, correcta recepción en las universidades de destino, etc., en los trámites administrativos, registro de los estudiantes, difusión de los servicios disponibles en la universidad. Estas dificultades se pretendieron optimizar mediante el sistema de gestión propuesto "INTERSYS", sin dejar de lado el ámbito de la investigación demostrando que con el uso de las TIC, se puede liberar tiempo para mayor productividad del recurso humano, así como el ahorro económico.

METODOLOGÍA

Tipo de investigación: Cuantitativo de alcance comparativo.

Diseño Metodológico: Pre experimental con prueba en un solo grupo.



Figura 1: Diseño pre prueba/pos prueba con un solo grupo.

Fuente: Hernández Sampieri, 2010

Población, muestra de estudio y muestreo

La población de la investigación estuvo representada por la totalidad de estudiantes extranjeros que aplicaron a la USAT en los semestres 2013-I al 2014-II, puesto que desde entonces se mantiene el contacto directo con ellos para realizar las pruebas correspondientes. Se aplica el muestreo no probabilístico intencional.

CICLO	POBLACIÓN	MUESTRA
2013-I	2	1
2013-II	6	5
2014-I	8	5
2014-II	7	7
TOTAL	23	18

Tabla 01: Historial de estudiantes extranjeros en USAT 2013, 2014

Fuente: Elaboración propia

Características:

Solo estudiantes extranjeros que han aplicado bajo modalidad de convenio en el sistema actual de intercambio a un semestre regular de pregrado a partir del ciclo 2013-I al 2014-II.

Límites y exclusiones:

No se consideró como población los estudiantes USAT que aplicaron hacia el extranjero, ni aquellos estudiantes extranjeros que aplicaron a un intercambio en la USAT en postgrado.

Respecto a la representatividad No aplica, puesto que se tomó la totalidad de la población a partir del ciclo 2013-I, por las razones expuestas. Así mismo, se tiene un segundo grupo poblacional representado por el personal que labora en la Oficina de Relaciones Internacionales de la USAT. Representado por 2 personas que realizan labor administrativa: Director de relaciones internacionales y Coordinador de movilidad estudiantil. Estas personas son las que administran y llevar todo el proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT.

Operacionalización de variables

TIPO	VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES
Independiente	Sistema INTERSYS	Tecnológica	Accesibilidad
			Usabilidad
			Funcionalidad
		Procesos	Eficiencia
			Historias de usuario
			Requisitos
Dependiente	Nivel de satisfacción en la gestión y control del proceso de aplicación de estudiantes extranjeros a la USAT	Tiempo	Recepción de Solicitudes
			Revisión de solicitudes
			Aceptación de Estudiantes
			Registro de Estudiantes
			Matrícula de Estudiantes
			Correos
		Documentación	Formatos de aplicación
			Envío de correo postal
			Planes de estudio
			Acuerdos de estudio
		Financiera	Cantidad de Envíos
			Papel

Tabla 02: Operacionalización de variables

Fuente: Elaboración propia

Técnicas e instrumentos de recolección y procesamiento de datos

La técnica utilizada fue la encuesta, que según Münch & Ángeles (2009), consiste en obtener información acerca de una parte de la población o muestra, mediante el uso del cuestionario o de la entrevista. El cuestionario se utilizó como instrumento de recolección de datos, para Münch & Ángeles (2009), este instrumento debe redactarse en forma de interrogatorio en dónde se obtiene información acerca de las variables que se van a investigar.

La recopilación de datos se realizó básicamente en dos tiempos. En primer lugar, se diseñó y aplicó un cuestionario para medir el nivel de percepción de los estudiantes extranjeros respecto al proceso actual de aplicación al Programa de Intercambio en la USAT. Así mismo, se aplicó otro cuestionario con el fin de medir la percepción del personal de la oficina de Relaciones Internacionales respecto al tiempo invertido en el mismo proceso. Posterior al uso del sistema propuesto, se aplicó un cuestionario a los estudiantes extranjeros y otro al personal de relaciones internacionales con el fin de medir su satisfacción en relación al proceso de aplicación al Programa de Intercambio en la USAT utilizando el Sistema Online "INTERSYS".

También se realizó un levantamiento y análisis de información de los documentos que se encontraban en la oficina de relaciones internacionales, tales como: informes, expedientes de aplicación y correos electrónicos. Los cuestionarios de percepción y satisfacción fueron validados mediante la opinión de los expertos: Dr. Hugo Martín Calientes Bedoya (Past Rector de la USAT), Dra. Fiorela Anaí Fernández Otoyá (Coordinadora de la Maestría en Informática Educativa y TIC) y Mg. José Miguel Paolillo Tapia (Director de Relaciones Internacionales y Nacionales de la USAT).

Dado que la muestra de estudios se encuentra en distinta ubicación geográfica, se crearon los cuestionarios utilizando el portal www.e-encuesta.com. La organización de los datos y la generación de los gráficos fueron realizadas automáticamente por el mismo portal. Sin embargo para valorar y determinar el nivel de satisfacción tuvo que exportarse y tabular los datos en una hoja de cálculo de Microsoft Excel.

Métodos de investigación

Se utilizó el método deductivo, en tanto se partió del propósito general de conocer el nivel de satisfacción de los estudiantes extranjeros que aplican a un intercambio en la USAT, para obtener conclusiones particulares. La investigación es exploratoria en tanto no se tiene un modelo ni teoría anterior como base de estudio, no se encontraron antecedentes con lo que comparar la investigación.

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

Encuesta: satisfacción de estudiantes de intercambio USAT

Luego de pedir a la población de estudio que interactúe con el sistema propuesto "INTERSYS" y se simule el proceso de aplicación que se efectúa para realizar intercambio en la USAT, se aplicó un segundo cuestionario. El objetivo de este segundo instrumento fue medir el nivel de satisfacción de los estudiantes extranjeros en el proceso de aplicación al Programa de Intercambio en la USAT

utilizando el Sistema Online "INTERSYS". En este instrumento se utilizaron preguntas en escala de Likert lo cual ha permitido asignar una valoración a cada respuesta. De los 18 participantes en escala de 1 a 5 se obtuvo un promedio de satisfacción de 4.9, con una desviación estándar de 0.29.

PARTICIPANTE	PROMEDIO DE SATISFACCIÓN	DESVIACIÓN ESTANDAR
1	5.00	0.00
2	4.93	0.27
3	5.00	0.00
4	5.00	0.00
5	4.93	0.27
6	4.50	0.52
7	4.86	0.36
8	5.00	0.00
9	4.93	0.27
10	5.00	0.00
11	4.86	0.36
12	5.00	0.00
13	5.00	0.00
14	4.93	0.27
15	5.00	0.00
16	4.93	0.27
17	4.50	0.52
18	4.86	0.36

Tabla 03: Promedio de satisfacción por estudiante extranjero
Fuente: Elaboración propia

Se elaboró una escala de satisfacción de 3 niveles, en la que se ubica el promedio de los estudiantes de intercambio como satisfechos respecto del proceso de aplicación al Programa de Intercambio en la USAT utilizando el Sistema Online "INTERSYS".

Niveles	Escala	Resultado
Satisfecho	3.3 – 5.0	4.9
Ni satisfecho / Ni insatisfecho	1.7 – 3.2	
Insatisfecho	0 – 1.6	

Tabla 04: Nivel de satisfacción de estudiantes extranjeros que aplican a la USAT.
Fuente: Elaboración propia

De una población total de 23 estudiantes y de los 20 participantes en la primera encuesta, 18 estudiantes colaboraron con experimentar INTERSYS y completar este cuestionario. De los cuales el 77.8% indicó estar muy satisfecho con el desempeño de INTERSYS, mientras que el otro 22.2% dijo estar satisfecho.

6. ¿Está satisfecho con el desempeño del sistema online "INTERSYS" para aplicar al programa de intercambio?		
Opción	Distribución	Porcentaje
Muy satisfecho		77,78%
Satisfecho		22,22%
Ni satisfecho ni insatisfecho		0%
Insatisfecho		0%
Muy insatisfecho		0%

Gráfico 01: Satisfacción del desempeño de INTERSYS

Fuente: Elaboración propia

Respecto a la información, el 100% indicó que encontró en INTERSYS, toda la información que necesitaba para su aplicación al intercambio.

7. ¿Encontró toda la información necesaria para su aplicación en el sistema online INTERSYS? (Oferta Académica, Acuerdo de estudios y/o Plan de actividades, Calendario académico?)		
Opción	Distribución	Porcentaje
Si, toda la información		100%
Parcialmente		0%
No encontré la información		0%

Gráfico 02: Información para intercambio en INTERSYS

Fuente: Elaboración propia

A cerca de la integración de la matrícula con el formato de aplicación para intercambio, el 100% indica que es muy útil.

8. ¿Qué tan útil encuentra la integración del formato de aplicación y la matrícula en el sistema online INTERSYS?		
Opción	Distribución	Porcentaje
Muy útil		100%
Algo útil		0%
Ni muy útil ni nada útil		0%
Poco útil		0%
Nada útil		0%

Gráfico 03: Utilidad de la integración de la matrícula en INTERSYS

Fuente: Elaboración propia

Se pidió a los estudiantes que valoren las principales bondades que se propuso a través de INTERSYS, se puede decir que el 100% de los estudiantes está entre satisfecho y muy satisfecho con la propuesta de la red social de estudiantes, la integración de la matrícula y la opción de dar seguimiento a sus solicitudes de aplicación a la USAT.

9. Valore lo siguiente:					
	Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho / Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy insatisfecho
Red social: Estudiantes	72,22% (13)	27,78% (5)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Matrícula	83,33% (15)	16,67% (3)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Seguimiento de solicitudes online	100% (18)	0% (0)	0% (0)	0% (0)	0% (0)

Gráfico 04: Utilidad de la integración de la matrícula en INTERSYS

Fuente: Elaboración propia

Al momento de comparar la propuesta de INTERSYS con el procedimiento actual de aplicación al intercambio, el 100% indicó que INTERSYS es más eficiente en términos de manejar el formato de aplicación y el sistema de matrículas.

10. El sistema online INTERSYS en relación al proceso de aplicación tradicional es:			
	Más eficiente	Igual	Deficiente
Formato de aplicación (Application form)	100% (18)	0% (0)	0% (0)
Sistema de matrícula	100% (18)	0% (0)	0% (0)

Gráfico 05: Comparación entre INTERSYS y el procesos de aplicación actual.

Fuente: Elaboración propia

Así mismo se pidió valorar los 6 aspectos básicos por los que se evalúa un sistema web: usabilidad, accesibilidad, funcionalidad, contenidos, confiabilidad y eficiencia; el 100% de los encuestados dijeron estar en acuerdo y total acuerdo con que estos parámetros estaban presentes en INTERSYS. Por último, el 100% indicó que prefería INTERSYS antes que la forma de llevar el proceso actual de aplicación para intercambio.

11. Evalúe el sistema de intercambio INTERSYS en términos de :					
	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo, ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
Usabilidad (facilidad de uso)	100% (18)	0% (0)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Accesibilidad (acceso a todos los contenidos)	77,78% (14)	22,22% (4)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Funcionalidad	88,89% (16)	11,11% (2)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Contenidos	83,33% (15)	16,67% (3)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Confiabilidad	77,78% (14)	22,22% (4)	0% (0)	0% (0)	0% (0)
Eficiencia	100% (18)	0% (0)	0% (0)	0% (0)	0% (0)

Gráfico 06: Evaluación de INTERSYS

Fuente: Elaboración propia

12. ¿Cuál sistema de aplicación preferiría?		
Opción	Distribución	Porcentaje
Sistema actual (llenar el formato de aplicación en físico)		0%
Sistema online INTERSYS		100%

Gráfico 07: Preferencia de procedimiento de aplicación.

Fuente: Elaboración propia

Cuestionario: Satisfacción del personal de relaciones internacionales de la USAT

Luego de experimentar INTERSYS, el cuestionario aplicado al personal de la oficina de relaciones internacionales buscó obtener una valoración del tiempo invertido en la gestión del proceso de aplicación así como valorar si INTERSYS mejoraba o no el flujo de intercambio de correos y la gestión de documentos oficiales. Se determinó que INTERSYS reduce el tiempo invertido en la recepción del formato de aplicación, la gestión de una postulación, así como la matrícula de los estudiantes de intercambio. De la misma manera INTERSYS ayuda a disminuir el flujo de correos electrónicos dado que en el portal se brinda la información suficiente para postular a un intercambio. Finalmente se considera que con la gestión que permite INTERSYS, solo será obligatorio enviar en físico la carta de aceptación, y el certificado de estudios.

3. Después de haber utilizado el sistema online INTERSYS, valore lo siguiente:			
	Reducirse	Mantenerse	Aumentar
El tiempo que tarda en recibir un formato de aplicación puede:	100% (2)	0% (0)	0% (0)
El tiempo en gestionar la aceptación de un estudiante de intercambio puede:	100% (2)	0% (0)	0% (0)
El tiempo en matricular un estudiante de intercambio puede:	100% (2)	0% (0)	0% (0)

Gráfico 08: Valoración de INTERSYS.

Fuente: Elaboración propia



4. ¿Qué documentos considera que es obligatorio enviar en físico por correo postal, tanto por parte de la USAT como por parte de su partner en el extranjero?		
Opción	Distribución	Porcentaje
Formato de aplicación (Application form)		0%
Carta de aceptación		100%
Acuerdo de estudios		0%
Certificado de estudios		100%

Gráfico 09: Documentos obligatorios para envío en procesos de intercambio

Fuente: Elaboración propia

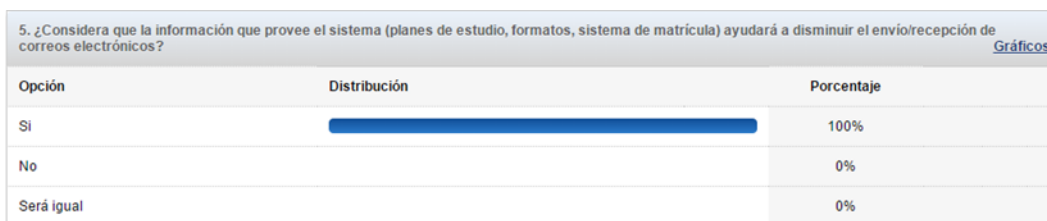


Gráfico 10: ¿Considera que la información que provee el sistema ayudará a disminuir el envío/recepción de correos electrónicos?

Fuente: Elaboración propia

Discusión

Para mejorar la gestión y el control del proceso de aplicación de los estudiantes extranjeros a la USAT, se desarrolló un sistema web siguiendo la metodología Scrum. Al sistema web se le dio el nombre de INTERSYS, y se alojó en un servidor bajo el dominio: www.intersysusat.com.

Las funcionalidades del sistema permiten cubrir el proceso de aplicación, seguimiento de solicitudes y matrícula de estudiantes extranjeros a la USAT, así mismo se aloja información necesaria y de interés para la aplicación y una pequeña red social de los estudiantes que han sido aceptados para estudiar en la USAT, lo cual puede significar un punto de partida para trabajos colaborativos, redes de contacto, etc.

Con la aplicación de los instrumentos, se pudo medir tanto la percepción del proceso actual como la satisfacción con el uso de INTERSYS. Luego que los estudiantes de intercambio y el personal de la oficina relaciones internacionales de la USAT pudieron experimentar el uso del sistema. Se puede afirmar que el 100% de los estudiantes están satisfechos con su desempeño (Ver gráfico 14). El mismo porcentaje indicó que encontró la información necesaria para completar su aplicación, lo que supone solucionar el 85% de flujo de correos electrónicos solicitando este tipo de ayuda (Ver gráfico 04).

El 70% de los estudiantes de intercambio tuvo problemas para completar el formato de aplicación, cabe mencionar que el formato actual es un documento pdf dinámico en el que se pueden introducir los datos y guardarlos; el 53% de estos estudiantes no pudo llenar este formato en digital; quienes pudieron llenarlo, no pudieron guardarlo, lo que supone una pérdida de tiempo. De los estudiantes que optaron por imprimir el documento, el 47% tuvo errores al momento de llenar a mano los campos requeridos (Ver gráfico 08).

INTERSYS soluciona este percance, permitiendo completar el expediente en cualquier dispositivo conectado a internet, ya que se puede guardar un expediente sin necesidad de enviarlo para su revisión. El manejo de estados de INTERSYS permite que el estudiante decida en qué momento completar y enviar oficialmente su expediente de postulación. Por lo que se valora en un 100% que INTERSYS maneja de manera más eficiente el formato de aplicación.

Otro de los principales problemas es el tema de la matrícula y acuerdos de estudio, con un 78% y 50% de incidencia respectivamente (Ver gráfico 03). Solo el 15% de estudiantes vio cumplido su acuerdo de estudios inicial. Mientras que un 90% pudo matricularse recién al presentarse en la USAT. Estos dos temas están muy relacionados entre sí, ya que si un estudiante de intercambio puede matricularse antes de su arribo a la USAT, podría saber si las asignaturas que desea cursar, se dictarán, si hay vacantes disponibles o si hay cruces de horario. De existir una de estas cuestiones, los estudiantes desde su país origen pueden

elegir otros cursos con el coordinador de su universidad sin tener que verse afectados para la convalidación de los mismos.

Para el personal de la USAT, generar, programar y agrupar cursos para poder matricular a estudiantes de intercambio, puede llevar entre 4 y 7 días. INTERSYS brinda una simulación de matrícula que luego de ser utilizada por la población de estudio el 83% está muy satisfecho con su desempeño, mientras que el personal indica que se puede reducir el tiempo invertido en la matrícula de los estudiantes.

La evaluación del INTERSYS en términos de usabilidad, accesibilidad, funcionalidad, contenidos, confiabilidad y eficiencia ha sido positiva en su totalidad, mientras que 60% no está ni satisfecho ni insatisfecho con el procedimiento de aplicación actual.

La propuesta no solo ayudó a disminuir el tráfico de correos electrónicos al que calificamos como repetitivos, dado que se envía prácticamente la misma información a uno u otro estudiante extranjero, lo cual demanda tiempo. Sino que también pretendió ayudar en el ámbito documentario y financiero. Actualmente cada expediente está conformado en promedio por 13 hojas, INTERSYS reduce este número a 0 hojas, ya que todo se maneja de manera digital, ayudado por la funcionalidad de generar reportes. Además ya no es necesario el envío del expediente en físico, lo que supone un ahorro aproximado de S/. 100 por postulación.

Se puede hacer mención a la portabilidad, debido a que los expedientes estarán disponibles para consulta en todo momento y en cualquier lugar por el mismo hecho de estar alojados en un servidor web. Lo cual es imposible de hacer ahora, a menos que se utilice una memoria USB conteniendo los documentos escaneados, esto sucede porque el servicio de correo corporativo de la institución (a dónde se envían los expedientes escaneados) solo descarga los correos en una maquina local (oficina) y en el servicio de correo web se limita como tamaño máximo de correos a 700mb. Por el lado del tiempo, el personal concuerda en que INTERSYS, ayudará a reducir los tiempos de recepción de formatos de aplicación, gestionar la aceptación de un estudiante extranjero y realizar la matrícula de los estudiantes aceptados.

Finalmente, el 100% de los estudiantes encuestados prefieren utilizar INTERSYS, frente al formato de aplicación actual.

CONCLUSIONES

Con la implementación de INTERSYS, se logró mejorar el nivel de percepción y satisfacción del 100% de los estudiantes extranjeros postulantes a la USAT, así como del personal de relaciones internacionales. Se valora la satisfacción de los estudiantes extranjeros en un 4.9, en escala de 0 a 5, con una desviación estándar de 0.29.

En definitiva el uso de las TIC no solo es aplicable en actividades pedagógicas, con esta investigación se ha demostrado que permite agilizar procesos administrativos en el ámbito educativo, tales como la gestión y control de documentación, del tiempo e incluso optimizar los recursos financieros.

La internacionalización de la educación, específicamente la movilidad de estudiantes, está obligada a cambiar sus procesos manuales y utilización de recursos físicos mediante el uso de las TIC, que elimina fronteras territoriales y acerca las universidades de distintos países. Por último, el 100% de los encuestados coinciden que el uso de la tecnología (INTERSYS) ayuda a resolver problemas relacionados con los formatos de aplicación, seguimiento de las solicitudes, acuerdos de estudios incumplidos y matrícula de asignaturas.

BIBLIOGRAFÍA

- Berrios, Y., & Paolillo, J. (11 de Junio de 2013). Propuesta de mejora en el registro de alumnos extranjeros en la USAT. Chiclayo, Lambayeque.
- Canós, J., Letelier, P., & Penadés, C. (2003). Metodologías Ágiles en el Desarrollo de Software (págs. 9-16). Valencia.
- Cohn, M. (2005). Agile Estimating and Planning. Massachusetts: Prentice Hall.
- De Wit, H. (2002). Internationalization of higher education in the United States of America and Europe: A historical, comparative and conceptual analysis. Westport: Greenwood Publishing Group.
- Escarré, R. (2009). Caso de estudio: La Sociedad de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alicante. (G. Bernácer, Ed.) Casos prácticos para la gestión de la internacionalización en universidades, 33-38.
- Gacel – Ávila, J. (2009). Modelos de Oficinas de Relaciones Internacionales. (G. Bernácer, Ed.) Casos prácticos para la gestión de la internacionalización en universidades, 6-33.
- Gómez, Á., & Suárez, C. (2004). Sistemas de información: Herramientas prácticas para la gestión empresarial. México D.F., México, México: Alfaomega.
- International Telecommunication Union. (2013). Measuring the information Society. International Telecommunication Union, Geneva Switzerland.
- Kniberg, H. (2007). Scrum y XP desde las trincheras: Cómo hacemos Scrum. Estados Unidos de América.
- Ministerio de Educación del Gobierno de España. (2011). Estrategia de internacionalización del sistema universitario español.
- Mountain Goat Software. (s.f.). Scrum Methodology and Project Management. Recuperado el 10 de noviembre, 2014, de Mountain Goat Software: <http://www.mountaingoatsoftware.com/agile/scrum>
- Münch, L., & Ángeles, E. (2009). Métodos y técnicas de investigación. México: Trillas.
- Núñez, L. (2012). Universalidad, cooperación académica e internacionalización. (C. Briceño, Ed.) Carta de AUSJAL (35), 10-15.
- Oz, E. (2003). Administración de sistemas de información (Segunda edición ed.). (M. Alvarado Zanabria, P. Pantoja Valdez, Edits., & E. Pineda Rojas, Trad.) México D.F., México, México: Thomson Editores.
- Pavón, J. (2005). Navegar en Internet. Creación de un portal con PHP y MySQL. México: Alfaomega.
- Rudzki, R. E. (1998). The strategic management of internationalization- Towards a model of theory and practice. Newcastle: School of Education, University of Newcastle upon Tyne.
- Sampieri, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2010). Metodología de la investigación (Quinta ed.). México D.F., México: Mc Graw Hill.
- Sebastián, J. (Diciembre, 2011). Dimensiones y métrica de la internacionalización de las universidades. Universidades, LXI (51), 3-16.
- Suehring, S., Converse, T., & Park, J. (2010). La biblia de PHP 6 y MySQL. Madrid: Ediciones Anaya Multimedia.

- Theilier, J. (2009). Programas de Movilidad académica: las experiencias en América Latina y en la Unión Europea. (G. Bernácer, Ed.) Casos prácticos para la gestión de la internacionalización en universidades, 40-65.
- Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. (21 de Octubre de 2005). Decreto Nro. 74. Chiclayo, Lambayeque, Perú.
- Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. (2011). Modelo Educativo USAT. Lambayeque: Impresiones Montenegro.
- Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. (2012). Reglamento de la Dirección de Relaciones Internacionales y Nacionales (DRRIIYNN). Chiclayo.
- Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. (2013). Manual de Procedimientos de la Dirección de Relaciones Internacionales y Nacionales (DRRIIYNN). Chiclayo.
- Vázquez, C. (setiembre, 2008). Programación en PHP5. Nivel Básico. Ferrol.



Boletín informativo radiofónico en la programación de una emisora de Cobertura Regional - Lambayeque

Study's radio bulletin on programming a station regional coverage - Lambayeque

Lucía del Rosario Sánchez Laríos³

RESUMEN

La presente investigación, de tipo cualitativo, propone el proyecto del programa piloto de un boletín informativo radiofónico para mejorar la producción de boletines que se transmitirán en la programación de una radio de cobertura regional en Lambayeque. Para ello, se hace un diagnóstico previo de la posible audiencia del programa, se elabora un proyecto de programa piloto en base a opinión a especialistas. Se exponen las características, estilo y producción de los boletines informativos radiofónicos, explicándose además la naturaleza, objetivos, público objetivo, horario, estructura, frecuencia, contenido y finalidad de la propuesta aplicada. Esta investigación puede servir de modelo para la producción de boletines informativos radiofónicos.

Palabras clave: Informativos. Periodismo Radial. Boletines Informativos.

ABSTRACT

This research, qualitative, the pilot project proposes a radio news bulletin to improve the production of newsletters that will air programming a regional radio program coverage in Lambayeque. To do this, a previous diagnosis of the possible audience of the program is a pilot project was made based on experts opinion. The features, style and production of radio news bulletins, also explaining the nature, objectives, target audience, time, structure, frequency, content and purpose of the proposal applied are exposed. This research may serve as a model for the production of radio news bulletins.

Keywords: News. Radio Journalism. Newsletters.

³ Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo.

INTRODUCCIÓN

La radio está considerada como el único medio de información inmediata, que aporta el último dato y brinda acontecimientos actualizados. Si alguien quiere conocer sobre las últimas noticias no le queda otra opción que encender su emisora para escuchar y enterarse del acontecer local, nacional e internacional. Son los boletines radiofónicos, el formato informativo más utilizado por radioemisoras con el fin de mantener informada a la población a la más brevedad posible.

MÉTODO Y MATERIALES

La presente investigación plantea como objeto de estudio la producción de un programa piloto de boletín informativo radiofónico que será propuesto en la programación de una emisora de cobertura regional en Lambayeque. El boletín informativo está basado según los gustos y preferencias de radioyentes de la región, los cuales fueron investigados a través de la ejecución de encuestas y grupos focales. De esta manera, se determina un perfil concreto del público objetivo. Para la elaboración del boletín informativo radiofónico se ha tomado en cuenta el uso de técnicas de producción (redacción, criterio periodístico para el contenido noticioso, mensaje informativo, locución, estructura, musicalización, edición y estilo) cuyas técnicas de producción son expuestas en las entrevistas realizadas a especialistas en el Periodismo radial.

La investigación es cualitativa de perspectiva fenomenológica, pues evalúa y modifica contenidos ya presentados; luego brinda aportaciones para tal contexto. De acuerdo a su función la investigación es Propositiva.

POBLACIÓN, MUESTRA DE ESTUDIO Y MUESTREO

El escenario de la investigación fue la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo y, una muestra de oyentes de los distritos de Chiclayo, La Victoria y José Leonardo Ortiz, los cuales, por su geografía son los más representativos de la región de Lambayeque. Los participantes fueron personas de los tres distritos mencionados, los cuales fueron seleccionados con la colaboración de la estadística, Sandra Loayza Chumacero. Además participaron estudiantes, trabajadores dependientes e independientes, docentes universitarios que gustan por escuchar boletines informativos radiofónicos, y que a través de éstos optan por mantenerse actualizados con la información noticiosa.

Para la aplicación de encuestas y grupos focales se consideró así: La población está constituida por los oyentes de radio de la región Lambayeque que se encuentran dentro de la edad legal. Es la cantidad de habitantes según el último Censo de vivienda, realizado en el 2010 por el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI). Los 3 municipios más poblados del departamento de Lambayeque son:

LAMBAYEQUE: DISTRITOS CON MAYOR Y MENOR POBLACIÓN, 2010 (Miles)	
Con mayor población	
• CHICLAYO	282,0
• JOSE LEONARDO ORTIZ	178,9
• LA VICTORIA	85,2
• LAMBAYEQUE	70,6
• MORROPE	43,1
• OLMOS	39,5
• PIMENTEL	37,5
• FERREÑAFE	34,8
• MONSEFU	31,9
• TUMAN	30,0
Con menor población	
• OYOTUN	10,3
• LAGUNAS	10,0
• PICSÍ	9,6
• ILLIMO	9,5
• PUCALA	9,5
• PACORA	7,2
• MANUEL ANTONIO MESONES MURO	4,4
• NUEVA ARICA	2,5
• ETEN PUERTO	2,3
• CHOCHOPE	1,2

Fuente: INEI – Perú. Proyecciones de Población 2010.

Para determinar la muestra receptora de noticieros o boletines radiofónicos, se tomó un porcentaje a escala respecto a la población total de la región Lambayeque, con el mayor número de habitantes que son los que viven en Chiclayo, seguido de los pobladores del distrito de José Leonardo Ortiz y de La Victoria, según el último censo 2010 realizado por el Instituto Nacional de Estadística e Información.

La muestra representativa avalada estadísticamente, fue de 200 habitantes distribuidos entre los tres distritos, conformada por profesionales, estudiantes, trabajadores independientes y dependientes, amas de casa y jubilados. Esta muestra se utilizó a través de la aplicación de encuestas, con el fin de conocer los gustos y preferencias para los boletines radiofónicos. Después de realizada la encuesta, se seleccionó a 9 personas, quienes participarían de dos grupos focales. En un grupo focal se despejó con más claridad y detalle sobre el diagnóstico realizado en la encuesta.

MÉTODOS, TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Para desarrollar el proyecto de investigación, entre los instrumentos a utilizar fueron: Seis entrevistas, 200 encuestas y dos grupos focales. En las entrevistas a los especialistas radiales de RPP Noticias, se utilizó un grabador de voz; luego estas entrevistas fueron transcritas en Microsoft Word y organizadas por preguntas, y cada una con su correspondiente cuadro para una mejor visualización y orden para el análisis.

Los datos que resultaron de las encuestas fueron procesadas en el programa Microsoft Excel y, se sistematizaron para obtener cuadros y gráficos estadísticos que posteriormente fueron interpretados.

Los dos grupos focales fueron grabados en una cámara de vídeo, después, lo discutido y aplicado en ambas reuniones también fue transcrito en el procesador de textos de Microsoft Word.

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

Análisis y discusión de entrevistas

Las entrevistas fueron aplicadas los días 22 y 23 de septiembre de 2011 a seis profesionales que trabajan en la emisora nacional Radio programas del Perú (RPP Noticias). Las entrevistas fueron requisito principal en la investigación para llevarse a cabo la producción de la propuesta del boletín

informativo radial. Asimismo, sus aportes valieron como guías para la elaboración profesional de la propuesta, y de esta manera se pueda brindar a los radioescuchas un producto de calidad con la emisión de una producción radial especializada.

Por su trayectoria periodística y ser los pioneros en el género informativo se ha tomado como referencia a las producciones de RPP Noticias como El Gran Resumen de la hora y Los Titulares, cada uno presentado a la hora y cada media hora, respectivamente; son micro noticieros, técnicamente llamados boletines informativos radiofónicos. Son de un formato internamente estándar común con la cobertura nacional, local, internacional y deportiva. Resultado que les caracteriza por la instantaneidad, brevedad y veracidad en cuanto al contenido noticioso.

“El Gran Resumen de la Hora” de RPP Noticias, formato que se lleva emitiendo desde la década de los ochenta, ha evolucionado en cuestiones tecnológicas y de redacción, cada vez utilizando un lenguaje más simple, eliminando palabras complicadas para que los oyentes puedan entender la noticia. Según los periodistas radiales de Radio Programas del Perú (RPP Noticias), afirman que la buena redacción es importante para lograr una efectiva locución, que a veces es locutada por una o dos voces, sea de varón o mujer. El uso de la pirámide invertida es su herramienta principal para la presentación de sus boletines. La técnica responde aunque sea a las tres grandes preguntas del qué, quién, cuándo, y si es que se quiere dar más datos se sigue aplicando el criterio de redacción de las 6W (seis preguntas) de la noticia.

La información a brindar es de interés general y de actualidad. Para su presentación tiene el criterio periodístico. El redactor sabe cómo y por qué presenta la nota informativa, y sabe también, qué prioridad y estilo darle en el boletín informativo radiofónico. Es información que pretende llegar a la expectativa de apreciación y utilidad para el oyente.

“Directo en directo” y los reportes en vivo de RPP Noticias es lo más conocido dentro de su boletín, los cuales hacen que la información se presente más atractiva para el oído e imaginación del público. Basta en transmitir cada reporte en tan sólo un minuto o minuto y medio, suficiente para dar a informar con responsabilidad a la audiencia.

“El Gran Resumen de la hora” y “Los Titulares” presentan noticias recién acontecidas, pero su gran diferencia está en la duración de cada uno. El primer Gran Resumen emitido en la hora en punto es de 5 a 7 minutos con información un poco más ampliada; el segundo, emitido a la media hora es de 2 minutos, al estilo flash, siempre con información nueva.

Respecto a la discusión de los resultados de entrevistas se puede decir que los entrevistados de Radio Programas del Perú (RPP Noticias), denominados titulares o redactores de los boletines informativos radiales más sintonizados a nivel nacional como El Gran Resumen de la Hora y Los Titulares, manifestaron que para la producción de estos boletines radiofónicos, ellos toman en cuenta “un buen criterio periodístico con el uso de la información noticiosa, que no solamente es cuestión de presentar una información de último momento, sino que se trata que la información sea de gran interés general para el oyente, si hay información que hay que emitir, se cumple sin exagerar en los datos”.

Las entrevistas permitieron cumplir con uno de los objetivos de la investigación que es ofrecer un trabajo de investigación que pueda servir de modelo para la producción de boletines informativos radiofónicos. Las respuestas fueron el eje primordial para la producción radiofónica especializada del boletín radial.

Los boletines informativos de RPP Noticias tienen como prioridad a emitir noticias sobre política que son parte del acontecer nacional, seguidas de informaciones locales.

El boletín radiofónico puede tratar sobre un programa que tiene un título propio, con lo que se independiza del resto de la programación y establece su propio estilo. Se le dedica una atención preferente, únicamente a la noticia más relevante. Los bloques de información son mucho más flexibles que en los diarios hablados. (Reyes, M. & Vorher, V, 2003, p. 29).

Los entrevistados dijeron que los boletines informativos de RPP Noticias, tienen una estructura estándar, común; empezando con la sección de noticias nacionales, internacionales y deportes. Sin embargo, este orden a veces puede alterar según la importancia de la noticia, valiéndose siempre de la actualidad:

Se frecuenta organizar las noticias en bloques: internacionales, nacionales, regionales, estatales y locales; entre otros. El orden de su presentación puede ir desde la categoría de mayor amplitud a la de menos, e incluso puede haber variantes. La emisora decide el orden de acuerdo con los intereses de su audiencia. (Hilliard, 2000, p.125).

La prensa escrita no es la única que utiliza la pirámide invertida. En RPP Noticias, también aún la utilizan para dar énfasis a la difusión de la información actual y para generar atención del oyente; así comentaron los entrevistados. Además, ellos confirmaron y recomendaron aplicarla, aunque sea con tres de las seis preguntas de la redacción periodística: el qué, el quién y el cuándo. Esto denota que sus titulares son de encabezamiento sencillo, que:

Es el más simple y breve. Por lo tanto, es el más directo, aunque pueda parecer insuficiente. Es aquí, en donde se halla una sola frase, abarca el qué, el quién y el cuándo. (Jaime Bausate y Meza, Periodismo radial, 2007, pp.17-20).

En cuanto a la redacción en El Gran Resumen de la Hora y Los Titulares, los redactores prefieren que las noticias o titulares sean los más cortos y claros posibles para sus oyentes, con la ayuda del correcto uso de los signos de puntuación para las pausas en su locución. Ellos expresaron que esto ha sido parte de la evolución del trabajo en la radio, cada vez se han esmerado por presentar una información de calidad original a través de un lenguaje sencillo, y tan sólo en una emisión de un corto tiempo. Los periodistas radiales manifestaron que por lo general, la duración de cada reporte no tiene que exceder a los 2 minutos, ya que se necesita presentar una información estándar y común.

En la investigación de tesis de Velezmoro dice “los despachos no deben ser largos, no deben pasar de minuto y medio, esto bastará de uno o dos párrafos de información y una corta entrevista de una o dos preguntas” (2002, p.46). Los entrevistados indicaron que en el boletín radiofónico puede haber entre dos a cuatro reportes, el cual depende del editor de turno. De esta manera, el boletín se siente más ameno, ya que no sólo comparte locuciones sino, enlaces en vivo. Esto permite presentar con agilidad la emisión del boletín.

Los redactores o titulares de RPP Noticias, sugirieron que la duración del boletín debe tener un aproximado de cinco a siete minutos. Por tanto, los boletines de RPP Noticias se pueden denominar como boletines horarios:

Tratan sobre la duración de varias noticias en las programaciones de reconocidas radios que acostumbran transmitir el resumen de cada hora y en la hora, se nombran más como „resúmenes de noticias“, que son de cinco a 10 minutos, es decir tienen tiempos de difusión muy variables y forman parte de difusión muy variable. En este espacio aprovechan el tiempo mínimo necesario para dar un informe suficiente y completo de cualquier noticia importante (Borja, s.f, p. 23).

Las reglas de redacción más usuales en los boletines informativos de RPP Noticias, fueron reveladas por los titulares o redactores de RPP Noticias. Se señala que las notas presentadas en El Gran Resumen de la Hora, cada una, no tiene más de cinco o seis líneas cuando la nota es más importante que otras, lo normal es redactar menos de la cantidad indicada. En cuanto al lenguaje, toman el suceso directo, con brevedad y sencillez. Además, la redacción es realizada en letras mayúsculas, según ellos indicaron que es para que el locutor logre una mejor lectura.

“No se trata que la audiencia esté solo informada de lo último, sino esté informada con datos de actualidad. De tal forma, que el redactor del boletín debe tener presente los contenidos del último programa informativo”. (Rodero, 2005, p.166).

Por otra parte, la actualidad en los boletines informativos de RPP Noticias, se hizo mención en las respuestas de los redactores de la radio. Ellos informaron que cada media hora están pendientes de lo nuevo en el país o en el exterior. Si dentro del tiempo, salen más datos, de la nota ya emitida antes, entonces se le agrega, y así se presenta la constante actualización de la información noticiosa.

Como era de saberse, los periodistas remarcaron la efectividad de los boletines en el medio radial en general. Ellos dieron énfasis en que el oyente gusta informarse más rápido a través de un boletín radial en unos cuantos minutos, en vez de esperar el turno del noticiero de ese u otro medio, y escuchar su emisión completa de una o dos horas. La producción de boletines es efectiva para la radio y también para los oyentes, quienes gracias a “El Gran Resumen de la hora” y “Los Titulares RPP” Noticias, la radio es pionera en microinformativos y existe una recepción favorable en cuanto a noticia y hora.

Análisis y discusión de los datos de encuestas

Las encuestas se aplicaron en tres distritos más poblados de la región de Lambayeque: cien (100) para Chiclayo Centro, cincuenta (50) José Leonardo Ortiz y cincuenta (50) La Victoria; cuyo fin es para conocer los gustos y preferencias de la población en cuanto a su elección y uso del medio radio y también por sus informaciones que éste presenta. Así se estaría logrando el primer objetivo de la investigación que es hacer un diagnóstico previo de la posible audiencia del proyecto del programa

piloto. Del total de encuestados de los tres distritos, en general, se perfila a 51% de radioescuchas de sexo masculino. Entre ellos, un 40% se encuentran oyentes de aproximadamente de 18 a 24 años, seguido de un 31 % que están los de 25 a 40 años de edad, cuyo nivel de instrucción, en su mayoría un 49%, indica que tiene estudios superiores universitarios. Se interpreta que son personas que tienen buen nivel socioeconómico, pues son oyentes que habitan en un espacio acomodado en la ciudad porque muchos de ellos viven en Urbanización o en la parte céntrica de su distrito; además de tener su vivienda construida de material noble, se aprecia un panorama de mejora en cada distrito. Por tanto, son radioescuchas del nivel B, que se encuentran en desarrollo de nivel cultural y demuestran la capacidad de un juicio crítico ante alguna situación plasmada en la sociedad.

El público encuestado, muestra un gran interés por escuchar siempre la radio en el horario matutino (39%), al menos una hora están sintonizando la radio, mientras la mayoría de ellos (64%), van descansando o cuando recién están despertando, preparando o tomando su desayuno antes de salir a trabajar, o, cuando están en la oficina o lugar de trabajo y es aquí en donde la radio es un acompañante más, junto a ellos en su vida cotidiana.

En cuanto a su interés por los boletines informativos radiofónicos, para muchos de los encuestados es fundamental escucharlos en unos minutos. Ellos se pueden informar de las novedades de los últimos acontecimientos en forma breve, concisa y clara a través de titulares o noticias cortas sobre el acontecer actual, temas políticos – nacionales y locales, un 52% respondió así.

Un 47% de la audiencia prefiere escuchar a la pionera RPP Noticias, a nivel nacional para informarse, seguido de un 29% que elige informarse en radio Exitosa noticias, que también ha ocupado un lugar en sus espacios de sintonía, a nivel nacional. Finalmente los pobladores eligen también a estaciones radiales con programación variada y musical.

Respecto a la discusión de resultados de encuestas, se puede afirmar que la encuesta aplicada a los tres principales distritos de Lambayeque (Chiclayo, La Victoria y José Leonardo Ortiz), permitió cumplir con los objetivos específicos de la investigación, a través de las respuestas sobre los gustos y preferencias por los boletines informativos radiofónicos.

La mayor cantidad de los 200 encuestados fueron varones con el 51%, con respuestas de personas jóvenes y de la mediana edad, gran parte tiene estudios superiores. Asimismo, son ellos los que continuamente eligen la radio para informarse, entretenerse o culturizarse. Aquí la bibliografía lo confirma: “La radio difunde unos contenidos (informativos, formativos, diversivos, persuasivos) que son cristalizados en unidades de programas, que se juntan en continuidad para formar una emisión, a una audiencia numerosa” (Legorburu, 2001, p.127).

Según resultados de la encuesta, el horario de conexión del 39% de oyentes, es más en las mañanas. Este dato fue muy importante para conocer en qué momento el boletín informativo debe darle más fuerza con la información a emitir.

Al ser la mayoría de encuestados, gente que tiene negocios o micro empresas, el tiempo que utilizan para escuchar la radio durante el día, va entre 3 a más horas. Aquí es cuando la radio cumple una de sus principales ventajas como medio: “La radio informa y sensibiliza los acontecimientos, con una información variada y multicultural de máxima actualidad” (González, 2009, p.39).

El elevado porcentaje (64%) de encuestados de los distritos, indicaron que hacen uso de la radio mientras se encuentran descansando o realizando sus labores del hogar, puesto que la radio hasta ahora se sigue considerando un medio comunicativo que va a todos los lados con el oyente

como un “acompañante”. Esto se relaciona directamente con lo que nos expresa López: “La radio es para acompañar la soledad y amenizar la compañía, para informarse cuanto antes de lo que pasa y para olvidarse lo antes posible de lo que pesa, así es la radio, como esos vehículos todo terreno: para toda situación”. (s/f, p.13).

El 59% de la muestra encuestada afirmó que sí gusta escuchar las noticias a través de los boletines informativos radiofónicos. Esta es la importancia que tiene la difusión de estos formatos informativos. Y esto tiene que ver con la inmediatez, por eso, esta característica especial que tienen los boletines radiofónicos es definida como:

Una característica que tiene que ver más con el trabajo informativo radiofónico. Así, la radio es considerada como la “reina” de la primicia porque difunde las informaciones del momento o del último minuto, que están ocurriendo o que acaban de ocurrir. (Jaime Bausate y Meza, Periodismo Radial I, 2007, p.22).

La inmediatez en los boletines, los encuestados prefieren informarse más con la emisión de noticias cortas o titulares en cada boletín radiofónico. Además, ellos dijeron querer escuchar sobre informaciones de diferentes secciones desde locales hasta internacionales. En estas informaciones, el 37% del total de los radioescuchas, dijeron que les gustaría que no tan sólo quede en locuciones simples, sino también en sondeos de opinión o en reportes en vivo. Se denota la importancia que tiene el oyente por escuchar acontecimientos en vivo. Velezmoro afirma: “La difusión del despacho brinda al radioescucha la sensación de haber participado en el acontecimiento, le hace sentirse en el lugar de los hechos, sobre todo con los sonidos o ruidos ambientales”. (2002, p.71).

Ya desde antaño, en la radio había boletines horarios. Desde allí, hay gente que se ha acostumbrado a sintonizar la radio, además de informarse también para escuchar la hora; entre otras efemérides y misceláneas.

“Asimismo, en 1950 se inició una época significativa para la radio, pues salen al aire: “Panamericano” de Radio Panamericana bajo la Dirección de Mario Vargas Llosa, “El Noticiero” de Radio América y “Radio Reloj”, que transmitía noticias y avisos de la hora a cada minuto”. (Valles, 2010, parr.1).

Entonces se ve, que hasta la actualidad, los gustos por los avisos de la hora siguen en pie, así lo define el 41% de la población encuestada. RPP Noticias es la radio líder del Perú en cuanto a la difusión confiable de las noticias. Así que, casi todos los encuestados (47%) dieron voz por RPP Noticias, sin embargo, otro porcentaje (29%) opta por escuchar radio Exitosa Noticias, otra de las emisoras muy sintonizadas a nivel regional.

Análisis y discusión de datos del grupo focal

El primer grupo focal realizado el 22 de octubre de 2011, estuvo conformado por 9 personas, quienes respondieron al cuestionario presentado con el fin de compartir de cerca sus preferencias

como radioescuchas. La información recogida sirve para la elaboración de la propuesta del piloto de boletín informativo radiofónico.

Los oyentes manifestaron que escuchan la radio por un breve tiempo, pues, su única opción para informarse es la radio como uno de los medios más accesibles y de rápida difusión. La edad de los participantes oscila entre los 21 y 45 años, son aquellos que sintonizan la radio desde muy temprano por las mañanas, ya que es un horario de mucho trajín.

Los participantes exigieron la inigualable producción de boletines informativos radiofónicos regional, de buena calidad y que se diferencie de otros intentos de boletines en las emisoras de la Región. Por eso, ellos requirieron en él la continua participación del oyente, que se haga resaltar no tan sólo la voz de un profesional, sino también puede existir en algún momento el protagonismo del público a través de un reporte en vivo y un vox populi.

Indicaron que su gran modelo de emisora en informativos es RPP Noticias de cobertura nacional o regional. Consideraron a Radio Exitosa y Radio Santa Victoria como radios informativas de la localidad con un poco de más tolerancia y respeto hacia el público, a diferencia de otras radios.

En el grupo focal tenemos a un público heterogéneo, quienes solicitaron escuchar temas que tengan que ver con su entorno académico, social o profesional, sin dejar de lado la cultura y la ética; pilares fundamentales en la información a presentar. Ellos exigieron un “mix” como lo mencionaron, es decir de información más cercana a la más lejana, del acontecer local a lo internacional, “de todo un poco”, pero con total veracidad e imparcialidad en el contenido noticioso.

En el segundo grupo focal se reúne la participación de 7 radioyentes que aportaron en el primer grupo focal, y de 3 profesores invitados, además de la profesional en periodismo radial Lic. Flor Villalobos Guevara para la presentación del programa piloto de boletín informativo radiofónico.

La mayoría de los participantes quedaron satisfechos con la producción del piloto de boletín informativo radiofónico. Ellos tomaron mucha consideración a la producción especializada, la intención de brindar un material que pueda ser fidedigno y veraz, y con una buena estructura y contenido noticioso. Cabe resaltar, que por su tiempo, ellos solicitan la locución de noticias y los reportes o despachos en vivo. Esto rescata la gran importancia del uso de la pirámide invertida en las noticias o titulares, incluso en los audios. A los participantes se les hace llamativo el juego de voces entre los locutores (voz femenina y masculina), quienes mencionan que “se debe dar con bastante equilibrio entre ambas voces”.

Respecto a la discusión de resultados de grupos focales, afirmamos que, al culminar la ejecución de los dos grupos focales, se cumplió con el objetivo principal de la investigación el de proponer el proyecto de programa piloto de un boletín informativo radiofónico para mejorar la producción de boletines que se transmitirán en la programación de una emisora de cobertura regional en Lambayeque, con la producción y emisión de un piloto. Pero, esta propuesta también se ha logrado con la ayuda de la participación de 9 oyentes por cada reunión.

En el primer grupo focal, los participantes expresaron libremente sus gustos y preferencias. Al igual que los encuestados, ellos también indicaron las facilidades que les da el medio radial. Ambos coinciden con un horario matutino.

La radio persigue la cotidianidad de los participantes en todas las actividades que realizan, siempre está presente. Si buscan informarse, ellos comentaron que RPP Noticias es la radio que lleva mayor credibilidad y respeto, a comparación de otras radios del departamento de Lambayeque.

Los participantes enfatizaron mucho sobre la importancia de la locución de noticias en un boletín informativo radiofónico, hicieron valorativo el trabajo de los locutores y el lenguaje sencillo que deben utilizar para su comprensión en la noticia. “En el lenguaje oral de la radio debe emplearse un vocabulario de uso corriente o coloquial, evitando la utilización de terminología perteneciente a la técnica y a las ciencias” (Prado, 1985, p.35).

Agregaron que si el boletín estuviera basado solo en lectura de noticias, no tendría tanta riqueza el micro informativo radiofónico. Pues, recalcaron la inclusión de datos como misceláneas y efemérides, además de la gran participación que debe tener el radioyente, como protagonista también del hecho, entonces se habla de un Vox Populi donde se busca propiciar, hasta cierto punto, un diálogo entre el informante, el escucha y el que opina. Sería un gran error usar el formato para proclamar una opinión ganadora sobre la otra.

Por tanto, lo que realmente pidieron los participantes del grupo focal fue un boletín acreditado radiofónico, así lo denomina Suárez: “Este boletín es redactado con noticias escritas, leídas por el locutor, y reportes grabados, cortes de voz, piezas o directos. Prima mucho las voces de los protagonistas de los hechos, creando un impacto perceptivo” (2007, p.42).

De esta manera, sin dejar de lado la emisión de alguna entrevista sobre algún tema específico como salud, cultura, deporte, tecnología, economía; entre otros. Estos son los llamados Enlaces en Vivo, o radiofónicamente denominados “despachos”, los cuales son muy imprescindibles:

El boletín, permite la inclusión de aportaciones externas a la redacción: una crónica de un corresponsal, la intervención del locutor de una emisora de la cadena, una conexión en directo con un redactor que narra los últimos acontecimientos ocurridos en la calle. (Martínez, 2002, p.176).

A los integrantes del grupo focal, se les explicó la terminología radiofónica para que puedan comentar o responder y estar al nivel a través del lenguaje radial. Ellos optaron por escuchar en el boletín radiofónico, ya sea pastillas radiales (noticias cortas) y/o titulares. Indicaron además, que necesitan escuchar lo importante a la brevedad posible. Con una pastilla radial o nota simple de unos 20 segundos serían casi lo suficiente para enterarse del último acontecimiento del momento. Aquí su definición según López: “En la mayoría de los casos, dos párrafos o tres serán suficientes para resolver las 6 preguntas planteadas. Una nota simple puede durar entre 20 segundos y 40 segundos para mantener su buen ritmo.” (López, s/f, p.153).

Después de todas estas aportaciones, se realizó el segundo grupo focal y, se presentó el programa del piloto de boletín informativo radiofónico. Aquí se complementó el logro definitivo de los objetivos de la investigación.

En esta segunda reunión, participaron las mismas personas del primer grupo focal, además de profesores, y de la presencia de la especialista radial; quienes presentaron apreciaciones críticas, precisiones que llevaron a la importancia de la producción de boletines informativos radiofónicos para la región. De esta manera, se confirma la efectividad que tiene este formato informativo radial. “Estos boletines informativos sirven para que el radioyente se mantenga informado puntualmente y no pierda el hilo de la actualidad.” (Marín, 2006, p.8.).

CONCLUSIONES

- Según investigaciones bibliográficas consultadas, realización de grupos focales, aplicación de encuestas y aportaciones de los profesionales de RPP Noticias, la producción de boletines informativos radiofónicos no solo consta de una simple locución de noticias, como se puede escuchar a diario en los informativos locales, sino que también deberían estar elaborados con secuencias o bloques que enriquecen y efectivizan la creatividad en radio con: reportes en vivo, indicativos, efemérides, misceláneas o musicalización que el oyente solicita escuchar para recepcionar el mensaje en forma ágil y amena, y de este modo interiorizar los mensajes; tal y como propone el proyecto de programa piloto de la presente investigación.
- A nivel regional, hay una deficiente producción de Boletines Informativos Radiofónicos. Sin embargo, según nuestro diagnóstico existe una fiel audiencia de boletines informativos que exige sintonizar una información noticiosa bien estructurada, fidedigna, original, breve, actual y de producción local.
- Es necesaria la producción de boletines informativos radiofónicos porque es un aporte para la formación informativa, educativa, cultural y social del oyente. Por eso, la propuesta presenta la producción de guión de boletines, cuya estructura está elaborada en secuencias y bloques con la redacción de titulares, despachos informativos, indicativos, el uso de géneros periodísticos como la entrevista y la noticia, el uso de publicidad promocional como técnica radial, acompañados todos de una correcta locución y un adecuado manejo de la edición, con creatividad en la estrategia de producción. De esta manera, esta propuesta puede servir de base para futuras producciones de boletines informativos radiofónicos por su contenido noticioso, ya que se ha seguido los aportes y propuestas de periodistas radiales y de las sugerencias de una muestra proporcional del público.

BIBLIOGRAFÍA

- Araya, C. (2006). Cómo producir un programa de radio. Revista de la Universidad de Costa Rica. Extraído el 19 de abril de 2011 de, <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/440/44030211.pdf>
- Asociación Nacional de Periodistas del Perú. Universidad Jaime Bausate y Meza. Categoría Universitaria. Ley N° 25167. (2007). Periodismo Radial I. Lima: La Gaceta.
- Asociación Nacional de Periodistas del Perú. Universidad Jaime Bausate y Meza. Categoría Universitaria. Ley N° 25167. (2007). Periodismo Radial: Producción de Noticiarios. Lima: La Gaceta.
- Borja, J. (s/f). El Guión. Extraído el 27 de agosto de 2011, de <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/304/7/Capitulo5.pdf>
- González, M. (2009). La radio, el sonido de la supervivencia. 2da edición. Madrid: Universidad de Madrid.
- Grupo RPP. (2012). Radio Capital, de www.radiocapital.com.pe

- Hilliard, R. (2000). Guionismo para radio, televisión y nuevos medios. 7 ma edición. México: Thompson editores.
- Legorburu, J. (2001, Marzo). Tesis doctoral: Utilidad y eficacia de la comunicación radiofónica en el proceso educativo. Extraído el 18 de octubre de 2010 de www.ucm.es/BUCM/tesis/inf/ucm-t25240.pdf
- López, I. (s/f). Manual urgente de Radialistas Apasionados. Ecuador. Extraído el 20 de febrero de 2011, de <http://es.scribd.com/doc/15073915/ManualUrgenteRadialistas> Manual de estilo de la Corporación RTVE. (s/f). Los espacios informativos. Boletín de Noticias. Extraído el 24 de julio de 2011, <http://manualdeestilo.rtve.es/rne/3-2-los-espacios-informativos/3-2-1-elboletin-de-noticias/>
- Martínez, M. (2002). Información Radiofónica: Cómo contar noticias en la radio de hoy. España: Editorial Ariel.
- Marín, C. (2006). Periodismo audiovisual. Información, entretenimiento y tecnologías multimedia. Extraído el 23 de julio de 2011, de 184 <http://www.terras.edu.ar/aula/tecnicatura/6/biblio/6MARIN-Carles-Tiposde-programas-para-radio-y-tv.pdf>
- Reyes, M. & Vorher, V. (2003, 13 de mayo). Tesis: Fundamentos conceptuales para el diseño de un noticiario en radio para niños y bases para su producción. Capítulo IV. Extraído el 22 de abril de 2011, de http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/reyes_v_m/capitulo4.pdf
- Suárez, M. (2007). Dramaturgia audiovisual: guión y estructuras de informativos en radio y televisión. España: La Reserva, servicios Editoriales.
- Velezmoro, K. (2002). Producción de despachos en el área judicial en CPN radio. Extraído el 14 de septiembre de 2010, de http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtualdata/Tesis/Human/Velezmoro_C_K/t_completo.pdf

Perfil del Líder Político fundamentado en las Virtudes Cardinales para el Desarrollo Social de Chota

Profile of political leader based on the Cardinal Virtues for Social Development Chota

Arcenio Díaz Vásquez⁴
Segundo Hoyos Lobato⁵

RESUMEN

El liderazgo político engrazado en las virtudes cardinales (prudencia, justicia, fortaleza, templanza) es importante y de gran trascendencia, pues mediante su vivencia se fortalece el buen obrar del hombre y se potencia la voluntad, el entendimiento y la praxis antro-po-axiológica a favor del desarrollo y bienestar social. Actualmente se ve corrupción política por doquier además de carencias en los planes de desarrollo social; aspectos que limitan el desarrollo de los pueblos. Esto, también se refleja en el contexto social de Chota. Por ello se diseña un perfil del líder político, determinando la caracterización de las áreas estructurales o constitutivas, precisando las virtudes cardinales y proponiendo un listado de obras incidentales. La unidad de análisis de esta investigación está constituido por 24 integrantes de las municipalidades del distrito de Chota, Chalamarca y Chimbán durante el 2014.

Palabras clave: Persona. Líder político. Virtudes cardinales. Desarrollo social.

ABSTRACT

Political leadership enshrined in the cardinal virtues (prudence, justice, fortitude, temperance) is important and of great importance, because through their experience the good work of man and strengthens the will power, understanding and praxis anthropocentric axiologic for development and social welfare. Currently political corruption is everywhere well as gaps in social development plans; aspects that limit the development of peoples. This is also reflected in the social context of Chota. Therefore a profile of the political leader is designed, determining the characterization of structural or constituent areas, specifying the cardinal virtues and proposing a list of incidental works. The unit of analysis of this research consists of 24 members of the municipal district of Chota, Chalamarca and Chimbán during 2014.

Keywords: Person. Political leader. Cardinal virtues. Social development.

⁴Maestro en Antropología, Familia y Gestión por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Profesor en la IE. José María Monzón Hernández en Namoyoc- Chalamarca, en Chota, Cajamarca. Email: arcendv@hotmail.com

⁵ Maestro en Antropología, Familia y Gestión por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Profesor en la IE. César Alcides Villa Cocochó-Camporredondo, en Luya, Amazonas. Email: caminate_200@hotmail.com

INTRODUCCIÓN

¿Qué le pasa a nuestra sociedad?, ¿por qué la corrupción, el robo, el vicio, los asesinatos...? Hoy se habla tanto, se discute y se concluye que en todos los ámbitos del actuar humano experimentamos una profunda crisis de valores. Los valores no son los que están en crisis. La principal causa de los problemas sociales, se halla en la falta de la vivencia y práctica de la virtud, pues, los valores están ahí, son universales, inmutables y objetivos. Por ejemplo, puede que se acabe nuestra amistad (virtud), pero no la amistad (valor); puede que digamos nuestra verdad (virtud), pero no la verdad (valor)... Por tanto, el problema que hemos de enfrentar hoy es hacer a los hombres virtuosos.

El hombre puede vivir de cara a la virtud, y, cuando lo hace, alcanza el bien personal, y lo capacita para alcanzar el bien de los demás. Una persona virtuosa es una persona honrada, honesta, desprendida, justa, solidaria, leal, entre otras cualidades. Una persona virtuosa aporta su virtuosidad a cualquier ente, institución y actividad social en la que se desenvuelva, haciendo de éstas, entidades virtuosas. Razón tenían en este sentido los filósofos clásicos que reflexionaron sobre la virtud: Sócrates, Platón y Aristóteles al referir las siguientes afirmaciones: “Hagamos al hombre virtuoso y su acción será buena”; “Lo propio del hombre bueno, no será perjudicar a su amigo ni a nadie”.

Por el contrario, el hombre también puede vivir –y de hecho lo viene haciendo– de espaldas a los valores sin que éstos se concreten en virtudes, y, cuando ello sucede, el hombre entra en un proceso de deterioro y decrecimiento, convirtiéndose en sujeto de las peores atrocidades sociales. Una persona viciosa se torna egoísta, corrupta, mentirosa, aduladora, demagoga, desleal, desordenada, perversa, mala, deshonesto, pervertida, injusta, etc.; constituyendo con ello su propia ruina y la de los demás.

Ahora bien, focalizada nuestra atención en el ámbito político, donde despliegan sus actividades los líderes políticos, con mayor facilidad salen a la vista actos enmarcados en el paradigma del hombre vicioso. Por eso, más que desplegar la auténtica ciencia política se está viviendo hoy el oportunismo político, más que primar el bien común, predomina el bien particular, más que mostrar pericia política, se demuestra demagogia; más que practicar la solidaridad y la caridad, se practica el egoísmo y la “solitariedad”.

Centrándonos en el ambiente político del distrito provincial de Chota, del distrito de Chalamarca y Chimbán, contextos que conforman la muestra de estudio, estas lamentables realidades de vicio político se manifiestan. Por consiguiente, quienes suelen considerarse líderes políticos participan en contiendas electorales, aprovechando el oportunismo de coyunturas políticas, invirtiendo montos excesivos de dinero, tanto en las publicidades, como en las regalías y en los móviles para desplazarse a diversos lugares, y, valiéndose del factor económico, pueden manipular conciencias hasta comprar adeptos y votos. Nuestros representantes han gobernado de espaldas a la virtud, por lo que se puede observar una política corrupta enfrascada con la demagogia, la burocracia, la dedocracia; por tales razones, hemos creído necesario, diseñar un perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales para el desarrollo social de Chota; que puede ser asequible a otros lugares e instituciones. Nos planteamos como objetivo general: Diseñar un perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales para el desarrollo social del ámbito de Chota-2014. Y como objetivos específicos:

- Identificar el grado de conocimiento sobre el liderazgo y la práctica de las virtudes cardinales en los políticos de Chota.
- Determinar la caracterización de las áreas estructurales o constitutivas del perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales.
- Proponer un listado de obras incidentales que permitan concretar las virtudes cardinales del líder político.

METODOLOGÍA

El tipo de investigación de este trabajo es Descriptivo-Propositivo, porque como todo estudio descriptivo busca desarrollar una imagen o fiel representación (descripción) del fenómeno estudiado a partir de sus características. En este caso el fenómeno estudiado está constituido por una muestra representativa de 24 líderes políticos del distrito provincial de Chota, distrito de Chalamarca y distrito de Chimbán. Por consiguiente, se ha perseguido conocer, entender y comprender la personalidad del hombre, en este caso, el perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales. En tal sentido, en este trabajo de investigación se accede a contemplar la etología humana (describe el comportamiento), entender la realización y desarrollo del quehacer político, así como las acciones virtuosas que se reflejan en los líderes políticos, las mismas que se producen naturalmente en relación con el ambiente social y natural.

Es así, que nuestra investigación también se ajustó al diseño Descriptivo- simple que presenta Sánchez Carlessi (2002), y tiene el siguiente esquema:

O → M → P

Donde:

- O = Es la observación realizada al objeto de estudio
 M = Constituye la muestra
 P = Es la propuesta que se elaborará

Métodos, técnicas e instrumentos de recolección de datos

Se utiliza la encuesta. Dentro de la encuesta, instrumento que permitió recoger información relevante sobre el perfil del líder político para el desarrollo social, se hicieron una serie de preguntas para identificar el nivel de conocimiento, por una parte, sobre el liderazgo (7 preguntas), y, por otra, determinar características de los líderes políticos relacionado con la vivencia y práctica de virtudes, tales ítems del instrumento ayudó a diagnosticar el perfil del líder político fundamentado en las virtudes cardinales: prudencia (10 preguntas), justicia (8 preguntas), fortaleza (10 preguntas) y templanza (10 preguntas). Acotando a esto y recurriendo a los aportes de Carrasco, se fundamenta que la encuesta es una técnica de investigación social para la indagación, exploración y recolección de datos, mediante preguntas formuladas directa o indirectamente a los sujetos que constituyen la unidad de análisis del estudio investigativo.

DISTRITO	ALCALDES	REGIDORES		TOTAL	PORCENTAJE
		H	M		
CHOTA	1	10	1	12	50%
CHALAMARCA	1	4	1	6	25%
CHIMBÁN	1	3	2	6	25%
TOTAL	3	17	4	24	100%

Tabla N° 1. Integrantes que conformaron la muestra. Elaboración: propia

Técnicas de procesamiento de datos

El tipo de análisis estadístico que se realizó para el procesamiento de la información se hizo mediante el software denominado Excel, hoja de cálculo que permite al investigador interpretar los datos de la manera más simple y rápida, previo proceso de los mismos. Asimismo, los datos recogidos de los instrumentos han sido procesados y utilizados según la estadística descriptiva cuya información proporcionada se presenta mediante cuadros de frecuencias; indicando la frecuencia absoluta (Fa) y la frecuencia porcentual (F%), además de la utilización de gráficos de barras.

RESULTADOS. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

Respecto al grado de conocimiento sobre liderazgo que tienen los líderes políticos de Chota.

Los líderes políticos de Chota, en un alto porcentaje, que supera el 75%, muestran un desconocimiento de las implicancias y exigencias que plantea el auténtico liderazgo. Ello conlleva a que sus actividades sean intrascendentes y sus conductas expresen pseudolíderes.

Razones suficientes tienen Kotter (1995) en Liderando el cambio al referirnos que se necesita profundizar en la esencia del liderazgo, purificarlos de connotaciones románticas e introducir rigor en el análisis. Además, como nos dice Domenech (2000): El liderazgo para que realmente sea digno de este nombre ha de estar fuertemente enraizado en la ética de las virtudes.

Si los líderes de Chota no tienen claridad ni precisión conceptual respecto al liderazgo, entonces, de ninguna manera podrían realizar un trabajo en la práctica exponiendo las exigencias del auténtico liderazgo. Concluimos nuestro análisis y discusión considerando lo que Alvira en el prólogo del libro Raíces éticas del liderazgo de Domenech nos dice: Para ejercer el liderazgo correctamente hay que saber suficientemente bien a donde se quiere ir y de qué modo y las finalidades y objetivos han de ser correctos y conocer suficientemente bien a las personas a los que se las dirige. Pero sobre todo, conocerse a sí mismo.

NIVEL DE CONOCIMIENTO	RESPUESTAS CORRECTAS	ACIERTOS		DESACIERTOS	
		N.º	%	N.º	%
LIDERAZGO	Todos podemos ser líderes si queremos.	7	29	17	71
	Líder es una persona virtuosa, pero con defectos, que lucha por superarse.	5	21	19	79
	El liderazgo involucra el perfeccionamiento primero y ante todo: de uno mismo, de todos los dirigidos, de los jefes o cabezas de grupo, de los colaboradores...	4	17	20	83
	Líder es aquella persona que influye positivamente y con autoridad en el hacer, obrar y trascender en los demás.	5	21	19	79
	Un líder busca la realización de motivos: eficaces, eficientes, consistentes.	6	25	18	75
	El liderazgo implica las dimensiones: técnica y ética	7	29	17	71
	Lo característico de un gran líder es saber ser, hacer y servir.	8	33	16	67

Tabla 2: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales. Elaboración: propia

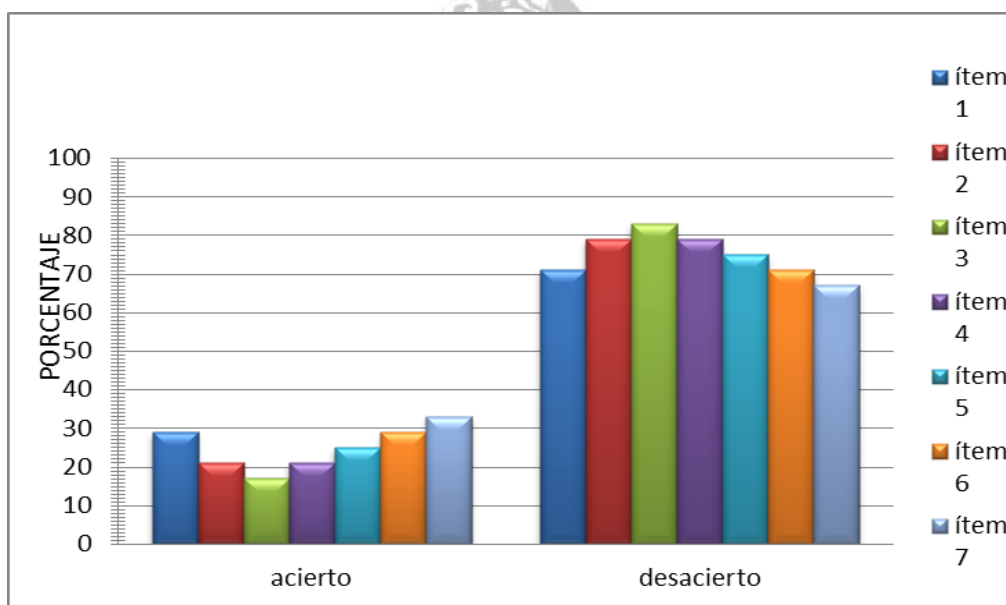


Gráfico 1: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales. Elaboración: propia

Respecto a la vivencia y práctica de virtudes cardinales que muestran los líderes políticos de Chota

Sobre la virtud de la prudencia

La mayoría de políticos encuestados no vivencian las obras incidentales que concretan la virtud de la prudencia, en consecuencia, no practican dicha virtud. Y, cuando la virtud está ausente, hemos dicho que se enciende el vicio. Y una vez que esto ocurre, la persona humana entra en deterioro, y por ende la sociedad. Por otro lado, sabemos que los valores, que son universales, objetivos y atemporales, si no se concretan a través de obras incidentales, no se convierten en virtudes. A una

virtud se llega practicando y vivenciando las obras incidentales, nadie es virtuoso si no se propone y se programa para cumplir las obras incidentales que exige dicha virtud. La virtud de la prudencia es es la virtud intelectual del obrar humano, no sólo en el sentido de obrar bien, sino también en el de llegar a ser bueno por medio del obrar, pues ayudará a encontrar los mejores bienes humanos en relación con la acción. Pero si no se vivencia nos priva de la objetividad, del criterio, del bien y de la verdad.

Esta virtud de la prudencia como hemos dicho es el auriga de todas las virtudes, a todas las dirige y regula. Siendo así, privándose de esta virtud, el hombre cierra las puertas hacia otras virtudes y da origen a la “solitariedad” como la que estamos atravesando. Ante lo dicho, urge fundamentar la acción política en la virtud de la prudencia, ya que esta virtud constituye el áuriga de las demás y de toda la vida buena.

TABLA N° 2

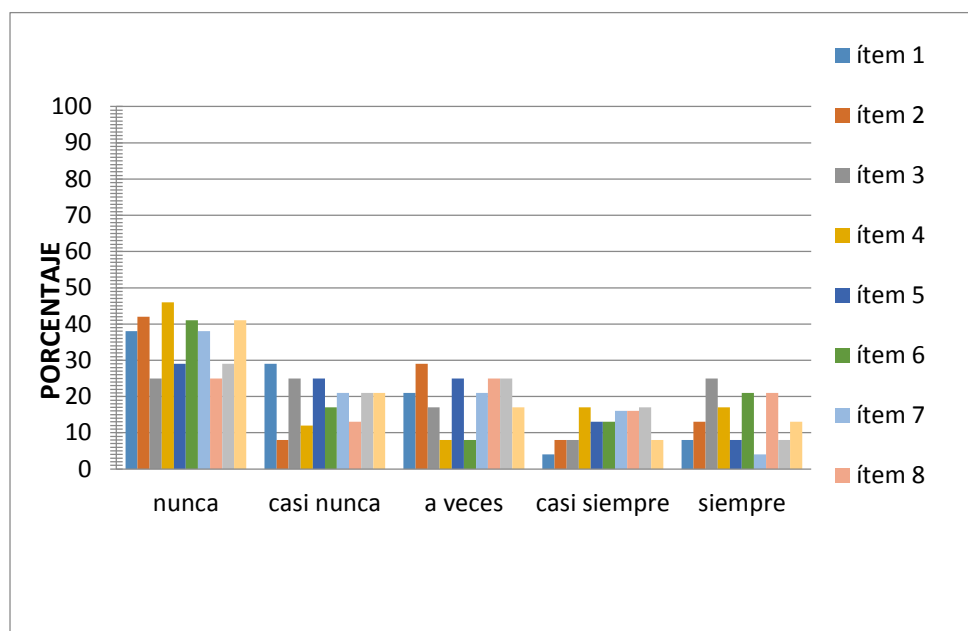
Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la prudencia

Virtud cardinal	Afirmación	Nunca		Casi nunca		A veces		Casi siempre		Siempre	
		N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%
Prudencia	Tengo buena memoria, recuerdo las cosas tal como ocurrieron, y hago uso de esta información para comprender mejor las situaciones actuales.	9	38	7	29	5	21	1	4	2	8
	Habitualmente consigo superar el deseo de no sufrir con el fin de conocer las situaciones difíciles.	10	42	2	8	7	29	2	8	3	13
	Estudio regularmente con el fin de saber más sobre la realidad que me incumbe como político.	6	25	6	25	4	17	2	8	6	25
	Desarrollo mi capacidad de observación con el fin de conocer mejor la vida de los distintos miembros de mi comunidad.	11	46	3	12	2	8	4	17	4	17
	Sé distinguir entre lo que es importante y lo que es secundario en el ejercicio de mis deberes políticos.	7	29	6	25	6	25	3	13	2	8
	Compruebo la fiabilidad de mis fuentes de información antes de aceptar la información aportada e intento informarme de diferentes fuentes con el fin de tener una visión más objetiva de la realidad cuando el tema es importante.	10	41	4	17	2	8	3	13	5	21
	Intento conocer mis propios prejuicios y lucho contra ellos.	9	38	5	21	5	21	4	16	1	4
	Reflexiono sobre qué criterios debo utilizar para enjuiciar cada situación.	6	25	3	13	6	25	4	16	5	21
	Habitualmente tomo la decisión que se relaciona más con el bien de los demás aunque me produzca dolor o sufrimiento.	7	29	5	21	6	25	4	17	2	8
	Habitualmente consigo ver el conjunto de la situación con una segunda mirada.	10	41	5	21	4	17	2	8	3	13

Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales. Elaboración propia.

GRÁFICO N° 2

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán respecto a la vivencia de la virtud de la prudencia.



Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales.

Elaboración propia.

Sobre la virtud de la justicia.

La mayoría de los políticos encuestados no vivencian las obras incidentales que concretan la virtud de la justicia, en consecuencia, no practican dicha virtud. Y, siendo la virtud de la justicia la que nos vincula con los demás, entonces la mayoría de los políticos encuestados viven encerrados en sí mismos buscando su propio interés y beneficio; se hacen injustos al realizar obras injustas. Hemos visto que la justicia es una de las virtudes cardinales que impulsa a dar a cada uno lo suyo o lo que le corresponde; así como a respetar los derechos ajenos.

Esta virtud nos hace amigos de la libertad y defensores de la verdad. Pero el no practicarla expone al hombre a la mentira y al mal. Por esta razón, con frecuencia encontramos políticos mentirosos, inmorales y maquiavélicos. Políticos que con frecuencia generan desconfianza en la población donde intervienen. Ante lo dicho, urge fundamentar la acción política en la virtud de la justicia con el fin de darle moralidad e inteligibilidad de la acción recta y justa.

TABLA N° 3

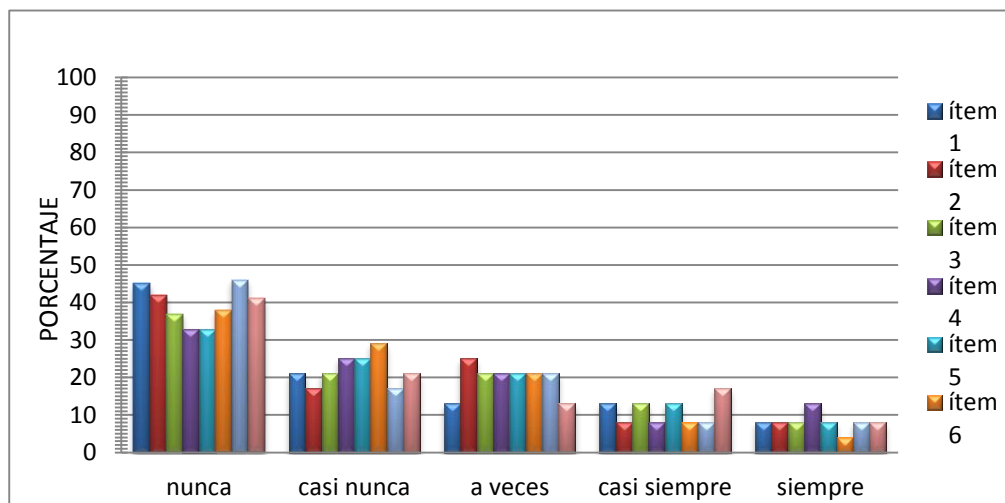
Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-8, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la justicia.

Virtud cardinal	Afirmación	Nunca		Casi nunca		A veces		Casi siempre		Siempre	
		N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%
Justicia	Reconozco y hago respetar los derechos de las personas con quienes me relaciono (familia, cónyuge, hijos, prójimo).	11	45	5	21	3	13	3	13	2	8
	Intento conocer cada situación con objetividad con el fin de adoptar la actuación más justa en cada caso.	10	42	4	17	6	25	2	8	2	8
	Aun reconociendo lo que sería una actuación de justicia, por mi parte estoy dispuesto a superarla con la caridad cuando creo que puede beneficiar al otro.	9	37	5	21	5	21	3	13	2	8
	Reconozco y vivo los derechos de los demás en mi lugar de trabajo.	8	33	6	25	5	21	2	8	3	13
	Reconozco el compromiso que he adquirido con los demás. Reconozco que ha habido un pacto moral que debo cumplir.	8	33	6	25	5	21	3	13	2	8
	Me informo adecuadamente con el fin de saber cuáles son los derechos que debo respetar porque se refieren al derecho natural.	9	38	7	29	5	21	2	8	1	4
	Sé cumplir con mis promesas, con los pactos y con los acuerdos que establezco.	11	46	4	17	5	21	2	8	2	8
	Reconozco que oponerse, criticar por principio o censura a otro es de por sí una falta de justicia.	10	41	5	21	3	13	4	17	2	8

Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales. Elaboración propia.

GRÁFICO N° 3

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-8, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la justicia.



La mayoría de los políticos encuestados no vivencian las obras incidentales que concretan la virtud de la fortaleza, en consecuencia, no practican dicha virtud. Y, siendo la virtud de la fortaleza la fuerza para vencer los obstáculos y los males, entonces la mayoría es atrapada por una voluntad débil para enfrentar las situaciones. Y, cuando esto ocurre, siempre seremos vencidos por el mal que no queremos. Sabemos que la virtud de la fortaleza, cuando se incorpora en nuestras vidas, a través de las obras incidentales, da mucho vigor al alma para correr tras el bien, aunque sea difícil de alcanzar sin que el miedo la detenga. Por esta virtud dominamos los defectos, las pasiones, las tendencias –que siempre nos tiran hacia abajo–, y soportamos las dificultades o contrariedades haciéndonos perseverantes. Razón tenía Isaacs (2000) al referirse a esta virtud como la gran virtud, la virtud de los convencidos, y esto porque dicha virtud tiene dos planos irreductibles uno al otro, como son: el resistir y el acometer. Es la virtud que no sólo nos da la fuerza para esperar la dificultad sino también nos permite hacerla nuestra y acometer su solución.

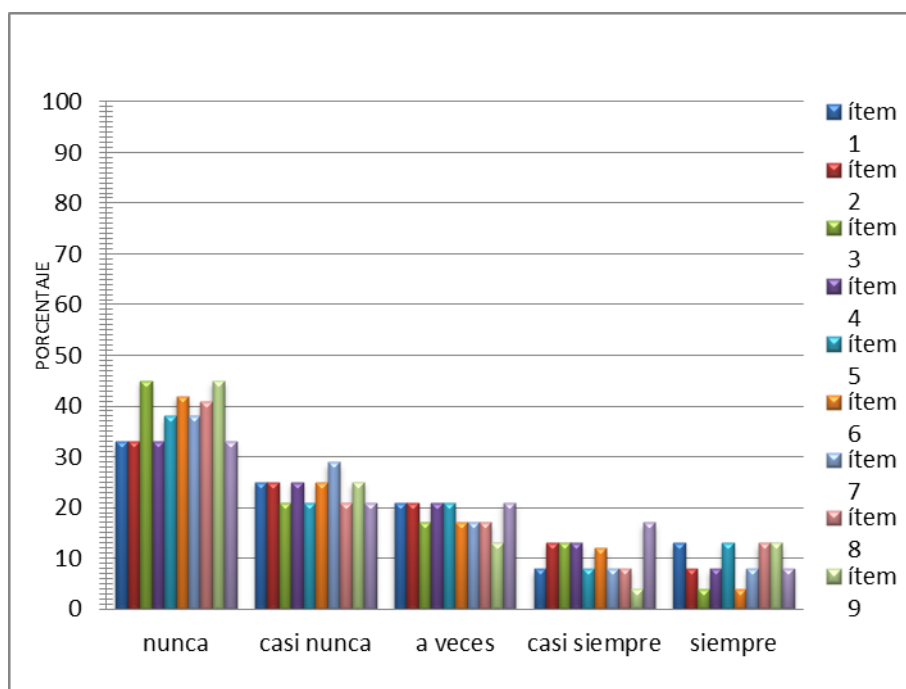
TABLA N° 4

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la fortaleza.

Virtud cardinal	Afirmación	Nunca		Casi nunca		A veces		Casi siempre		Siempre	
		N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%
Fortaleza	Habitualmente intento aclararme respecto a lo que puede considerarse «bueno» en cada situación.	8	33	6	25	5	21	2	8	3	13
	Intento superar la pereza, la rutina, imitación ciega de los demás con el fin de centrar mi atención en el bien.	8	33	6	25	5	21	3	13	2	8
	Habitualmente centro mi atención en lo que es bueno para los demás aunque cueste un esfuerzo o tenga que sufrir.	11	45	5	21	4	17	3	13	1	4
	Me esfuerzo habitualmente en realizar las pequeñas cosas de cada día con cuidado y con cariño.	8	33	6	25	5	21	3	13	2	8
	Resisto las tentaciones que invaden la vida como consecuencia de la sociedad de consumo.	9	38	5	21	5	21	2	8	3	12
	Resisto molestias físicas sin quejarme.	10	42	6	25	4	17	3	12	1	4
	Tomo decisiones con iniciativa para hacer cosas de auténtico valor para los demás.	9	38	7	29	4	17	2	8	2	8
	Me esfuerzo habitualmente por no acostumbrarme a lo que está mal.	10	41	5	21	4	17	2	8	3	13
	Intento no quejarme de las cosas malas que veo a mi alrededor y, en cambio, me esfuerzo para hacer algo positivo para contrarrestar la influencia negativa.	11	45	6	25	3	13	1	4	3	13
	Supero el miedo, la indiferencia o la inseguridad con el fin de realizar acciones de auténtico valor.	8	33	5	21	5	21	4	17	2	8

GRÁFICO N° 4

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de fortaleza.



Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales.

Elaboración propia.

Sobre la virtud de la templanza

La mayoría de los políticos encuestados no vivencian las obras incidentales que concretan la virtud cardinal de la templanza, en consecuencia, no practican dicha virtud. Y, siendo la virtud de la templanza, la cualidad humana que modera el uso de los bienes de la Tierra, y nos ayuda a poner el corazón en el cielo; con pena tenemos que decir que esto no está ocurriendo plenamente al menos en el ámbito político, donde se experimenta falta de sobriedad, falta de honestidad, ausencia de humildad, carencia de moderación y ausencia de mortificaciones.

Hemos visto que la virtud de la templanza asegura el dominio de la voluntad sobre las tendencias y las honestidades de los deseos. Esta virtud ayuda al desarrollo y crecimiento de la realización personal, y cuando se hace propia del hombre se actúa con: abstinencia y sobriedad sentimental, austeridad y medida económica en cuanto al dinero. En este caso, el líder debe actuar con previsión para enfrentar con éxito los momentos difíciles que se puedan presentar durante el transcurso de la vida y de los proyectos a realizarse. Y, cuando esto ocurre así, diremos sin lugar a equivocarnos que estamos ante una persona de criterio y con criterio.

Finalmente y, antes de cerrar este capítulo, formularemos dos conclusiones generales:

1. La gran mayoría –y en un alto porcentaje– de líderes políticos encuestados de la provincia de Chota, del distrito de Chalamarca y Chimbán, desconocen las notas esenciales y exigencias

del auténtico liderazgo, en tanto sólo una minoría en un bajo porcentaje tiene claridad y precisión al respecto.

2. La gran mayoría –y en un alto porcentaje– de líderes políticos encuestados de la provincia de Chota, del distrito de Chalamarca y Chimbán, no vivencian –a través de las obras incidentales– las virtudes cardinales, en tanto sólo una minoría en un bajo porcentaje se esfuerzan por encarnar estas virtudes humanas cardinales.

TABLA N° 5

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la templanza.

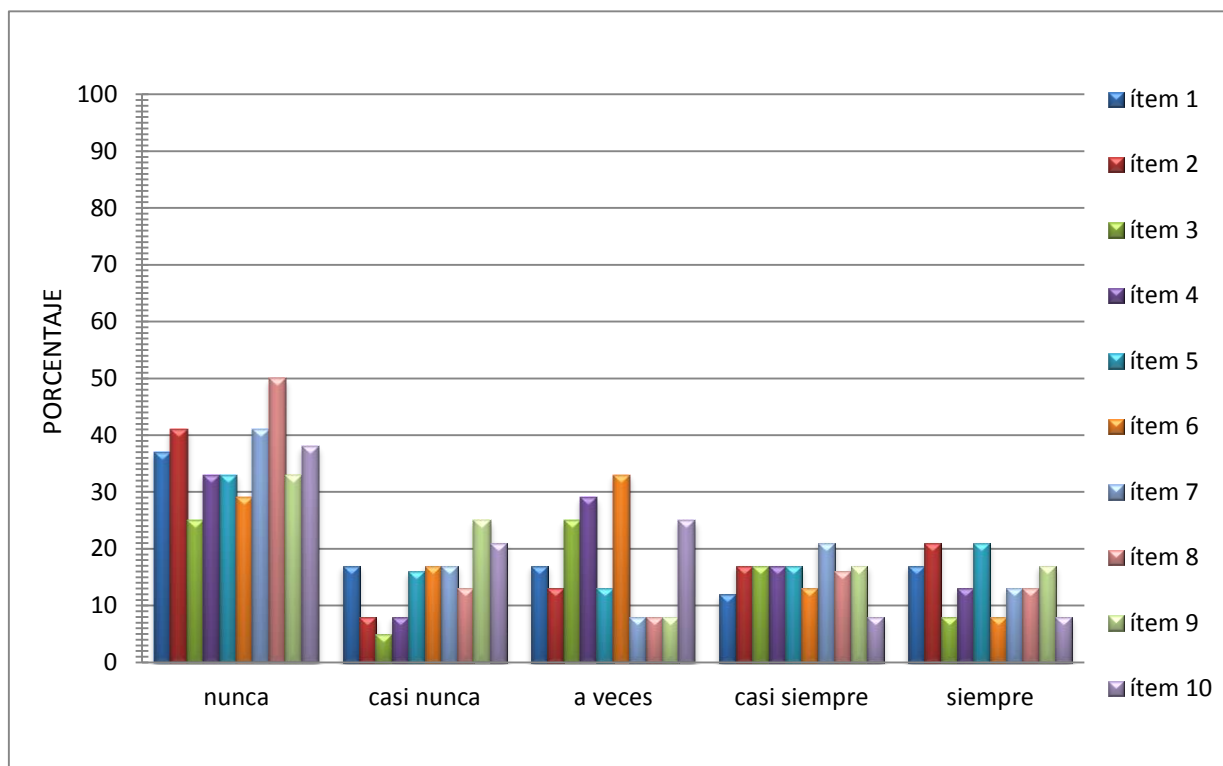
Virtud cardinal	Afirmación	Nunca		Casi nunca		A veces		Casi Siempre		Siempre	
		N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%	N.º	%
Templanza	Me esfuerzo para que el <i>tener</i> no ocupe el primer lugar en mi vida.	9	37	4	17	4	17	3	12	4	17
	Doy prioridad en mi vida a los placeres intelectuales sobre los placeres sensibles.	10	41	2	8	3	13	4	17	5	21
	Me esfuerzo por poseer sólo lo justo y necesario en la vida.	6	25	6	25	6	25	4	17	2	8
	Soy siempre moderado en la comida y la bebida.	8	33	2	8	7	29	4	17	3	13
	Siempre me dejo llevar por los placeres del alma, antes que por los placeres del cuerpo.	8	33	4	16	3	13	4	17	5	21
	Usualmente controlo los impulsos de mis tendencias sensibles.	7	29	4	17	8	33	3	13	2	8
	Aspiro a obtener dinero como medio y no como un fin.	10	41	4	17	2	8	5	21	3	13
	Ante situaciones diversas dejo que prime mi intelecto antes que mis sentimientos.	12	50	3	13	2	8	4	16	3	13
	Usualmente tengo mi juicio muy atento para no dejarme conducir por las falsedades.	8	33	6	25	2	8	4	17	4	17
	Usualmente no cedo con facilidad a las tentaciones de todo tipo.	9	38	5	21	6	25	2	8	2	8

Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales.

Elaboración: propia

GRÁFICO N° 5

Muestra de las respuestas a las obras incidentales 1-10, de los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán, respecto a la vivencia de la virtud de la templanza.



Fuente: Encuesta sobre liderazgo y práctica de las virtudes cardinales.

Elaboración: propia

CONCLUSIONES

Los líderes políticos de Chota, Chalamarca y Chimbán tienen un bajo nivel de conocimiento sobre el liderazgo y una escasa práctica de las virtudes cardinales. En los resultados de la encuesta hemos podido identificar que el 25.6% de los encuestados tienen un conocimiento adecuado sobre un auténtico liderazgo, mientras que un 74.4% lo desconoce. Por otro lado, hemos podido reconocer que un 25% de la muestra practica las virtudes cardinales como son: la prudencia, la justicia, la fortaleza y la templanza; y un 75%, no las practican. De esto se puede inferir que los líderes políticos encuestados no son eficaces, eficientes y consistentes, y viven de espaldas a la virtud, presentando actitudes demagógicas, burocráticas, mediocres y manipuladoras; y haciendo primar el bien particular por encima del bien común.

El perfil del líder político quedó trazado en las siguientes cualidades: una persona virtuosa que ayuda a los demás a ser personas virtuosas; una persona que hace reinar las virtudes cardinales en la vida social; una persona que promueve el desarrollo social en concordancia con el ser, el tener y el trascender humano; una persona con capacidad para gobernar y que tenga un sano conocimiento de la ciencia política; una persona que busca ordenar la convivencia de los hombres; una persona que gestiona en su comunidad las plataformas del desarrollo humano; una persona que formula el plan de

desarrollo comunitario de corto, mediano y largo plazo, en concordancia con el ser, el tener y el trascender humano.

Las virtudes cardinales del líder político, se concretaron mediante un listado de obras incidentales, teniendo en cuenta lo que persigue y a qué dimensiones del liderazgo favorece. Estas dimensiones son: el ser, el tener y el trascender; las mismas que buscan el enriquecimiento interior, material y ajeno, generando bienestar, seguridad y paz.

BIBLIOGRAFÍA

Domenec, M. (2003) Raíces éticas del liderazgo. España: EUNSA.

Isaacs, D. (2000) La Educación de las Virtudes Humanas y su Evaluación. España: EUNSA.

Kotter, J. (1995). Liderando el Cambio: Por Qué los Esfuerzos de Transformación Fracasan. En: <http://dii.uchile.cl/~eolguin/G%20del%20C/docs/Cambio%20y%20Gestion%20del%20cambio/Liderando%20el%20cambio%20John%20Kotter.pdf>

Sánchez Carlessi, Hugo (2002). Metodología y diseños en la investigación científica. Editorial Universitaria, Lima.



ENSAYOS

RESUMEN

Este ensayo presenta el papel que desempeñó San Isidoro en su contexto histórico y de qué manera su pensamiento se constituye un aporte imprescindible para la actualidad, rescatándose así su aporte a la civilización occidental. Se puede decir que por su gran erudición Isidoro es un paradigma para todos los docentes cristianos debido a su incansable búsqueda de la verdad, como recopilador, filósofo y orador unidos a su gran labor pastoral, todo fundamentado en la contemplación.

Palabras Clave: San Isidoro. Pedagogía Cristiana. Filosofía de la Educación.

ABSTRACT

This paper presents the role played by San Isidoro in its historical context and how his thought an essential contribution to the present time is, and rescuing their contribution to Western civilization. You can tell that by his great learning Isidoro is a paradigm for all Christian teachers because of their tireless search for truth, as a collector, philosopher and orator attached to his great pastoral work, all based on contemplation.

Keywords: San Isidoro. Christian pedagogy. Philosophy of Education.

⁶ Profesora de Educación Religiosa del Instituto Superior Pedagógico "Nuestra Señora de la Evangelización". Diócesis de Chosica. Bachiller en Educación por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, donde cursa la Maestría en Docencia Universitaria. Cuenta con un postgrado en Orientación y Tutoría por la Universidad Marcelino Champagnat en Lima, Perú.

INTRODUCCIÓN

Vivimos en un mundo inmerso en el relativismo, en un constante agnosticismo y en un profundo laicismo que cala en la sociedad. Debemos fomentar el cambio que sólo va de la mano de una verdadera educación, la educación integral en respuesta a nuestros tiempos modernos. El escenario actual de la educación es alarmante, porque se ha convertido en un medio económico, que busca sólo la ganancia de un determinado sector, imperando en la creación de distintas universidades-negocio y escuelas tecnológicas, dejando de lado la formación humanista, dando realce a la educación tecnicista guiada bajo el lema “aprender a hacer” basándose sólo en la razón utilitaria, con el sólo fin de producción, donde no se busca que el alumno sea un agente reflexivo, pensante, que sea protagonista del cambio positivo.

La educación es importante dentro del desarrollo de una sociedad; es la única valedora de un cambio, es la que impulsará el progreso económico, político, cultural y social; todo cambio se podrá lograr con una verdadera educación integral y esto efectuará el desarrollo hacia una calidad de vida que tanto se anhela. Para ello, un referente ineludible es la figura de San Isidoro de Sevilla, el magnánimo y más grande erudito de la época medieval, quien aportó a nuestra cultura su libro de Las Etimologías, que hace a su vez de enciclopedia; donde nos transmite todos los conocimientos desde los inicios hasta su tiempo tomando los aportes tanto de autores cristianos como paganos. Este libro fue el más usado en la época medieval en el sistema educativo.

Referencias biográficas de San Isidoro

El fin de la exposición de Guzmán es, ya en la segunda y tercera sección de su artículo, la caracterización y ulterior refutación de la argumentación *wittgensteiniana* y la de los filósofos oxonienses. La contrastación hará patente, por un lado, las exigencias de Guzmán al análisis y la argumentación filosófica y, por otro, las presuntas inconsistencias argumentativas de Wittgenstein y los analistas oxonienses.

Su nombre significa “Regalo de la Divinidad” (Isis: Divinidad. Doro: regalo). Nació en Cartagena, España, hacia el año 560. De familia acomodada; su padre Severiano, probablemente era de familia romana. Sus hermanos fueron cuatro, su hermano mayor, San Leandro, fue obispo de Sevilla, quien cumplió un papel importante en la conversión de los visigodos al catolicismo y fue muy amigo de Recaredo; su hermana Santa Florentina fue Abadesa de varios conventos; y su hermano San Fulgencio fue obispo de Écija. Podemos ver que todos los hermanos tenían destinado el cielo como su última morada. Su padre Severiano ejercía funciones políticas importantes en Cartagena, de donde había tenido que emigrar con la conquista bizantina, yendo a establecerse en Sevilla. Al parecer Isidoro quedó huérfano cuando era muy niño. La referencia que tenemos es que su hermano Leandro es quien se encargó de su educación y formación. Sabemos que Leandro era muy estricto en esta tarea. Cuando Isidoro es adolescente su formación estuvo en manos de la escuela episcopal sevillana. Oroz (2004: 105) nos refiere:

“(…) el hecho de que Leandro hubiera sido monje antes de ser elevado a la silla hispalense, induce a valorar especialmente estos dos elementos: la formación intelectual y la moral,

desarrolladas indudablemente con severidad y bajo estricta vigilancia. La combinación de la disciplina ascética, característica de los ambientes monásticos, con una más rigurosa formación intelectual, en la que las escuelas episcopales actuaban como herederas de las viejas escuelas municipales romanas, esclarece acaso la profunda devoción de Isidoro por San Agustín, que une a su eximio carácter intelectual de organizador y propulsor monástico.(...) es probable que la profunda cultura eclesiástica que se descubre en Leandro haya producido un impacto indeleble en Isidoro.”

En la escuela se enseñaba en Trivium y el Quadrivium. Ésta es la formación que recibe Isidoro. Podemos ver claro que la formación, tanto intelectual como moral, impregnada en la persona de Isidoro es fruto de la escuela episcopal que, como nos refiere el texto anterior, era muy rigurosa y se impartía con severidad y mucha vigilancia. Es la persona de Isidoro el reflejo de esta escuela.

Los constantes viajes de su hermano Leandro y el contacto de éste con el episcopado y otras personas importantes, permiten tener libros importantes que Isidoro busca leer. Parece ser que la primera etapa de su vida se dedicó a adquirir conocimientos con la lectura reposada de los que luego fueran sus fuentes continuas: San Agustín, San Gregorio Magno, San Jerónimo, San Ambrosio y otros. Probablemente también se desarrolló como maestro, buscando la mejor manera de formar eruditos cristianos para el servicio de la Iglesia y de la sociedad de su tiempo. Isidoro busca desarrollar una intensa y destacada actividad intelectual; tiene a su cargo el monasterio que fundó su hermano Leandro. Aún muy joven tiene una incomparable erudición y dominio completo de las tres lenguas sagradas, a saber: el hebreo, el griego y el latín; así como de cuanta literatura clásica y patristica, había llegado a su mano.

A la muerte de su hermano Leandro, obispo de Sevilla, Isidoro le reemplaza; y es aquí donde empieza su labor pastoral, alrededor del año 600. Su trabajo fue arduo e intenso, y es que se vive una situación un poco confusa, pues no hace mucho de la muerte de Recaredo, rey Visigodo que unió a todo el pueblo en la fe católica. A sus sucesores sigue prestando ayuda y colaboración en sus reinados correspondientes. Oroz (2004:108) sostiene que: “(...) como queda dicho, podemos considerar unos momentos fundamentales. Veamos en primer lugar al hecho de que lo encontramos íntimamente relacionado con los monarcas godos que ocuparan el trono durante su pontificado...”

Quizás el rey contemporáneo con más decisión que haya visto Isidoro es Sisebuto, quien promueve por la causa católica las medidas que buscan la conversión de los judíos. Al parecer este rey actuaba movido por la causa católica, aunque su proceder fue un poco hostil. Otro de los reyes será Suintila, quien era conocido como un rey afable, prudente y padre de los pobres. Posteriormente a Suintila ocupa el cargo el rey Sisenando en el año 635, después de diez años del reinado de Suintila.

Isidoro fue un personaje servicial y muy afable con los monarcas godos quienes recibieron su ayuda, y a quienes prestó colaboración a menudo. Parece ser que Isidoro era muy complaciente con ellos, sin dejar de lado, claro, su cargo de obispo. Nuestro santo llegó a ser uno de los hombres más sabios de su época, lo caracterizaba su humildad y caridad. Por su gran sapiencia llegó a ser considerado como Maestro de la Edad Media o de la Europa Medieval, y el primer organizador de la cultura cristiana.

Erudito escritor de obras magistrales

San Isidoro denota en toda su literatura un profundo espíritu pastoral y esto es fruto de su gran responsabilidad episcopal. En sus tratados toma los aportes tanto de autores paganos como cristianos en una búsqueda de armonía. Su gran erudición le permite extraer nociones útiles de cualquier autor que cayera en sus manos.

San Isidoro es considerado el último de los Padres en Occidente y ha pasado a la historia como el hombre más sabio de su tiempo. Se le considera como el puente entre la ciencia de los antiguos y la Edad Media. Sus Etimologías figuran entre los libros más citados por los escritores medievales. Será en el reinado del rey Sisebuto donde emprende la mayor actividad intelectual, obras como el Chronicon, Las Historias de los godos, vándalos y suevos, escritas en el reinado de Sisebuto y Suintila, y Las Etimologías escritas casi al final de su vida. Esta obra es la más importante de cuantas escribió y está compuesta por veinte libros donde se contienen todos los conocimientos de la época: desde la gramática y las matemáticas, a la medicina y al derecho; desde la teología, la historia y la filosofía, a las lenguas, la geografía, la arquitectura, la botánica. Siendo uno de los textos clásicos hasta mediados del siglo XVI.

Con gran sentido de restaurar la vida eclesiástica escribe “El libro de las sentencias” que es quizás menos conocido, pero no por ello deja de ser de gran valor: es una especie de manual de teología dogmática y ética. Son sus obras reflejo de su gran sabiduría y muestra de su enorme personalidad. De gran temple, siempre en búsqueda de la verdad, y sumergido en su labor pastoral, es Isidoro el hombre más sabio de su tiempo. Como nos menciona Martínez (1994:105): “... era reconocido como el varón más docto del siglo, el restaurador de la vida eclesiástica de España...”

Al llegar al episcopado su principal preocupación fue lograr la madurez cultural y moral del clero español. Buscaba que todos se desarrollasen culturalmente y moralmente para que pudieran ser parte de la Iglesia y de esta manera también ser parte activa en ella. En él ven sus discípulos un gran maestro que con el ejemplo enseña a refugiarse en la sabiduría frente a los problemas de esos años. Es Braulio, obispo de Zaragoza, amigo y corresponsal de Isidoro, el primer y más confiable informador sobre la producción literaria isidoriana, como nos hace referencia el autor en mención Oroz (2004:114)

“un códice de Etimologías, de enorme extensión, que él dividió, por mayor claridad, por títulos, no por libros; como lo hizo accediendo a mis ruegos, aunque lo dejó sin terminar, yo lo dividiré en veinte. Esta obra que abarca todo el conocimiento, absolutamente hablando, todo aquel que la estudie a fondo y medite largamente, se hará sin duda dueño del saber en todos los temas divinos y humanos”

Ésta es la expresión de Braulio al referirse a las Etimologías. Concedor de la gran sabiduría de Isidoro buscó que estos conocimientos se transmitieran. San Braulio lo propone como el que renovará la cultura antigua y lo propondrá como sostén y valedor de la Iglesia en aquella época. El VIII Concilio de Toledo (653) le rindió alabanzas y lo reconoció públicamente por su talla moral y cultural, con estas palabras: “... egregio doctor de nuestro siglo, novísimo y doctísimo adorno de la Iglesia católica...” Por su gran aporte y colaboración el cristianismo lo venera como padre y doctor de la Iglesia.

SAN ISIDORO Y LA EDUCACIÓN

Pensamiento de San Isidoro en Las Etimologías

San Isidoro de Sevilla, ha pasado a la historia como el hombre más sabio de su tiempo, por su gran saber enciclopédico y su gran labor como obispo de Sevilla. Contemplaremos a un egregio maestro, escritor y obispo, consejero de reyes, y director de concilios, brillante defensor de la fe y de la iglesia, forjador de monjes, conocido como:

“Él más grande compilador de todos los tiempos” y “puente entre dos edades, depositario del saber antiguo y heraldado de la ciencia medieval”, de una grandeza hermanada con una admirable humildad, de una intensa y mística vida espiritual, Doctor de la Iglesia Universal: San Isidoro de Sevilla.

De este modo se nos presenta a Isidoro, como el más ilustre hombre dotado de una gran sabiduría, además de su gran humanidad y por ser un hombre sumamente espiritual. En otras palabras en él se ve reflejado el Maestro Jesús. Esta personalidad se vio influenciada por su hermano mayor Leandro obispo de Sevilla, que tuvo a su cargo un monasterio del cual recibió una educación rígida. A la muerte de su hermano este le sucedió en la silla episcopal, desempeñándose de manera célebre por su gran carisma al predicar incansablemente, su forma de gobernar era con energía y mucho celo. En su labor como obispo predico con dureza contra las herejías residuales del arrianismo.

Se preocupa por la formación y la cultura, redacta libros de texto para los alumnos, organiza adecuadamente la educación y los planes de estudio de la escuela monacal, recopila y copia textos, además de redactar reglas inspirada en la de San Benito, San Agustín, San Jerónimo.

San Isidoro recibió una excelente educación orientada al desarrollo y formación como persona, él se interesa por la educación, conoce que es un baluarte para los estudiantes, y nos transmite que solo educándolos es cuándo podremos ver un cambio.

El mayor aporte de Isidoro de Sevilla a la educación es el libro Las Etimologías, una gran enciclopedia donde se encontraban reunidos, ordenados y sistematizados diferentes conocimientos, en veinte libros. San Isidoro, obispo, filósofo e historiador, realizó una amplia labor de recopilación que se convirtió en un texto obligatorio en las escuelas medievales, y posteriormente para todos los estudiosos de esta época histórica. Es de gran importancia resaltar la labor de Isidoro de Sevilla. Cuando escribe esta obra culmen de toda su trayectoria, nos invita a nosotros a fomentar la constante inclinación a la investigación, a la recopilación de información. Es un erudito, ineludiblemente un ejemplo para todos nosotros siendo él un eximio maestro, interesado en la educación, sabe que éste es el único medio para que los hombres logren un cambio en su persona y logren la perfección.

Las Etimologías vienen a ser la muestra de una especie de “conversión” de manos de Isidoro, a la cultura profana. Los pueblos bárbaros se caracterizaron por sus arraigadas costumbres contrarias a las del pueblo hispano-romano. Isidoro entra en el mundo antiguo, liberándolo de los anteriores temores por los riesgos de la cultura profana, riesgos en los que se sentía inmerso obedeciendo a su educación y a los ambientes eclesiásticos en que vivía y, desde allí procurará la civilización de los visigodos. En los siglos V y VI se había ido concediendo progresivamente mayor importancia a la

cultura pagana desde que se había adoptado el criterio de utilizar sus principios y conocimientos en lo que valían como soporte y sistema de explicación y confirmación de lo cristiano, toda vez que la verdad no puede ser más que una, y la ciencia entera debe ponerse al servicio de la revelación divina. Los grandes pensadores cristianos de este tiempo habían ido incorporando la cultura antigua, eliminando cuanto entendían que podía causar problemas a la vida espiritual cristiana.

La trayectoria seguida por Isidoro en Las Etimologías muestra la búsqueda incansable de reconstruir el mundo antiguo buscando el medio de poder acceder a él, con lo que emite un grandioso servicio y aporte a su época y a los tiempos siguientes. Parte de la concepción de que el mundo antiguo y el mundo cristiano no son contradictorios, sino una continuación que Isidoro concibe en peligro de desintegración por el intenso esfuerzo de distintos escritos, enseñanzas que buscaban incansablemente establecer con el mundo nuevo un orden distinto e independiente. Isidoro es una respuesta firme a esta situación, en donde él busca integrar la cultura antigua y sobre todo darle un esplendor a su continuidad.

Isidoro promovido por un espíritu de renovación y una encarecida misión de encontrar el sentido a las cosas, reconoce que para ello es importante saber sus orígenes o, como se dice, sus raíces, bien entendidas como etimologías. De esto nos menciona el autor Oroz (2004; 213):

“Con las Etimologías, Isidoro se ha propuesto resolver al hombre culto medio las dudas que le plantea un conjunto de vocablos no usuales, cuyo interés reside en que presentan momentos de una cultura bíblica y grecolatina a la vez, que ahora le atrae y en la que reconoce la base y principio de su propia cultura. (...) Isidoro se esforzó por presentar un método de acceso a los grandes principios del saber: la comprensión profunda de cuanto existe por el camino, apenas tentado como recurso primordial, de la interpretación de los vocablos que lo designan. Esta fórmula resultó de doble utilidad, ya que, al buscar los orígenes de las denominaciones para alcanzar mejor el profundo sentido de las palabras, se aproxima simultáneamente al lector a la época antigua.”

La investigación etimológica de Isidoro favorece en grandes rasgos la comprensión del mundo, porque se entienden en su propio origen las razones de las cosas a través de la razón de las palabras; y para ello, tanto el escritor como el lector tienen que situarse en un mismo plano, el del mundo clásico y antiguo en general. Isidoro se preocupó encarecidamente por la educación, observamos su lucha incansable en pro de esta. Conocedor de la influencia que dejaron los godos, quienes habían tenido el pleno control de España, y sus maneras bárbaras y el desprecio por el estudio amenazaban gravemente con retardar el desarrollo de la civilización, por ello Isidoro impulsa una educación integral: la escuela debe estar dirigida por hombres muy cultos.

Otro de los aportes de Isidoro es la creación de una gran biblioteca en Sevilla, para recuperar el saber clásico y la reforma de la escuela fundada por su hermano San Leandro. Escribió muchas obras de suma importancia, ejemplo de ello el libro que habla de los godos “Historia Goda”, un libro de poemas “Laudes Hispanie” donde aflora el nacionalismo español, el libro que habla de los oficios eclesiásticos “Libro de las Sentencias” y muchas obras más. En el IV Concilio de Toledo, presidido por nuestro santo, se decretó que una escuela debía ser establecida en cada diócesis. Esto ocurrió siglos antes de que Carlomagno decretara algo similar.

La educación basada en las Artes Liberales

La escuela que Isidoro dirigía desarrolló su acción educativa basada en las artes liberales. Las artes Liberales estaban agrupadas en el Trivium y el Quadrivium. Sobre esto nos refiere Bague (1947,41): “Las siete artes liberales eran como las siete columnas sobre las que reposa el edificio de la verdadera ciencia”. También se las considera como los caminos que conducen al conocimiento de otras ciencias. Se dicen artes liberales ya que, por medio de éstas se busca que el hombre sea libre. Para una mejor comprensión debemos conocer su origen. Es importante el aporte de Abbagnano & Visalberghi (1992; 41):

“Se puede considerar a los sofistas como los fundadores de la educación “liberal” tal y como seguirá impartándose por milenios en Occidente; es de subrayar a este propósito que a ellos se remonta la introducción del curriculum educativo de las disciplinas que más adelante se denominarán precisamente las siete “artes liberales”, divididas en el trivio (gramática, dialéctica y retórica) y el cuadrivio (aritmética, geometría, astronomía y música)”.

He aquí el génesis de la educación que fue impartida hasta la edad media y que tuvo su auge en la creación de las universidades donde se enseñaba este método pedagógico.

Para poder entender mejor el aporte de Isidoro, expondremos de manera sencilla y clara los tres primeros libros de las Etimologías, donde presenta nuestro autor el Trivium y el Quadrivium. Todo el primer libro es dedicado a la gramática, incluida la métrica. Imitando el ejemplo de Casiodoro y Boecio; preservó la tradición lógica de la escuela reservando el segundo libro para la retórica y la dialéctica. El libro tercero habla de las matemáticas incluidas aquí la aritmética, la geometría, la música y la astronomía. Hemos limitado el campo del trabajo para acercarnos de una vez a las fuentes y así infundir el deseo de leer todo el libro de nuestro autor. No olvidemos, sin embargo, que la educación para San Isidoro no se limitaría a estos saberes, sino que comprende otros muchos: el Libro IV la medicina y las bibliotecas; el V, el derecho y la cronología; Libro VI, los libros eclesiásticos y los oficios; el Libro VII, Dios, los ángeles y los santos y jerarquías del Cielo y la Tierra; el VIII, La Iglesia y a las herejías (de las más modernas de su tiempo numera no menos de sesenta y ocho); Libro IX, el lenguaje, los pueblos, los Reinos, las ciudades, y los títulos oficiales; el Libro X, las etimologías; el XI, el hombre; Libro XII, las bestias y los pájaros; el Libro XIII, el mundo y sus partes; el XIV, la geografía; Libro XV, los edificios públicos y las avenidas; el Libro XVI, las piedras y los metales; el XVII, la agricultura; Libro XVIII, terminología de la guerra, la jurisprudencia y los juegos públicos; el Libro XIX, los buques, las casas y los vestidos; el XX, las provisiones, utensilios domésticos, agrícolas y los mobiliarios. Vista esta panorámica de conjunto vamos a centrarnos en las artes liberales.

- a) El Trivium (gramática, dialéctica, retórica). En este apartado hablaremos de la gramática, la dialéctica y la retórica.

La gramática; entendemos por ésta la habilidad de hablar. Como nos menciona San Isidoro (E, Libro I, 3, 1):

“Los fundamentos del arte gramatical son las llamadas “letras comunes”, utilizadas por copistas y contables. Su enseñanza viene a ser algo así como la etapa infantil del arte de la gramática. De aquí que Varrón le llame litteratio (estudios elementales). Las letras son pregoneros de las cosas, imágenes de las palabras y tan enorme en su poder, que sin necesidad de voz, nos transmiten lo que han dicho personas ausentes.”

Es importante saber que las letras son vitales en nuestra vida, es decir, sin ellas no se mantendría la transmisión de la cultura porque sabemos que la memoria es corta y todos los saberes no se podrían almacenar en nuestra memoria; es así que las letras tienen la función mantener el recuerdo de las cosas. Se llaman Litterae (Letras). El origen de las letras latinas y griegas parece remontarse al tiempo de los hebreros. En esto nos refiere Isidoro (E, Libro I, 3, 5):

“las letras hebreas tienen su origen en la ley, gracias a Moisés. En cambio se remontan a Abraham las letras sirias y caldeas, por lo que concuerdan con las hebreas en cuanto a número y sonido, discrepando tan solo en su grafía.”

Se dice que fueron los fenicios quienes grabaron la voz por medio de figuras, es decir, a ellos se les atribuye la invención de la escritura. Se pone de manifiesto que las letras se clasifican en comunes y liberales; las primeras las usan la mayoría de las personas, y las liberales las conocen sólo quienes redactan libros o practican el arte de declamar. Las letras a su vez se dividen en vocales y consonantes; las primeras se forman por sí solas, sin intervención de consonantes, y se emiten con la apertura de la boca. Las consonantes se producen con ayuda de la lengua, labio, dientes; por sí solas no suenan si no que debe ser con la ayuda de las vocales. Es importante saber que además las letras poseen tres accidentes como señala Isidoro (E. Libro I, 4, 16): “el nombre, es decir cómo se llama; la figura, o sea con qué símbolo se representa; la propiedad, esto es, si se trata de una vocal o de una consonante”.

Es además de suma importancia la gramática, que es el conjunto de reglas y principios que ordenan el lenguaje. Dice San Isidoro (E. Libro I, 5, 2):

“es la ciencia que enseña a hablar correctamente y es origen y fundamento de las letras liberales. Entre las disciplinas aparece colocada después de las letras comunes, en la idea de que quienes ya conocen aquellas, puedan, gracias a ésta, aprender las normas del bien hablar. Tomo el nombre de gramática de las letras, que los griegos llaman grámmata. Se la califica igualmente de arte, porque se basa en normas y reglas de arte. Hay quienes sostienen que este vocablo deriva del griego areté, eso es, de lo que en latín decimos virtus, a la que denominaron ciencia.”

Isidoro, como ya se ha dicho, recopila toda la información necesaria para escribir este libro que es un gran bastión, hasta nuestros tiempos; gracias a ello podemos saber el origen de las cosas.

Trata también sobre la oración. Vemos que él toma del aporte de Aristóteles quien es el primero en dividir la oración, pero nos preguntamos ¿qué es la oración? Sencillamente nos basaremos

en la etimología de la palabra orare, que significa hablar, decir, y oratio (oración) es una sucesión de palabras con sentido. Al referirse a la oración Isidoro enseña (E. Libro I, 6,1):

“Aristóteles fue el primero que dividió en dos las partes de la oración: en nombre y verbo. Más tarde Donato señaló ocho, pero todas ellas se reducen, en última instancia, a las dos primeras, al nombre y al verbo, que expresan la persona y la acción. Todas las demás son prolongaciones que arrancan de ellas dos”.

Sobre el nomen (nombre) que es igual a notaman (medio de designación), dice que con su indicación nominal conocemos las cosas. Si ignoramos el nombre, desconoceríamos las cosas. Es importante mencionar al pronombre que hace las veces de nombre y se suele utilizar para evitar la pesadez que produce la repetición de una misma palabra. Acotamos que el verbo señala lo hecho o dicho por esa persona. El verbo es la parte que más “revierte” en la oración. Como nos menciona Isidoro (E. Libro I, 9,1):

“Las palabras son imágenes del pensamiento, mediante las cuales, los hombres en su conversación, manifiestan sus ideas. Del mismo modo que el nombre indica la persona, así el verbo señala lo hecho o dicho por esa persona. En relación con la persona, el significado del verbo puede ser activo o pasivo. (...) el término “verbo” tiene dos acepciones: una, la de los gramáticos; y otra, la de los retores. Desde el punto de vista gramatical, el verbo tiene tres tiempos: pretérito, presente y futuro (...) en la acepción retórica, el término verbo se emplea para referirse a un discurso completo.”

Por último mencionaremos la ortografía; del latín orthographia, la palabra griega ortografía; se interpreta como “recta escritura”. En efecto orto se dice de recta, correcto y graphia; escritura. Esta disciplina enseña la manera como debemos escribir. Por su parte respecto a la retórica (del griego rhetoridsein, es decir, del recurso de la palabra, ya que entre los griegos “palabra” es rhesis y “orador”, rhétor) que es la ciencia que tiene que ver con el hablar correctamente usando los recursos de la elocuencia, con el solo fin de persuadir lo justo y lo bueno, nos dice Isidoro (E, Libro II,3,1):

“El orador es un hombre recto, experto en el arte de hablar. La rectitud del hombre se basa en su naturaleza, en sus costumbres, en sus cualidades. Su elocuencia en el arte de hablar estriba en que se trata de una elocuencia regulada”.

La retórica busca persuadir de algo. Consideramos que es un arte que todos, como docentes, debemos tener impregnados en nuestra persona. Siendo nosotros los transmisores de la palabra. El arte de la retórica consta de cuatro partes del discurso: el exordio, que llama la atención del oyente; la narración, que expone los hechos; la argumentación, que trata de convencer aduciendo pruebas; y por último la conclusión, que hace un resumen del discurso. Isidoro es claro en esto (E. Libro II, 7, 2):

“(…) debe iniciarse de tal forma que logremos que el oyente se muestre benévolo, dócil y atento: benévolo a nuestros deseos, dócil a nuestras enseñanzas y atento a nuestros

estímulos. La narración debe ser concisa y clara. La argumentación deberá primeramente dejar bien corroborada nuestra postura y rebatir a continuación la del adversario. La conclusión debe ser tal que empujemos al espíritu del oyente a admitir lo que decimos.”

La dialéctica para Isidoro es la disciplina que expone con fundamentos las cosas. Es una parcela de la filosofía. Se le da a su vez el nombre de lógica, esto es, la capacidad racional de poder definir, investigar y exponer. Busca delimitar lo verdadero de lo falso. Este arte se da en los primeros filósofos como lo cuenta San Isidoro (E. Libro II, 22,2)

“Ya los primeros filósofos se sirvieron de ella en sus enseñanzas, pero aún no la habían estructurado como disciplina científica. Más tarde, Aristóteles delimitó en reglas concretas los principios de este sistema y le dio el nombre de “dialéctica” por tratarse en ella de enunciados. En griego “expresión de un pensamiento” se dice lektos.”

La dialéctica resulta más sutil para la discusión de los temas, la retórica proporciona mayor elocuencia para la enseñanza de los mismos. En el libro Noveno De las disciplinas el autor Varrón define la dialéctica y la retórica utilizando el siguiente símil:

“la dialéctica y la retórica es lo que en la mano del hombre, el puño cerrado y la mano abierta: la primera concreta las palabras y la segunda las amplifica”.

b) El Quadrivium (aritmética, geometría, música, astronomía)

Para poder entender esta parte de la enseñanza de las escuelas que guiaba Isidoro, debemos entender primero qué entendía él por matemáticas; nos hace referencia de todo ello en el Libro III:

“llamamos en latín “matemáticas” a la ciencia doctrinal que tiene por objeto el estudio de la cantidad abstracta. La cantidad es abstracta cuando, por un proceso intelectual, la aislamos de la materia o de otros elementos accidentales, por ejemplo la noción de “par” e “impar”, o bien cuando la analizamos en el simple plano especulativo, al margen de otros elementos similares”.

Cuatro son las materias que la integra: la aritmética, que es la ciencia de la cantidad numerable; la música, que es la disciplina de los números que se encuentran relacionados con los sonidos; la geometría, la ciencia de la medida y de las formas; y la astronomía, que analiza el curso de los astros del cielo, todas sus figuras, así como la posición de las estrellas.

Comenzamos con la aritmética; que es la ciencia de los números. Al número los griegos lo llaman “arithmos”. Algunos escritores profanos han defendido que de las disciplinas matemáticas, la aritmética ocupa la primacía, porque no tiene necesidad de ninguna otra. En cambio la música, la geometría y la astronomía le están subordinadas puesto que para su existencia necesitan de su auxilio. Se afirma que entre los griegos quien escribió primero sobre la ciencia de los números fue Pitágoras y más tarde Nicómaco, quien lo expuso más ampliamente. Entre los latinos se encuentran Apuleyo y luego Boecio.

Isidoro al hablar del número hace un gran aporte, porque expresa su origen, y a su vez su distribución. Muchas veces no sabemos el origen de las cosas, quizás porque nunca nosotros mismos nos lo preguntamos; les damos a los números una denominación aprendida, pero no sabemos por qué tal número se designa así. San Isidoro, en su gran exposición, explica (E. Libro III, 3,1):

“Número es una pluralidad constituida a partir de unidades; pues el uno no es un número; sino el origen del número. El nummus (dinero) dio el nombre al número imponiéndose a causa de su frecuente empleo. El uno deriva su nombre del griego, los griegos al uno llaman héna. Lo mismo sucede con dos y tres, que ellos dicen duo y tres. El cuatro tomó su denominación de la figura cuadrada. El cinco recibió su nombre, no por su naturaleza, sino por el libre albedrío de quien impuso nombre a los números. El seis y siete derivan también del griego (...) en lugar de hex decimos seis y en vez de heptá, siete; (...) ocho decimos por simple traslación, la palabra es la misma para ellos que para nosotros. Asimismo, ellos dicen ennéa y déka, y nosotros, respectivamente, nueve y diez. De acuerdo a la etimología griega, el número diez es así llamado porque compendia y aglutina a todos los demás números que le anteceden. (...) desmós significa “compendiar” “aglutinar”. (...)

Hemos logrado entender que es de suma importancia saber la raíz de todas las cosas, para poder entenderlas mejor. También en las Sagradas Escrituras podemos observar la presencia e importancia de los números por su significado simbólico; por ejemplo, el seis es símbolo de perfección, tenemos también los cuarenta días de Jesús en el desierto... Sabemos además que los números son infinitos, además de que cada número es diferente y distinto entre sí.

De la geometría; esta ciencia fue iniciada por los egipcios, esto nos refiere Isidoro (E. Libro III, 10,1):

“(...) ya que al desbordarse el Nilo y borrarse con el limo los lindes de los campos, se comenzó -y este dio nombre a esta disciplina- a delimitar mediante líneas y medidas las tierras que debían dividirse. Más tarde esta ciencia llegó a una altura tal, que comenzaron a medir los espacios marinos, del cielo y el firmamento...”

Se denomina geometría derivada de “tierra” y “medida” en griego tierra se dice gea y medida metra. El contenido de esta ciencia son las líneas, las distancias, la extensión y las figuras; en éstas considera las dimensiones y los números.

Respecto a la música Isidoro nos presenta una concepción que está tomada de otros autores (E. Libro III, 15,1):

“Música es la destreza en la modulación, consistente en el sonido y el canto. Se llama música por derivar de “musa”, el nombre de las Musas, a su vez, tiene su origen en másai, es decir, “buscar”, ya que por ellas, según creyeron los antiguos, se buscaba la vitalidad de los poemas y la modulación de la voz”.

Al referirnos a sus creadores, se dice que Moisés menciona que fue Túbal, de la estirpe de Caín y que vivió antes del diluvio. En el caso de los griegos afirman que fue Pitágoras, quien puso los cimientos de este arte, cuando se inspira en el sonido de los martillos y la percusión de cuerdas tensadas. La música empezó a ser usada en distintas actividades sociales como: ceremonias religiosas, en bodas, en banquetes, etc. Vemos que la música está presente desde tiempos remotos, y que con el uso continuo fue evolucionando y mejorando, y se dice que nadie desconocía su uso. Isidoro nos dice respecto a la Astronomía que significa “ley de los astros”, y estudia, hasta donde le es dado a la razón, el curso de los astros y las figuras y relaciones que mantienen las estrellas entre sí y con la tierra. Se dice que los que iniciaron esta ciencia fueron los egipcios. También debemos saber que la astrología, que vendría a ser la ciencia que estudia la influencia de los astros, estuvo en manos de los caldeos. A ello podemos decir:

“El historiador Josefo asegura que Abrahán fue quien transmitió la astrología a los egipcios. Los griegos afirman que el iniciador de la astrología fue Atlante, y por ello se dice que estuvo sosteniendo el cielo. (...) lo cierto es que el hombre en su afán investigador y por el movimiento del cielo manifestado en los cambios temporales, en el curso inalterable y definido de los astros y en la duración fija de sus intervalos, comenzó a establecer ciertas medidas y números, y al ordenarlas mediante análisis y distinciones, descubrió la astrología.” (E. Libro III, 25,2)

Hasta aquí hemos presentado, a modo de ejemplo, cómo nuestro autor va entrando en cada una de las ciencias a partir de su origen etimológico.

San Isidoro paradigma a seguir para el docente

En griego la palabra παράδειγμα (paradigma), formada del prefijo para (junto) y deigma (modelo o ejemplo) que proviene de deiknynai (mostrar).

A partir de los años 60 se comenzó a utilizar el término paradigma para definir un modelo o patrón, en cualquier disciplina científica o contexto epistemológico. El encargado de actualizar este término y darle un significado contemporáneo fue el filósofo y científico estadounidense Thomas Kuhn, al adaptarlo para referirse al conjunto de prácticas que definen una disciplina científica durante un período específico de tiempo.

Entendemos el término paradigma como modelo o ejemplo a seguir. Hoy en nuestra sociedad todo está establecido por medio de paradigmas, es así que vivimos inmersos en la tan mencionada era de conocimiento, o mejor planteado de la información, es más fácil obtener la información por medio de la internet que cada día nos asombra como un pequeño clic, nos abre la puerta a nuevos mundos, pero se ha perdido lo más importante que es conocer partiendo de las fuentes, y en este aspecto un gran ejemplo de ello es Isidoro de Sevilla, quien es el recopilador, historiador, filósofo, y maestro; de quien hemos expuesto de manera breve su obra las Etimologías, donde el partiendo de las fuentes mismas nos expone el origen de las cosas, para poder entender todo.

Por lo tanto es claro que Isidoro de Sevilla, debe ser para nosotros el fundamento de un ejemplo, a seguir por su gran trayectoria erudita nos invita a buscar las fuentes o mejor dicho los orígenes de las cosas, analizarlas, para poder preguntarnos ¿de dónde proviene esta palabra? o ¿Cuál

es el origen de esta ciencia? Esto y muchas preguntas más que debemos cavilar, para llegar a conocer su origen. Isidoro fue un excelente y verdadero compilador de conocimiento, que se valió de fuentes paganos como cristianas, entonces podremos decir que también supo discernir y elegir lo correcto. Como nos hace referencia el autor Ramón Menéndez Pidal:

“un hispano que toma esencias de la Antigüedad en libros que ya nadie leía, y no solo las reanima para el oscuro momento actual, sino que las guarda, como un rico museo, para transmitir las a otra época venidera en que la cultura correrá durante algún tiempo a cargo de otros hombres de raza germánica, todavía no nacidos, cuya nueva ideología vendrá a restaurar la apagada vida intelectual de los romanos”

El autor en mención también valora el aporte hecho por Isidoro y lo hace así:

“Por cinco siglos, las obras isidorianas representan muy alta la ciencia para todos los hombres de occidente; un milenio dura su utilidad inmediata. Nadie en toda la Edad Media escribirá de recónditas cosas divinas o humanas, sobre todo de la antigüedad, que no sea deudor a San Isidoro”.

Podemos asimilar que la obra de Isidoro estuvo presente en toda la edad media, y fueron Las Etimologías el libro más consultado y con ello su objetivo era compilar todos los saberes, para que no se perdiera estos conocimientos por la intervención de los bárbaros en las invasiones.

“La Edad Media, que no distinguía siempre claramente la compilación de la ciencia, celebro con todo a Isidoro de Sevilla como doctor egregius por excelencia. (...) “Aunque brille poco por su originalidad, sus lecturas y capacidad de resumen merecen respeto, por lo menos en relación a las posibilidades de la época ¿Qué se propuso con sus compilaciones? Debió de imponerse la tarea de llevar al pueblo una formación científica e imponerla a la barbarie, que imperaba a consecuencia de las invasiones. Y en esto hizo mucho no solo por su patria Hispania, en cuyo nombre tomó Braulio la palabra, sino por todo el Occidente.”

Entendemos como cumplió Isidoro a cabalidad su papel de maestro, preocupado siempre por su pueblo, asumiendo su papel de educador y formador, es así como Isidoro se convierte en nuestro Paradigma, el cual debemos de seguir por su lucha inalcanzable de formar a su pueblo.

Perfil del Docente

El docente, debe ser ejemplo de vida; más aún si es cristiano católico, y con mayor exigencia si es educador de la fe, debe reflejar actitudes éticas, intelectuales y profesionales acorde con nuestra misión.

Para poder responder a las necesidades de un mundo globalizado y laicista lo más importante es nuestra formación docente se debe relucir, en nuestro día a día, la primacía del ser sobre el hacer, el cuidado de la interioridad, el respeto por la naturaleza de la persona, que incluye la aceptación de su

inclinación al mal como consecuencia de la caída, el ordenamiento del obrar con el ejercicio de la virtud de la prudencia; el reconocimiento de un orden natural y la sujeción al mismo en vistas a alcanzar la plenitud en el orden sobrenatural; la elevación de los contenidos en armonía con la disposición especulativa del intelecto, el ejercicio de la vida contemplativa. El docente debe tener una incansable formación que no termina al concluir la carrera, sino todo lo contrario, que inicia desde su llegada a las aulas y que seguirá durante toda su carrera como maestro, porque se reconocerá a un verdadero maestro si refleja, en su diario actuar, el amor a su vocación y su persona. El docente debe tener un cambio de mentalidad, orientada hacia la consecución del hombre contemplativo y creador. Como nos dice Caponneto (1999; 295):

“El maestro debe volver a ser el hombre sabio siempre igual a sí mismo: capaz de edificar una cátedra al servicio de la verdad, de poner a los discípulos en contacto con los saberes esenciales y de comprometer sus voluntades en la fidelidad a los valores perennes que se mantienen incorruptibles frente a todos los cambios”.

El docente debe enseñar ante todo el cuidado del alma. Una búsqueda inalcanzable de la verdad, inducir al estudiante a encontrarse consigo mismo, además de orientarlo en su búsqueda del camino para su encuentro con el padre. Como nos menciona el mismo autor (1999; 298):

“(…) que antes está el sacrificio que el beneficio; el testimonio que el éxito; la ciencia que la habilidad, los deberes que los derechos,(…) un hombre sabio con la suficiente valentía como para indicar la preeminencia del Ser frente al devenir, de lo esencial frente a lo accidental, de lo absoluto frente a lo relativo, sin mediatizar la verdad por la novedad, ni la certeza por la pluralidad, ni la libertad por el subjetivismo, ni la obediencia por el placer.”

Este debe ser el perfil de un verdadero docente cristiano, más aún del educador de la fe, quien con su propia vida comunicará su amor a Dios y a su vocación. El Maestro nace con un corazón agradecido, y de este agradecimiento brota su amor a la enseñanza, partiendo de la siguiente premisa: que el más eximio maestro es Jesús, y que con su ejemplo de vida, demostró que podemos ser mejores.

Después de haber leído de manera sucinta los aportes de San Isidoro de Sevilla, podemos preguntarnos ¿Cuál es el perfil del docente? Cada docente es un formador, transformador de nuevos hombres, no en vano se dice que la educación tiene como meta humanizar al hombre. Podemos interiorizar que San Isidoro tenía muy claro, cuál era su meta, ser el transformador de la cultura, el depósito de la sabiduría. No podemos querer no ver, y pensar que no pasa nada con nuestros maestros, desde el desprestigio que se le da entorno a otras carreras, lo más importante en la carrera docente no es el salario, ni el prestigio, es ser un transformador de vidas. Todo estudiante es digno de recibir un docente que sea realmente un modelo, un paradigma por su sapiencia, su ética, su moral, y sobre todo su dignidad de maestro.

Con certeza podemos decir que San Isidoro debe ser para muchos docentes, una luz de esperanza, un faro que ilumina en el medio del mar, esos corazones tristes y oscuros que no encuentran la paz, siendo el por su entereza y entrega nuestro modelo. No es en vano la labor del

docente, contribuirá a la sociedad, dando frutos al ciento por uno de hombres ilustres, caballeros, padres de familia que transmitan los valores aprendidos en clase. En conocimiento y valores, este gran varón supo defender lo que amaba, y como negarle un título de Sabio, de paradigma, para todos nosotros docentes, por su gran dedicación, observación de la fe, y por su gran interés en conservar la cultura. Porque que es el hombre sin cultura, sería como un hombre sin sombra, por ello yo sustento que debemos tomarlo como la directriz de la carrera magisterial.

CONCLUSIÓN

En la actualidad observamos un gran desinterés por la cultura y el aprendizaje, hemos mencionado que hoy solo se vive una educación tecnicista, donde prima solo la producción obviando la educación integral propuesta por Isidoro de Sevilla en el Libro de las Etimologías; que son un verdadero baluarte para nosotros, logramos comprender que esta obra es vital en nuestros días para comprender el origen del significado de las cosas.

Este trabajo, busca interiorizar la importancia que cumplió Isidoro de Sevilla en el tiempo y contexto donde él se desarrolló dando respuesta a la necesidad en que se vivía, cumpliendo su papel a cabalidad, siendo obispo de Sevilla, escritor de obras magistrales, y su incansable preocupación por su pueblo, así todos los docentes, más aún los educadores de la fe, nos mueve a la búsqueda de la verdad y nos impulsa a la investigación partiendo desde las fuentes, sin dejarnos amilanar por las crecientes ideas de relativismo y desinterés por la investigación auténtica. Entendemos que lo importante es el conocimiento basado en las fuentes y una educación integral permite la realización de la educación humanista, en respuesta a la educación tecnicista, guiada por el solo fin de la producción. Buscamos la primacía en el desarrollo del estudiante valorándolo como persona, con todas sus capacidades y limitaciones; llevándolo a convertirse en un hombre reflexivo y artífice del gran cambio.

Isidoro de Sevilla, erudito y santo, nos ha dejado la herencia de su propia personalidad, que nos impulsa a promover una educación integral en nuestros estudiantes, donde lo técnico está al servicio de la persona, pues al crear la primera base de datos ya el siglo VII recopilando el saber de su tiempo y ordenándola en forma racional, contribuye al conocimiento para la formación integral. Por esta razón, en el año 1999 fue nominado “protector” de la web.

BIBLIOGRAFÍA

- Abbagnano, N & Visalbergui, A. (1992). Historia de la Pedagogía. México: Fondo de Cultura Económica.
- Bagué, E. (1947). La vida intelectual en la edad media. Barcelona: Seix Barral.
- Caponneto, A. (1999) Pedagogía y Educación. México. Universidad Autónoma de Guadalajara.
- De Sevilla, Isidoro. (2004). Etimologías. Ed. Bilingüe. España: Biblioteca de Autores Cristianos.
- Martínez, J. (1994). La obra enciclopédica del erudito español San Isidoro de Sevilla
- Menéndez, R (1960). San Isidoro y la cultura de occidente. Archivos Leonenses. En: Bibliografía Filosófica Hispánica, de G. Díaz & C. Santos-Escudero. Madrid. CICS, 1982.
- Oroz, J. (2004). Estudio Introductorio sobre la obra de San Isidoro de Sevilla. En: Etimologías de San Isidoro. España: Biblioteca de Autores Cristianos.

Víctor H. Palacios Cruz⁷

RESUMEN

La experiencia del cambio se divide entre la euforia y la nostalgia. El libro-objeto creó hábitos, afectos, espacios, conductas y un modo de pensar que la digitalización altera irreversiblemente. El libro digitalizado no es solo otro depósito, sino una nueva relación con las ideas y con uno mismo. Sin embargo, el carácter físico y biográfico del libro-objeto proporciona un contrapeso en un mundo vertiginoso en que la identidad personal corre el peligro del desconcierto y la disolución.

Palabras Clave: Condición humana, Cambio, Libros, Nuevas tecnologías, Cultura, Identidad Personal.

ABSTRACT

The experience of change is divided between euphoria and nostalgia. Book as object created habits, emotions, spaces, behaviors and a mindset that digitizing alters irreversibly. Digitized book is not just another deposit, but a new relationship with ideas and with oneself. However, physical and biographical book as object provides a counterweight in a vertiginous world in which the personal identity is in danger of confusion and dissolution.

Keywords: Human Condition, Change, Books, New Technologies, Culture, Personal Identity.

⁷ Licenciado en Educación en la especialidad de Historia. Magíster en filosofía. Investiga sobre el humanismo y la obra de Michael de Montaigne. Autor de diversos libros y artículos en revistas indizadas. Docente en la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Email: vpalacios@usat.edu.pe

El humano es el único ser que se toma a sí mismo, se escudriña, se repudia o se queda repentinamente cautivado. Concibe ingenios maravillosos y luego olvida que salieron de sus manos. Un día juzga a sus criaturas ya crecidas, y concluye que es él quien se parece a ellas y que, por ejemplo, su cuerpo y su mente son números, máquinas, textos o programas informáticos. En 1996, cuando Deep Blue de IBM ganó una partida de ajedrez al ruso Gary Kasparov, la prensa tituló “La máquina venció al hombre”. En realidad, el humano había vencido al humano.

Para Octavio Paz, el hombre “nunca es el que es sino el que quiere ser, el que se busca; en cuanto se alcanza, o cree que se alcanza, se desprende de nuevo de sí, se desaloja, y prosigue su persecución. Es el hijo del tiempo” (Llama Doble. Amor y Erotismo, 2003). Una saeta, cuya muerte es la inactividad o, peor, la meta que detiene y pudre su madera. Sucede que el tiempo humano no es el de la rueda o el astro que giran, sino un curso dotado de conciencia. Un tiempo sentido, esperado o perdido.

Saturno devorando a un hijo es un óleo que Francisco de Goya terminó en 1823. Saturno, nombre romano de Cronos en la mitología griega. Cronos, hijo de Gea y Urano, que a instancias de su madre castró y destronó a su padre. Gea advirtió a su hijo que uno entre su prole haría lo mismo con él. Cronos engulló uno a uno a sus descendientes hasta que, por astucia de su mujer Rea, destrozó su boca al morder una piedra envuelta en un manto. Zeus había quedado a salvo en Creta, de donde volvería para erigirse en padre de dioses y hombres.

Cruenta visión del paso de las horas que traen los instantes y se los llevan sin consultarnos el corazón. En castellano, “presente” es lo que surge y no dura para que haya duración; pero también lo que se da sin pedir algo a cambio. Ante la caducidad de las cosas, la memoria es el cristal en que atrapamos aquello a lo que no queremos renunciar. Donde a menudo confundimos recuerdos con anhelos. Como en Platón, para quien el ansia de belleza y sabiduría prueba que en una vida anterior gozamos de esos bienes, pues este mundo se resiste a ellos y es incapaz de inspirarlos. El deseo de lo superior es la evocación de lo perdido.

En nuestros días, la renovación tecnológica inculca un apetito de futuro. Más exactamente, la ansiedad de un futuro inmediato. Sin embargo, es imposible el salto en el vacío: cada cambio delata una continuidad. Los tipos móviles de la imprenta de Gutenberg imitaban los caracteres de los manuscritos medievales; el primer automóvil preservó la cabina alta, recta y amplia del carruaje; y los teléfonos celulares simbolizaron alarmas y mensajes de texto con campanas y sobres de papel. Así también, el libro no se entiende sin la evolución de la escritura y el empleo de arcilla, varas de bambú, papiro y pergamino; del mismo modo que sin las bibliotecas carecerían de sentido las computadoras e internet.

Para unos, el libro es inextinguible como lo es el espíritu. Borges decía que todos los inventos prolongan partes del cuerpo: las herramientas, nuestras manos, el telescopio nuestros ojos; pero el libro es más bien “una extensión de la memoria y la imaginación”. Para otros, por el contrario, los libros son un peso que es preciso diluir en etéreos billones de bits. “No moriré hasta acabar con el papel”, juró Bill Gates. Los primeros olvidan que la condición humana tiene en el cambio su estímulo; los segundos, que hay raíces que no se arrancan sin echarlo todo a perder.

En “El polvo del saber”, cuento de Julio Ramón Ribeyro, un joven descubre la existencia de una biblioteca de sus ancestros que, por un azar testamentario, se extravió en un inmueble de Lima. A fuerza de tenacidad, da con su paradero. Una tarde, escapa al estudio con sus compañeros de

universidad, penetra hasta el fondo de la casa en que se encuentran y descubre el cuarto en que aquella magnífica colección se apretujaba y deshacía:

“Yo vacilé antes de abrir el candado. Sabía lo que me esperaba, pero por masoquismo, por la necesidad que uno siente a veces de precipitar el desastre, introduje la llave. Apenas abrí la puerta recibí en plena cara una ruma de papel mohoso. En el piso de cemento quedaron desparramadas encuadernaciones y hojas apolilladas. A esa habitación no se podía entrar sino que era necesario escalarla. Los libros habían sido amontonados casi hasta llegar al cielo raso. Empecé la ascensión, sintiendo que mis pies, mis manos se hundían en una materia porosa y polvorienta, que se deshacía apenas trataba de aferrarla. De vez en cuando algo resistía a mi presión y lograba rescatar un empaste de cuero. – ¡Sal de allí! – me dijo mi amigo–. Te va a dar un cáncer. Eso está lleno de microbios... Pero yo persistí y seguí escalando esa sapiente colina, consternado y rabioso, hasta que tuve que renunciar. Allí no quedaba nada, sino el polvo del saber. La codiciada biblioteca no era más que un montón de basura. Cada incunable había sido roído, corroído por el abandono, el tiempo, la incuria, la ingratitud, el desuso. Los ojos que interpretaron esos signos hacía años además que estaban enterrados, nadie tomó el relevo y en consecuencia lo que fue en una época fuente de luz y de placer era ahora excremento, caducidad. A duras penas logré desenterrar un libro en francés, milagrosamente intacto, que conservé, como se conserva el hueso de un magnífico animal prediluviano” (La Palabra del Mudo II, 2009).

El libro no es solo una pieza. Un noble polvo de entendimiento, recuerdos y regocijos medra sobre sus superficies y rincones, y de él está hecha la vida. El libro es los espacios, el mobiliario y los afectos alrededor. Dora Carrington, pintora amiga de Virginia Woolf, escribe a su amado Lytton Strachey que acaba de morir:

“Echo un vistazo a nuestros libros preferidos e intento leerlos, pero sin ti no me dan ningún placer. Me acuerdo solo de las noches en las que tú me los leías en voz alta, y entonces lloro. Me siento como si hubiéramos almacenado todo nuestro trigo en un granero para hacer pan y cerveza el resto de nuestras vidas, y el granero hubiese ardido hasta los cimientos, y nosotros contempláramos las ruinas carbonizadas, de pie, una mañana de invierno. Pues en esta habitación estaba la cosecha de nuestra vida juntos. Toda nuestra felicidad estaba sobre ese fuego y con esos libros... Es imposible concebir que nunca más me sentaré contigo y escucharé tu risa. Que cada día del resto de mi vida tú no estarás” (Manguel, Alberto; 2008).

Días después ella se disparó fatalmente.

Asombra notar que la piedra junto al río no ha sido erosionada por el agua, sino moldeada por unas manos. De repente, aquel objeto es una historia, una técnica, una sociedad. La pintura de plantas y animales sobre una pared desenterrada salva mejor la distancia de los siglos: sus formas tienen una claridad. Pero los signos de una lengua ignota, alineados sobre piedra o seda, elevan puertas que no

se abren a empujones, sino con la delicada llave de la lectura. Una lavadora o un molino se descifran en su funcionamiento. Puesto que no es algo evidente, todo impreso es más bien una clase de secreto.

Un volumen puede ser utilitario –el manual de empleo de un artefacto, la guía para viajar por el mundo de los muertos–, pero puede que su solo recorrido sea ya su virtud. Y sobre él se adhieren otros signos que nadie más que su dueño entendería: una marca de lápiz o una mancha de café revelando una posesión, una experiencia. Una reunión de libros –la soñada biblioteca personal– contiene, diría Ribeyro, las huellas de un “itinerario espiritual” (Solo para Fumadores, 2008).

Quienes leen mucho y bien son más que enciclopedias que andan. Son universos con sus diversas constelaciones y una constante interrelación. Seres inagotables que salvan lo que otros querrían destruir: Savonarola y sus hogueras de vanidades en la Florencia renacentista; el ilustrado David Hume y los fuegos que imaginó para escritos que no contuvieran pruebas experimentales o demostraciones matemáticas; Hitler y la quema de textos de ciencia y literatura que se oponían a esa falsedad implacable que fue el nazismo. En la novela de Ray Bradbury, Fahrenheit 451, hombres y mujeres memorizan obras enteras para salvarlas de los incendios con que un régimen tecnificado y totalitario pretendía apagar el pensamiento, es decir la libertad. “Hola, soy la Divina Comedia de Dante”; “Encantado, soy Romeo y Julieta”.

Cualquiera de nuestros libros es el sobreviviente de una creación romana. Las tablillas de madera o cera eran toscas y rígidas comparadas con los pliegos de papiro egipcio. Sin embargo, la unión de ellas es el remoto inicio del objeto que todavía usamos. Una fabricación oriunda de Pérgamo, colonia griega a orillas del mar Egeo en la actual Turquía, hecha con piel de animales, permitió una flexibilidad y una reescritura superiores a la resistencia del papiro. Entre los siglos II y III después de Cristo, se juntaron los inventos y aparecieron los primeros códices: láminas de pergamino de idéntico tamaño superpuestas y cosidas por uno de sus lados. Aunque el códice convivió por unos siglos más con el rollo –guardado en cilindros de madera llamados «volúmenes»–, al fin prevaleció su facilidad para la maniobra, la enumeración de sus páginas, o la anotación sobre sus márgenes.

Para Umberto Eco, “el libro es como la cuchara, el martillo, la rueda, las tijeras. Una vez que se han inventado, no se puede hacer nada mejor”. Él “ha superado sus pruebas y no se ve cómo podríamos hacer nada mejor para desempeñar esa misma función. Quizá evolucionen sus componentes, quizá sus páginas dejen de ser de papel. Pero seguirá siendo lo que es” (Carriere & Eco, 2010). Ningún suceso fue tan decisivo en su trayecto posterior como la invención europea de la imprenta a mediados del siglo XV, en un taller alemán (En el siglo XI existieron prensas de tipos móviles de madera en China, y en el XIV, prensas con tipos de metal en Corea, que, sin embargo, no hallaron un contexto favorable a su difusión)⁸. Antes de Gutenberg los libros eran escasos. Se confeccionaban a mano y eran extraordinariamente caros: “en el siglo X una condesa de Anjou tuvo que entregar 200 ovejas, tres toneles de trigo y varias pieles de marta en pago por un solo sermulario, y a finales del siglo XIV el príncipe de Orleans adquirió un devocionario en dos volúmenes por 200 francos de oro” (Dahl, S; 1999).

⁸ Dice Martyn Lyons: “los coreanos habían producido los que serían probablemente los primeros caracteres móviles de metal, pero el uso de dicha tecnología no se propagó en Asia Oriental. En China, por ejemplo, la impresión en serie no era una prioridad, pues no había un mercado para los libros fuera del palacio del emperador” (Libros. Dos mil años de historia ilustrada, trad. Carmen García Gómez, Barcelona, Lunwerg Editores, 2011, pp. 57-58)

Escaso era también el número de los lectores. En sociedades abrumadoramente analfabetas, la oportunidad de tratar con los relatos y las lecciones se circunscribía a las ceremonias en que alguien leía para los demás. Si en la antigüedad los escenarios de tales encuentros eran jardines y cobertizos, o plazas y calles; en el medioevo eran principalmente los recintos cerrados de las iglesias: celdas, refectorios, claustros y escuelas religiosas, y también las cortes señoriales (Cavallo & Chartier, 2012).

Como puede imaginarse, la lectura en grupo suponía para los oyentes el contacto con palabras que se escuchaban una sola vez. El oído era agudo, el ánimo reverente, la memoria ancha. En la carencia de ejemplares, urgía conservar antes que interpretar o debatir. De ahí que la cultura medieval profesara un general apego a la tradición y la literalidad, y sintiera terror ante la pérdida o la innovación. La imprenta resultó subversiva al atenuar el miedo al olvido e incentivar las libertades del leer a solas multiplicando la presencia del impreso. El espíritu crítico no fue obra de la modernidad que creyó deshilar la “tiniebla medieval”, sino de la soltura y la confianza de lectores que tuvieron por fin un libro a la mano. Tiniebla imaginaria, pues dentro de los monasterios –benedictinos, primero– se copiaron y preservaron los tesoros antiguos y se cultivó la lectura en silencio como parte de la vida espiritual. En el siglo VI, cuenta Malcolm Parkes, la Regla de san Benito menciona “la necesidad de leer para uno mismo con el fin de no molestar a los demás”. En el siglo VII, san Isidoro prefiere “la lectura silenciosa, que permite una mejor comprensión del texto, porque el lector aprende más cuando no escucha su voz”. Las letras son símbolos sin sonidos, creía Isidoro, capaces de transmitir sine voce el pensamiento de los ausentes” (Cavallo & Chartier, 2012).

Con el tiempo –dicen Guglielmo Cavallo y Roger Chartier–, pensado para “la lectura, el estudio, el comentario y la predicación”, el manuscrito adquirió un cariz “funcional”, introduciendo compendios que agilizaban la lectura: el espacio-página se dividió en dos columnas estrechas, de modo que cada renglón entrara en un solo campo visual; y el texto se fraccionó en secuencias que facilitaban la comprensión y la consulta.⁹ La escolástica promovió una sistematización aun mayor de la lectura que, según Jacqueline Hamesse, privilegió “la adquisición del saber” por encima del enriquecimiento interior. La meditación de los textos fue relegada por los rigores de la erudición y la enseñanza (Cavallo & Chartier, 2012). En el orden de la Suma teológica de Tomás de Aquino –dividida en cuestiones, subdivididas en artículos, cada uno de los cuales constaba de una pregunta inicial, unos argumentos en contra y a favor, la responsio o respuesta concluyente, y la réplica a cada una de las objeciones– se aprecia la técnica de la razón, pero ya no la chispa de la reflexión. El racionalismo de René Descartes y la Ilustración es un desarrollo de la mentalidad libresca de fines del medioevo.¹⁰ Sin duda, los grandes

⁹ “Introducción”, en: Historia de la lectura en el mundo occidental, p. 45. “La lectura total, concentrada, repetitiva de pocos libros, vino a ser sustituida por una lectura «a bocados» de muchos libros, en una época –la de la escolástica– caracterizada por una inmensa multiplicación de los escritos y por la demanda de un saber extenso aunque fragmentario. De los modestos dispositivos de subdivisión del texto y los textos como se encuentran en la Alta Edad Media –confiados, por otro lado, no tanto a signos específicos sino más bien al adorno y al resalte cromático de las iniciales, párrafos realzados, ribetes y florones– se pasó a un sistema verdadero y propio de técnicas auxiliares de lectura y consulta del libro [...]: rubricaciones, signos de parágrafo, titulación de los capítulos, subdivisión orgánica y correlativa entre texto y comentario, sumarios, concordancia de términos, más índices y tablas analíticas ordenadas alfabéticamente”. (Ibid., pp. 45-46)

¹⁰ Añade J. Hamesse: “las tres etapas de la cultura monástica, a saber, la lectura, la meditación y la contemplación, habían sido sustituidas en la época escolástica por tres maneras diferentes de abordar un texto: la explicación y el comentario (legere), el arte de la discusión (disputare) y la dimensión espiritual (praedicare). Pero pronto se advertirá que la importancia de la discusión fue creciendo y acabó por suplantarse a la originalidad de las otras dos prácticas. A partir del siglo XIII, el impacto de la filosofía aristotélica se tornó preponderante. La enseñanza de la dialéctica se fue intensificando, y el arte de razonar se convirtió en dueño y señor. [...] La técnica de la argumentación se cultivó por sí misma, en detrimento del

giros de la historia no los decide el estruendo de los cañones o los discursos de los monarcas, sino las tranquilas modificaciones de la sensibilidad que desplazan el acento que se coloca sobre lo que ya existe. El auge del comercio y las ciudades entre los siglos XI y XIV llevó poco a poco el modelo monástico y universitario de bibliotecas y manuscritos al hogar de las familias ricas que acompañaban sus aspiraciones sociopolíticas con la procuración de un prestigio cultural. Al aumentar y paulatinamente desencarecer los libros, la imprenta hizo del silencio lector una ocasión extendida e influyente. Librado del deber de la memoria y de la onerosa metodología escolástica, el lector común, leyendo a su aire, percibía pronto una voz que no provenía de otra parte que no fuera su intimidad desparezándose e irguiéndose. “Nunca pude leer un libro entregándome a él –diría después Fernando Pessoa (2004) –; siempre a cada paso, el comentario de la inteligencia o de la imaginación me entorpecía la secuencia de la propia narración. Al cabo de unos minutos, el que escribía era yo, y lo que estaba escrito no estaba en parte alguna”; “leo y me abandono, no a la lectura, sino a mí mismo”.

A inicios del siglo XIX, Schlegel decía: “la escritura tiene no sé qué secreto embrujo, acaso por el crepúsculo de eternidad que flota en torno suyo” y sus “silenciosos trazos” son “una envoltura más adecuada que el ruido de los labios” (1994). Para la cultura post-imprenta, leer en grupo es ya disipación. Novalis (1998) llama “santuario interior” al recogimiento instaurado por la lectura. Santuario interior que, claro, separa a cada lector del bullicio colectivo. En efecto, diversas voces a inicios de la Edad Moderna exhortaban a la introspección y la búsqueda en uno mismo: Martín Lutero, para escuchar al Espíritu Santo en el trato íntimo con los Textos Sagrados; Michel de Montaigne, para acopiar la vida diversa y ejercitar la propia identidad finita y mudable; René Descartes, para extraer de supuestas ideas innatas una ciencia nueva, completa, superior y definitiva. Desde luego, una dispersión de lectores socava los consensos. La lectura en grupo fija la letra y enlaza a los oyentes en el proceso de una misma vivencia. La lectura solitaria individualiza las reacciones, disgrega a los que leen que, absueltos de la mirada ajena, experimentan sus propias sensaciones, tanto el arrebatado fascinado cuanto la crítica severa¹¹ (Cavallo & Chartier, 2012). La variedad de pareceres, el talante revolucionario, la proliferación de periódicos, el librepensamiento y los derechos del yo crecen a la sombra formada sobre las hojas de los libros (Ibid, 2012).¹²

Si la imprenta no alteró la apariencia de estos, sí les confirió una escala más personal y portátil. El impreso que viaja con nosotros, el que se lee en el sofá o bajo el árbol, el que se lleva a la cama, el

contenido de los textos”. (“El modelo escolástico de la lectura”, en: G. CAVALLO Y R. CHARTIER (dir.), *Historia de la lectura en el mundo occidental*, p. 155)

¹¹ No debe sorprender que ya el recogimiento lector de monasterios y universidades fuera ocasión propicia para la aventura de las ideas. “En el universo todavía oral del s.IX –observa Paul Saenger–, si las especulaciones de un intelectual eran heréticas, estaban sometidas en todo momento a una atenta supervisión, desde su formulación y publicación hasta su recepción”. En el s.XI, en cambio, la lectura que suprimía el uso de la voz y consagraba el trabajo de los ojos, apartó los pensamientos de profesores y estudiantes de “las sanciones grupales”. Claro, entre los ss.XIII y XIV circularon diversas herejías laicas. Al parecer, el oído tiende a la constancia y la ortodoxia; y la visión –que discurre oculta y callada–, a la versión personal y eventualmente a la heterodoxia.

¹² Los pilares de esta revolución se localizan en “Inglaterra, Alemania y Francia; por ejemplo, el incremento de la producción bibliográfica, que se triplicó y hasta cuadruplicó entre comienzos del siglo y la década de 1780; la multiplicación rápida de los periódicos, el triunfo de los pequeños formatos, el abaratamiento del precio del libro debido a las reproducciones fraudulentas, la proliferación de instituciones que permitían leer sin comprar, sociedades de lectura por un lado y bibliotecas circulantes por otro. [...] Descrito como un peligro para el orden político, como un «narcótico» (así lo llamaba Fichte) que desviaba de las verdaderas Luces, o como un desenfreno de la imaginación y los sentidos, el «furor de leer» llamó la atención de todos los observadores contemporáneos. Desempeñó sin lugar a dudas un cometido esencial en la indiferencia que, por doquier en Europa y muy particularmente en Francia, alejó a los súbditos de su príncipe, y a los cristianos de sus iglesias.” (pp. 53-54)

que se subraya y se anota, el que no se presta a nadie por recato, el que recuerda una ciudad o una época, el que se obsequia para enamorar o agradecer. El lugar de la casa destinado a su colocación y al estudio inauguró el espacio reservado para el ocio que, después, usurparían sucesivamente la radio, el televisor y la conexión a internet. Y a nuevos lectores, nuevos autores. La narración épica y el tratado teológico cedieron ante las novelas y las memorias que cuentan periplos personales. Si Carlomagno disfruta haciéndose leer *La ciudad de Dios* de san Agustín; Napoleón lleva consigo en sus campañas *Las aventuras del joven Werther*, que Goethe publicó en 1774, por cierto, provocando un efecto inaudito. Se dice que los jóvenes vestían al modo de Werther y que dos mil de ellos se suicidaron imitando su final.

Gracias a la imprenta, asimismo, numerosos títulos científicos cubrieron mesas y estantes al interior de las viviendas. La sabiduría de la humanidad doméstica y dócil. Y con ello, la educación autodidacta, la investigación aficionada, la biblioteca como señal de distinción y los volúmenes como una metáfora del cosmos. En 1623 Galileo habló del mundo como un “gigantesco libro escrito en lengua matemática”, hecho de números y geometrías (Rossi, 1998) nítido ante una mente experta para la cual, dirá en 1637 el *Discurso del método* de Descartes (*Discurso del Método*, 1999) no habrán verdades “tan alejadas de nuestro conocimiento a las que, finalmente, no podamos llegar ni tan ocultas que no podamos descubrir”.

Como se ve, la divulgación de las ciencias inspiró muy temprano una tentación de poder. Para el positivismo del siglo XIX, el misterio era un enemigo a punto de ser exterminado. Aun hoy somos una cultura impaciente con nuestra pequeñez y no vemos en la ignorancia “una profundidad y variedad infinitas”, diría Montaigne (2007). La célebre biblioteca de Alejandría, fundada y ampliada por la dinastía egipcia de los ptolomeos, quiso replicar el universo en sus 900.000 manuscritos (Cavallo & Chartier, 2012).¹³ Uno de sus destructores, el Califa Omar, dijo delante de ella en el siglo VII: “si no contiene más que lo que hay en el Corán, es inútil, y es preciso quemarla: si contiene algo más, es mala, y también es preciso quemarla”.

Reunir los atributos de todas las cosas; los nombres de la historia; el catálogo de los animales, plantas, astros y pueblos; los mapas de toda la Tierra... Hacer que comparezcan ante los ojos sin tener que levantarnos y que acudan con la sola acción de los dedos. No, no hablo de internet, sino de la rueda para leer que Agostino Ramelli diseñó y dibujó para *De las diversas y artificiosas máquinas* de 1588. Otros muebles la imitaron; pero no tuvo fortuna mercantil. No importa, su sola idea testimonia una pasión por los mecanismos –como en el *De humani corporis fabrica* de Andrea Vesalio, en 1543, y *L’homme machine* de Julien Offroy de La Mettrie, de 1748–; a la vez que un anhelo de dominio sobre la indómita realidad.

Las bibliotecas como carros que llevan la civilización hacia el progreso indefinido que soñó Turgot, colaborador de *L’Encyclopedie* de Diderot y D’Alembert, y cuya lógica consecuencia fue el

¹³ “Desde la Antigüedad clásica, los hombres de Occidente han estado obsesionados por la contradicción entre, por un lado, el ensueño de una biblioteca universal, que reuniría todos los textos escritos desde el comienzo, todos los libros publicados desde siempre y, por otro lado, la realidad, forzosamente decepcionante, de las bibliotecas reales que, por muy grandes que sean, no pueden ofrecer más que una imagen parcial, con lagunas, mutilada, del saber universal. El Occidente ha brindado dos figuras ejemplares y míticas a esa nostalgia de la exhaustividad imposible y deseada: la Biblioteca de Alejandría y la de Babel. La electrónica, que permite la comunicación de textos a distancia, anula la distinción, hasta ahora imborrable, entre el lugar del texto y el lugar del lector. Torna pensable y prometido el sueño antiguo. [...] Del código a la pantalla, el paso ha sido tan gigantesco como el que llevó del rollo al código. Con la pantalla, lo que se halla en candelero es el orden mismo de los libros, que fue el de los hombres y las mujeres de Occidente desde los primeros siglos de la era cristiana.” (pp. 56-57)

aumento no únicamente de los ejemplares, sino también de los lectores. La alfabetización extendida primero a todos los varones y, apenas hace un siglo, a todas las mujeres (Lyons, M; 2011).¹⁴

En suma, si el código (el libro-objeto tal como aún lo conocemos) definió la racionalidad, delimitó la subjetividad, propulsó la libertad e hizo de los miembros de una sociedad conciencias autónomas con las que es preciso pactar, no hay duda de que ahora la digitalización de los libros, la música y la cultura en general debe estar haciendo algo y en silencio con nuestros cuerpos y nuestras mentes. No por manida es menos cierta la frase que Marshall McLuhan pronunció en 1964: “el medio es el mensaje”. El paso del papel a la pantalla no ha sido solo un cambio de depósito. Ha modificado la forma y las condiciones del contenido y, sobre todo, las relaciones entre el sujeto y los textos, como antes lo hizo el paso de la lectura en grupo a la lectura callada y a solas.

Como se sabe, el estímulo incentiva y hasta crea una función. Así como una rutina de gimnasio moldea un músculo, leer por horas en un dispositivo electrónico afianza aptitudes psíquicas y cognitivas cuyo alcance aún desconocemos. Somos hijos del entorno que engendramos. Como sabemos, el andar erguido –por el cual tenemos rostro y manos– no es espontáneo sino inducido. Cultural más que natural. Nos inventamos de continuo y no parece que vayamos a dejar de hacerlo.

Cuanto más usemos una herramienta, explica Nicholas Carr (2011), “más nos amoldaremos a su forma y función. Eso explica porqué, después de trabajar con un procesador de textos durante un tiempo, empecé a perder mi facilidad para escribir y corregir a mano”. Una sucesión de inventos asienta una especialización motriz o perceptiva que no vuelve atrás. Somos “extensiones de nuestras tecnologías”. El smartphone no es solo una síntesis de teléfono, computadora, televisor, reproductor de audio, cámara de fotos, filmadora y, por supuesto, libro y cuaderno. Es también una concurrencia maravillosa e irresistible de simultaneidad, rapidez y asociación que reacomoda los ojos, los dedos y las sinapsis.

¿Adónde nos lleva? ¿Qué nos da y qué nos quita? Friedrich Engels observaba que “todo progreso en el desarrollo orgánico es a la vez una regresión, pues fija un desarrollo unilateral y excluye así la posibilidad de un desarrollo en muchas otras direcciones” (Morin, 2007). La aleta del pez, la zarpa del oso, la tenaza del cangrejo son ganancias que el humano no obtuvo para llegar a tener un par de manos frágiles pero ilimitadamente dúctiles, a las que debe el despliegue infinito de la técnica. ¿Infinito? ¿Y si un día, activando sistemas automatizados con solo un parpadeo o con la voz, estas extremidades se encogieran, atrofiaran y desaparecieran por culpa del desuso?

La identidad de cada quien proviene de una historia hecha de recuerdos, pero la configuración de un recuerdo requiere una construcción interior. El menú de funciones de una tablet; la flora de hipervínculos, anuncios y posibilidades de un texto on line subyuga y agita; y el revoloteo sensitivo deviene hábito y deleite. La plasticidad de las vías neuronales nos adapta a la distracción y al procesamiento veloz de elementos, mientras la atención sostenida se resiente. Por ello, dice Nicholas Carr, cuesta concentrarse hasta cuando uno apaga las máquinas; de a pocos, nos vamos tornando “expertos en olvido” (2011). Brincando sobre el mismo charquito iluminado, ¿somos nosotros los que

¹⁴ “En casi todas las sociedades europeas se enseñaba a las mujeres a leer la Biblia y el catecismo, pero (al igual que se hacía con los esclavos negros de América del Sur) no se las animaba a que aprendieran a escribir, pues la escritura otorgaba cierta independencia que se consideraba privilegio del varón. En el siglo XIX, las oportunidades de trabajo para las mujeres en calidad de profesoras y dependientas eran cada vez mayores, lo que creó nuevos incentivos para su completa alfabetización. En 1900, las tasas de alfabetización femenina en Occidente ya se habían equiparado oficialmente con las de los hombres”. (p. 98)

pensamos, o es la inmensidad virtual la que nos lleva? ¿Qué tanto control ejerce sobre sí misma una cabeza sumergida en la conectividad? “Eres lo que llevas”, decía una marca de memorias USB.

Semejante percepción nerviosa y compulsiva (que conduce a lo que el filósofo Byung-Chul-Han ha llamado la “sociedad del cansancio”) recuerda sorprendentemente a la de nuestros antepasados. Rodeados de amenazas, inseguros en la inclemente naturaleza, los primeros humanos, como los monos todavía, no debían comer ni dormir en un estado plácido y despreocupado, sino alertas a cualquier ruido tras las rocas o entre los árboles (La Sociedad del cansancio, 2012)¹⁵. Como aclara el psicólogo Vaughan Bell, leer significó la irrupción de un proceso antinatural, el de la prolongada fijación mental en un mismo objeto. Fue el libro en las manos lo que afianzó el pensamiento ininterrumpido y la jerarquía de la razón sobre los dispersos sentidos (N. Carrs, 2011). La cuestión ahora es si estamos asistiendo al cierre de paréntesis de una lucidez que hemos venido considerando como esencialmente humana.

Hace veinticinco siglos Platón objetó la invención de los escritos, –“fármacos de la memoria”, los llamó–, cuya posesión crea la engañosa sensación de saber, cuando el saber es oral, una conversación a lo largo de la vida; una posesión más íntima que el texto guardado y mudo (Diálogos III, 2000)¹⁶. Entonces, si la sabiduría es una forma de ser, ¿nos debe afligir la extinción de los impresos y las costumbres que engendraron? ¿Estamos preparados para prescindir de los impresos? ¿En qué estado nos dejaría su desaparición? ¿Qué clase de actividad intelectual encierra la burbuja electrónica en que vivimos?

Un e-book –dice Luis Collado– abre “un mundo radicalmente diferente” sobre cuyo umbral tomamos una serie de decisiones sobre el tipo de pantalla en que leeremos, el tamaño de letra, la tipografía y el diseño de página. Nos enfrentamos a una oferta de funciones: traducción automática de un texto a cualquier idioma; búsqueda en diccionarios; opciones de ver videos que amplían los datos que leemos; escuchar párrafos del libro; visitar virtualmente los lugares que el libro cita; ver la película que se hizo sobre su historia; jugar con el videojuego concebido a partir del libro. Y todo sin mudar de soporte. Por último, el e-book conectado a la red crea una esfera en que comparto mis opiniones con desconocidos. La lectura se torna práctica “social” y “extrovertida” (2012).

Ahora bien, ¿es que antes de estos milagros técnicos la lectura de un libro era necesariamente plana y desprovista de asociaciones? Leyendo poesía, ¿no escuchaba uno los cascos de los caballos de los conquistadores?; leyendo historia, ¿no se sudaba terror ante el asesinato de Julio César a manos de Bruto?; leyendo filosofía, ¿no se trasladaba uno a dimensiones inaccesibles para la mejor tecnología 3-D?

La virtud “multitarea” del libro digital adormece algunos procesos interiores y debilita la energía para generar contenidos propios. Más aún, inhibe la creatividad al presentar opciones estandarizadas

¹⁵ “El animal salvaje está obligado a distribuir su atención en diversas actividades. De este modo, no se halla capacitado para una inmersión contemplativa: ni durante la ingestión de alimentos ni durante la cópula. No puede sumergirse de manera contemplativa en lo que tiene enfrente porque al mismo tiempo ha de ocuparse del trasfondo. No solamente el multitasking, sino también actividades como los juegos de ordenadores suscitan una amplia pero superficial atención, parecida al estado de vigilancia de un animal salvaje. Los recientes desarrollos sociales y el cambio de estructura de la atención provocan que la sociedad humana se acerque cada vez más al salvajismo”. (La sociedad del cansancio, trad. A. Saratxaga A., Barcelona, Herder, 2012, p. 34)

¹⁶ “Es olvido lo que producirán en las almas de quienes aprendan, al descuidar la memoria, ya que, fiándose de lo escrito, llegarán al recuerdo desde fuera, a través de caracteres ajenos, no desde dentro, desde ellos mismos y por sí mismos”. Lo escrito es “un simple recordatorio”, una “apariencia de sabiduría”, no la verdad en sí, que tiene lugar únicamente en una convivencia destinada a la sabiduría. (Fedro 274d-276ª; pp. 398-402)

en programas informáticos sujetos, además, a un interés comercial. Según George Martin, productor de The Beatles, los teclados electrónicos recortan la imaginación musical al brindar una multitud de efectos pregrabados y combinables, que no se crean sino solo se eligen. La atmósfera fluida y ramificada del ámbito digital se alarga cual una prótesis (Dubec & Denys, 2012)¹⁷ un cerebro sucedáneo, que no es del todo nuestro y sobre el cual no tenemos potestad.

Sobre las pantallas ganamos en ligereza, deslizamiento, destreza asociativa y refleja; pero perdemos calma, compenetración y deleite. Decía Woody Allen: “hice un curso de lectura rápida y leí Guerra y paz de Tolstoi en veinte minutos. Creo que decía algo sobre Rusia”. El zapping digital multiplica, diversifica e inmediateiza la información; pero al precio del adelgazamiento de los sucesos y la pobreza de la digestión. Para qué recordar si puedo localizar en un artilugio de bolsillo una canción, una foto, un video, un amigo... Aunque desalienta el cúmulo de archivos y en la maleza de la web ya pululan irresistibles nuevos frutos al alcance de los dedos.

Cuenta el Nobel alemán, hace poco fallecido, Günter Grass (1999): cuando era niño “leía de una forma especial: con los dedos índices en las orejas. Hay que explicar que mi hermana menor y yo nos criamos en condiciones estrechas, concretamente en una vivienda de dos habitaciones, es decir, que no teníamos un cuarto propio ni ningún otro refugio por diminuto que fuera. Considerado a largo plazo, aquello me fue provechoso, porque así aprendí pronto a concentrarme en medio de la gente y rodeado de ruidos. Como bajo una quesera, estaba tan absorto en mi libro y su mundo narrado, que mi madre, que tenía tendencia a gastar bromas, para probar a una vecina la distracción total de su hijo, me cambió un pan con mantequilla que yo tenía junto al libro y al que daba un mordisco de cuando en cuando, por una pastilla de jabón –supongo que Palmolive– con lo que ambas mujeres –mi madre, no sin cierto orgullo–, fueron testigos de cómo, sin levantar la vista del papel, agarraba yo el jabón, lo mordía y, masticando, necesitaba un minuto largo para ser arrancado a la historia impresa”.

En contraste con semejante estado de encantamiento, N. Carr (2011) confiesa: “esté online o no, mi mente espera absorber información del modo en que le distribuye la Web, en un flujo veloz de partículas. En el pasado fui un buzo en un mar de palabras. Ahora me deslizo por la superficie como un tipo sobre una moto acuática”. Pero “mi cerebro no está solo disperso. Está hambriento. Exige ser alimentado tal como lo alimenta la Red, y cuanto más come, más hambre tiene. Incluso alejado del ordenador, siento ansias de mirar mi correo, hacer clic en vínculos, googlear. Estar conectado”. “Echo de menos mi viejo cerebro”, concluye.

¹⁷ “Hay que ver esos dispositivos digitales como herramientas y evitar que se conviertan en prótesis”. (entrevista a LORENZO SOCCAVO, “¿Hacia una muerte programada del libro?” en Texturas. Sobre edición y libros, sus hechos y algunas ideas, n. 17, mayo 2012, p. 80)

“No es extraño, por eso, que algunos fanáticos de la Web, como el profesor Joe O’Shea, filósofo de la Universidad de Florida, afirmen: «Sentarse y leer un libro de cabo a rabo no tiene sentido. No es un buen uso de mi tiempo, ya que puedo tener toda la información que quiera con mayor rapidez a través de la Web. Cuando uno se vuelve un cazador experimentado en Internet, los libros son superfluos». Lo atroz de esta frase no es la afirmación final, sino que el filósofo de marras crea que uno lee libros solo para «informarse». [...] Esos alumnos no tienen la culpa de ser ahora incapaces de leer La guerra y la paz o el Quijote. Acostumbrados a picotear información en sus computadoras, sin tener necesidad de hacer prolongados esfuerzos de concentración, han ido perdiendo el hábito y hasta la facultad de hacerlo, y han sido condicionados para contentarse con ese mariposeo cognitivo a que los acostumbra la Red, con sus infinitas conexiones y saltos hacia añadidos y complementos, de modo que han quedado en cierta forma vacunados contra el tipo de atención, reflexión, paciencia y prolongado abandono a aquello que se lee, y que es la única manera de leer, gozando, la gran literatura”. (La civilización del espectáculo, Lima, Alfaguara, 2012, pp. 210-212)

Nos hemos convertido en picaflores mentales: consumidores ágiles, voraces y omnívoros, pero de escaso estómago. Apenas se agota la batería del celular, somos bárbaros de nuevo. Celebramos la abundancia del acopio, pero nos extenuamos ante la imposibilidad de dar forma a la polvareda de los datos (Byung-Chul-Han, 2014)¹⁸.

Es llamativo que poco después de Gutenberg circularan quejas por el exceso de publicaciones: En 1628, Robert Burton refiere en su Anatomía de la melancolía el “vasto caos y la confusión de los libros” que aturdiría al lector: “su peso nos oprime, nos duele la vista de leerlos, y los dedos de pasar sus páginas”. En 1600, Barnaby Rich, (cit. Carr, 2012; p.206), lamentaba: “una de las grandes enfermedades de nuestro tiempo es la proliferación de libros que abruman a un mundo incapaz de digerir la abundancia de materias ociosas que todos los días se dan a la imprenta”.

Claro que los nuevos hábitos suponen conquistas apreciables, pero ellas pueden terminar impregnando el trato con nuestros semejantes, a quienes tal vez busquemos no para descubrir una historia o un mundo propio, sino para obtener una información, la solución de un problema o un rato de entretenimiento. Las personas dejarán de ser interesantes para ser únicamente “chéveres”.

Las ciudades en que vivimos fomentan esta bulimia sensorial. Colmadas de luces, escaparates, voces y folletería al paso, las urbes organizadas por el mercado antes que por la ciudadanía expelen caudales de impresiones sobre la exhausta sensibilidad de los transeúntes. Cuando en un banco protestaba por haber recibido llamadas telefónicas que me ofrecían un crédito financiero que jamás había pedido, el empleado de ventanilla me dejó atónito al responder creíblemente que la mayoría de los clientes gustaba de recibir esas llamadas. Dos alumnos subieron un día a un ascensor, pulsaron el número cinco, empezamos a subir y uno de ellos se quejó: “qué aburrido, deberían poner música”. Conté seis segundos de trayecto. Suficientes para que un habitante de este tiempo padezca una crisis por falta de suministros.

Como se dijo antes, a nuevos lectores nuevos autores. La estrechez del sms o Twitter no ahoga sino que abre nuevas modalidades de poesía. Aunque hay que decir que el haiku japonés se adelantó por unos siglos. Lo nuevo es la reformulación o tal vez la disolución del autor. Por ejemplo, los fanfictions, o relatos contruidos a varias manos por internautas. Los soportes en línea y sus interacciones crean inéditas estructuras narrativas. De momento, dice Lorenzo Soccavo, “son aún difíciles de discernir, pero creo que pueden vislumbrarse en el universo de los videojuegos multijugador y en los universos en 3D del tipo Second life”. La edición digital seguirá la narrativa transmedia del relato “globalizado” (Dubec & Denys, 2012).

Sin duda, la digitalización favorece unos géneros y perjudica otros. Las ediciones de material fragmentable –diccionarios, enciclopedias, atlas, gramáticas– se adaptan sin resistencia a esta inmersión de textos en masas de unidades que se leen de manera incompleta y discontinua. Estos son los primeros libros que sin remedio dejarán de imprimirse. Influidos por los blogs, diarios, redes sociales y otros medios, son cada vez menos, en cambio, los que se avienen a leer de largo ensayos y novelas, los formatos más vulnerables en la era de lo virtual.

¹⁸ Byung-Chul-Han: “ante la proliferante masa de información y datos, hoy las teorías son más necesarias que nunca. Impiden que las cosas se mezclen y proliferen. Y de este modo reducen la entropía. La teoría aclara el mundo antes de explicarlo. Hemos de pensar sobre el origen común de la teoría y las ceremonias o los rituales. Todos ellos ponen en forma el mundo. Dan forma al curso de las cosas y lo enmarcan, para que estas no se desborden. En cambio, la masa actual de la información ejerce un efecto deformativo”. (p. 75)

Por último, las nuevas generaciones leen y a la vez escuchan música o tienen una red social abierta. Lo que obliga a los escritores como a cualquier creador audiovisual, a puntuar sus obras de segmentos separables y sobresaltos calculados para mantener el interés. No se piensa más en un lector fiel y paciente, sino en un receptor con cada una de cuyos estímulos circundantes es inevitable competir. La prosa virará hacia lo llamativo, breve e inconexo.¹⁹

Y mientras la nueva literatura se toma su tiempo, la industria editorial no cesa de poner en el mercado más títulos cada año. La predicción de Bill Gates está lejos de cumplirse. Recordemos que el rollo coexistió con el código hasta el siglo X. Por cierto, la imputación que se hace a los libros de deforestar la Tierra al usar papel fabricado con celulosa es en parte injusta e interesada: cada vez se emplean más insumos reciclados. Por el contrario, la sospechosa obsolescencia de los aparatos electrónicos levanta montañas de chatarra cuyos metales calcinan el aire y los suelos.

Una curiosidad. El fin del libro no es un debate exclusivo de este tiempo. En 1831 Alphonse Lamartine escribía: “el pensamiento se expandirá por el mundo a la velocidad de la luz, concebido al instante, instantáneamente escrito, entendido de inmediato. Cubrirá la Tierra de un polo al otro: súbito, instantáneo, inflamado del fervor del alma que lo alumbró. Será el reino de la palabra humana en toda su plenitud. El pensamiento no tendrá tiempo de madurar, acumularse en la forma, morosa y tardía, de un libro. Hoy el único libro posible es un periódico”. En 1889, tras el invento del fonógrafo por Thomas Edison, Philip Hubert anunciaba que “muchos libros y relatos no se darán nunca a la imprenta, sino que llegarán a manos de los lectores –mejor dicho, los oyentes– en forma de fonogramas”. Las fonotecas reemplazarían a las librerías y los narradores orales ocuparían el lugar de los escritores. “Las damas –decía Uzanne– ya no dirán, al hablar de un autor de éxito: ‘¡Qué gran escritor!’, sino que temblando de emoción suspirarán: ‘¡Qué voz tan seductora y emocionante tiene este narrador!’” (N. Carrs, 2012; pp.136-137). Sin embargo, el libro sobrevivió al periódico y al fonógrafo, y posteriormente al cine y la televisión.

Pienso que un criterio útil para entrever el futuro es distinguir entre el libro como objeto encuadernado, y el acto de leer. Seguiremos leyendo, sin duda, aunque el acto de leer se deshilvane en incontenibles pulsiones cognitivas o sensitivas. La cuestión es si el significado intelectual y emocional del libro será suficiente para justificar, primero, la conservación de los que ya existen, y

¹⁹ “Algo de la inmaterialidad del libro electrónico se contagiará a su contenido, como le ocurre a esa literatura desmañada, sin orden ni sintaxis, hecha de apócopos y jerga, a veces indescifrable, que domina en el mundo de los blogs, el Twitter, el Facebook y demás sistemas de comunicación a través de la Red, como si sus autores, al usar para expresarse ese simulacro que es el orden digital, se sintieran liberados de toda exigencia formal y autorizados a atropellar la gramática, la sindéresis y los principios más elementales de la corrección lingüística. La televisión es hasta ahora la mejor demostración de que la pantalla banaliza los contenidos –sobre todo las ideas– y tiende a convertir todo lo que pasa en ella en espectáculo, en el sentido más epidérmico y efímero del término. Mi impresión es que la literatura, la filosofía, la historia, la crítica de arte, no se diga la poesía, todas las manifestaciones de la cultura escritas para la Red serán sin duda cada vez más entretenidas, es decir, más superficiales y pasajeras, como todo lo que se vuelve dependiente de la actualidad.

“[...] Para este tipo de lectores leer es, al mismo tiempo que una operación intelectual, un ejercicio físico, algo que, como dice muy bien Molina Foix, «añade al acto de leer un componente sensual y sentimental infalible. El tacto y la inmanencia de los libros son, para el amateur, variaciones del erotismo del cuerpo trabajado y manoseado, una manera de amar». Me cuesta trabajo imaginar que las tabletas electrónicas, idénticas, anodinas, intercambiables, funcionales a más no poder, puedan despertar ese placer táctil preñado de sensualidad que despiertan los libros de papel en ciertos lectores. Pero no es raro que en una época que tiene entre sus proezas haber acabado con el erotismo se esfume también ese hedonismo refinado que enriquecía el placer espiritual de la lectura con el físico de tocar y acariciar”. (La civilización del espectáculo, pp. 205-207)

segundo, la producción y compra de nuevas unidades. Desde luego, su desaparición no es inminente, pero tampoco totalmente imposible (Gil & Rodríguez, 2011).²⁰

Escribe Julio Ramón Ribeyro: “el amante de los libros no aspira solamente a la lectura sino a la propiedad. Y esta propiedad necesita observar todas las solemnidades, cumplir todos los ritos que la hagan incontestable. El amor a los libros se patentiza en el momento mismo de su adquisición. El verdadero amante de los libros no tolera que el expendedor se los envuelva. Necesita llevarlos desnudos en sus manos, irlos hojeando por el camino, meter los pies en un charco de agua, sufrir todos los trastornos de un primer encantamiento. Llegando a su casa, lo primero que hará será grabar en la página inicial su nombre y la fecha del suceso, porque para él toda adquisición es una peripecia que luego será necesario conmemorar. Con el tiempo dirá: 'Hace tantos años y tantos que compré este libro', como se dice: 'Hace tanto tiempo que conocí a esta mujer’”.

Sigue Ribeyro: “el amante de los libros no puede frecuentar las bibliotecas públicas. El acto le parecerá tan humillante y pernicioso como visitar las casas de tolerancia. Los libros puestos a disposición de la comunidad son libros indiferentes, son libros fríos con los cuales no nace un acto de verdadero amor, no se crea una relación de confianza. [...] Hay gente, sin embargo, que solo lee en las bibliotecas públicas y esto revela, en el fondo, una profunda incapacidad para amar. Un libro leído y amado es un bien irremplazable. [...] Cada libro es una amistad con todas sus grandezas y sus miserias, sus disputas y sus reconciliaciones, sus diálogos y sus silencios. Al releer estos libros –el amante es sobre todo un relector– irá reconociendo sus horas perdidas, sus viejos entusiasmos, sus dudas inútiles. Un libro amado es un fragmento de la vida. Perdido el libro queda un vacío en la memoria que nada podrá reemplazar”. Finalmente, “un libro, para ser amado, necesita poseer otras y más delicadas cualidades. Necesita, en realidad, un mínimo de decoro, de gusto, de misterio, de proporción; en suma aquellas cualidades que podemos exigir, discretamente, en una mujer. Por esta razón es que entre las mujeres y los libros existen tantas secretas correspondencias. Hay libros que terminan su vida, solitarios, que jamás encuentran un lector. Hay lectores que jamás encuentran su libro”.²¹

²⁰ “¿Por qué no se ha producido ya la sustitución plena de los soportes si contamos desde hace ya una década con prototipos de libros electrónicos que, en principio, ofrecen las mismas propiedades y posibilidades que los libros en papel? Las resistencias al cambio que encontramos, ¿son simplemente el fruto de la obstinación de la industria editorial, temerosa de perder las certezas sobre las que se basa, o hay algún otro elemento fundamental que no se haya tenido en cuenta y que esté afianzado de tal manera en nuestra manera de percibir las cosas que desafíe la revolución digital?” (pp. 45-46)

²¹ “El amor a los libros” (1957), en: *La caza sutil* (Ensayos y artículos de crítica literaria), Lima, Editorial Milla Batres, 1976, pp. 45-47. Escribe Giacomo Casanova: “la base del amor, como después he aprendido, es una curiosidad que, unida a la inclinación que la naturaleza ha de darnos para conservarse, lo hace todo. La mujer es como un libro que, bueno o malo, debe empezar a gustar por la portada; si no es interesante, no inspira el deseo de leerlo, y ese deseo tiene la misma fuerza que el interés que inspira. La portada de la mujer va también de arriba abajo, como la del libro, y sus pies, que tanto interesan a los hombres que comparten mis gustos, ofrecen el mismo interés que ofrece en un hombre de letras la edición de la obra. A la mayoría de los hombres no les preocupan los bellos pies de una mujer, y a la mayoría de los lectores no les preocupa la edición. Por eso las mujeres hacen bien en cuidar su cara y su atuendo, porque solo gracias a ellos pueden suscitar la curiosidad de leerlas a quienes, al nacer, la naturaleza no concedió el privilegio de nacer ciegos. Y del mismo modo que quienes han leído muchos libros sienten gran curiosidad por leer otros nuevos, aunque sean malos, así un hombre que ha amado a muchas mujeres, todas muy hermosas, termina sintiendo curiosidad por las feas cuando las encuentra nuevas. Ve a una mujer cubierta de afeites que saltan a la vista, pero eso no le repele: su pasión, convertida en vicio, le sugiere un argumento favorable para el falso frontispicio. Puede ser, se dice, que el libro no sea tan malo; y puede ser que no tenga necesidad de esos ridículos afeites. Trata entonces de recorrerlo, quiere hojearlo, pero no hay nada que hacer; el libro vivo se opone, quiere ser leído en regla”. (*Historia de mi vida I*, trad. Mauro Armiño, Girona, Atalanta, 2009, pp. 164-165)

Creo que el libro seguirá existiendo en tanto sigamos apreciando ciertas condiciones que no son exclusivas de los libros. En particular, la identidad y la índole irreplicable de las personas y las cosas. No es casual la reacción de varios editoriales al rivalizar con el formato digital acentuando las propiedades sensibles del producto: la superficie del papel, el aspecto rústico o artístico, la calidad de sus imágenes, la portada acariciable. En una feria del libro en Londres en 2013, Neil Gaiman declaró que “una de las cosas que deberíamos hacer es libros más hermosos, más delicados”. Deberíamos “transformar los objetos en fetiches, dar a la gente una razón para comprar objetos, no solo contenido” (Virginia Collera, 2014).

Pienso que para que un ejemplar sea atesorable no hace falta que sea adrede ornamentado. Hace falta que se introduzca en nuestra rutina de seres sensibles a las señales de semejantes que nos hablan desde otro lado; hace falta que aún queramos descubrir nuestra propia voz. Que un volumen arraigue en la memoria y la intimidad nunca obedecerá a una prescripción industrial. Quizá su apariencia atractiva sea un inicio. Pero nada lo hará más humano que su envejecimiento junto a nosotros. Hasta la imperfección del subrayado que revela una circunstancia –el trazo violento de la euforia, la línea torcida por la marcha del bus– hacen del impreso más humilde un monumento personal. Las máquinas se malogran o caducan y sus datos migran a otros receptáculos; nos aterra aun el llegar a perderlos por un desperfecto, un virus o una incompatibilidad de software.²² El libro es diferente, como lo es un suceso o una experiencia. Como todo lo que ocurre solo una vez.

Un e-reader puede ser cualquier publicación, género o información; cualquier libro, bueno o no, bello o útil, nuevo o viejo, favorito o no; un diario, un mapa, un cuento. Pero para que sea todo ello es necesario que en principio no sea absolutamente nada. En cambio, un libro impreso solo puede ser lo que es y nunca nada más. He ahí su valor: su naturaleza única e intransferible. En un universo de neurótica mudabilidad en que la intermitencia, la renovación y el estreno²³ –rasgos de la sociedad de consumo– permean nuestras vidas –por ejemplo, a través de la adicción a las cirugías estéticas–, lo persistente o inmutable se vuelve cálido y fiable en el seno de una “sociedad líquida”, como diría Zygmunt Bauman.

La virtualidad es inasible e ilimitada. Como lo es el espíritu. Por ello, nada como él necesita dramáticamente de una superficie o raíz que lo implante en el mundo dotándolo de irrefutable

²² Dice A. Manguel: “en mi caso, lector actual, las notas que tomo mientras leo se almacenan en la memoria sustituta de mi ordenador. Como el erudito renacentista capaz de pasearse a voluntad por las salas de su memoria-palacio en busca de una cita o un nombre, yo entro a ciegas en el laberinto electrónico que zumba detrás de mi pantalla. Con la ayuda de su memoria recuerdo con más precisión (si la precisión es importante) y de manera más copiosa (si la cantidad tiene valor) que mis ilustres antepasados, aunque todavía debo ser yo quien encuentre un orden a las notas y extraiga conclusiones. Mientras que para mis antepasados el temor a perder un texto memorizado estaba únicamente ligado al deterioro de la edad, para mí ese temor está siempre presente: temor a pulsar la tecla indebida, a una subida de tensión, a una malfunción del sistema, a un virus, a un disco defectuoso, accidentes todos que pueden borrar para siempre los tesoros de mis memoria”. (Una historia de la lectura, trad. J. L. López Muñoz, Madrid, Alianza Editorial, 2001, p. 96)

²³ Dice Umberto Eco: “antes nos pasábamos meses aprendiendo a montar bicicleta y, una vez lo habíamos aprendido, valía para siempre. Ahora, en cambio, tardamos dos semanas en entender algo de un nuevo programa informático y en cuanto empezamos a controlarlo, nos proponen, nos imponen, uno nuevo. En este caso no se trata de un problema de memoria colectiva que se pierde. Ya no vivimos en un presente plácido, sino que tenemos que esforzarnos en prepararnos para el futuro”. Agrega Jean-Claude Carrière: “estamos situados en la movilidad, en la mutabilidad, en la renovabilidad, en lo efímero, en una época en que, paradójicamente –ya lo hemos oído–, vivimos siempre más. Sin duda, la esperanza de vida de nuestros abuelos era más corta que la nuestra, pero ellos se collocaban en un presente inmutable. [...] En los mundos que definimos primitivos, que no cambian, los viejos mantienen el poder porque son ellos los que transmiten el conocimiento a sus hijos. Cuando el mundo está en permanente revolución, son los hijos los que enseñan electrónica a sus padres. Y sus hijos, ¿qué aprenderán de ellos?” (Nadie acabará con los libros, pp. 59-60)

materialidad. También los recuerdos exigen huellas, cofres, símbolos. Sin asideros que se aferran, erramos como un cardumen de bits rumbo a la papelera o la chatarra.

El libro físico es una patria, un refugio, un lugar al que se vuelve. Víctima de las convulsiones políticas de la Florencia renacentista, Niccolò Machiavelli escribía a un amigo: “llegada la noche regreso a casa y entro en mi estudio; y en el umbral me despojo de aquella ropa cotidiana, llena de barro y lodo, y visto prendas reales y curiales; y, decentemente vestido, entro en las antiguas cortes de los hombres antiguos, donde, recibido amorosamente por ellos, me alimento de esa comida que es sólo mía, ya que nací para ella; allí no me avergüenzo de hablar con ellos y preguntarles la razón de sus acciones; y ellos, por su humanidad, me responden; y durante cuatro horas de tiempo no siento tedio alguno, olvido todo afán, no temo la pobreza, no me asusta la muerte: me transfiero del todo en ellos” (Maurizio Viroli, 2004).²⁴

Finalmente, son igual de hermosos y nuestros los libros por leer. Promesas, esperanzas, los pliegos de lo imprevisible: indicios de la vida misma. Pruebas de una cotidiana infinitud. Uno puede comprar libros más rápidamente de lo que los lee. No importa. Elias Canetti contesta: “no puedo negar que me duele no ocuparme de los libros, tengo un sentimiento físico por ellos, de vez en cuando me sorprende manteniendo diálogos de despedida con ellos. [...] Con la mayor desenvoltura me digo en voz alta que estos libros aún sin tocar no dejarán que me vaya, y quizá es esta su función y ya ni siquiera espero que llegue a leerlos. [...] Me duele pensar que los libros caerán en manos ajenas o que incluso se venderán, me gustaría que permanecieran donde están ahora y que yo pudiera visitarlos de vez en cuando sin ser visto, como un fantasma”. Entre tanto, “vivo entre muchos libros y extraigo una gran parte de mis ganas de vivir del hecho de que aún leeré la mayoría de ellos”.²⁵

Para concluir, ¿hacia dónde nos movemos? No es frívolo decir que nada sabemos, excepto que nos movemos. Tocqueville añoraba los valores éticos y sociales de la aristocracia, pero también veía indetenible el advenimiento de la democracia, cuya inexorabilidad no le impedía, sin embargo, juzgar sus flaquezas, entre ellas la masificación y la tiranía de las mayorías que, un siglo después, volverían a preocupar a los sociólogos.²⁶

Dentro de uno mismo Saturno devora a sus hijos así como Zeus destrona a Cronos. Intuye Borges: “el tiempo es la sustancia de que estoy hecho. El tiempo es un río que me arrebatara, pero yo soy el río; es un tigre que me destroza, pero yo soy el tigre; es un fuego que me consume, pero yo soy el fuego”.²⁷

Quizá nos falta coraje para afrontar la comprensión que deja la pérdida. Quizá el prestigio del pasado enturbia los derechos de lo venidero. El titubeo angustia. Es muy humano que durante el cambio algunos se detengan y miren hacia atrás, como que otros vayan hacia adelante con entusiasmo y sin desvíos. En “Los eucaliptos”, otro relato de Ribeyro (2009; p.190), un adolescente reconoce en la

²⁴ Carta a Francesco Vettori, de 1513., p.147.

²⁵ Apuntes II, trad. C. García Ohlrich, G. Dieterich y J. J. Del Solar, Barcelona, Debolsillo, 2008, pp. 329 y 348.

²⁶ “La llamada «crisis del libro» suele ser en realidad, una crisis disfrazada del canon occidental. Hasta mediados del siglo XX, cuando un editor decidía producir una serie de clásicos nacionales, había un amplio acuerdo sobre qué autores debían incluirse. Los últimos 60 años han sido testigos de una constante erosión de las antiguas jerarquías culturales, el desbancamiento de la autoridad incuestionable de los «hombres blancos muertos». Como consecuencia, el canon literario del siglo XXI está mucho menos definido, pero incluye un abanico más amplio de voces. Los que afirman que el libro está en crisis suelen ser quienes lamentan con fervor la desaparición de las jerarquías culturales tradicionales”. (M. LYONS. Libros. Dos mil años de historia ilustrada, pp. 211]

²⁷ Otras inquisiciones, Madrid, Alianza Editorial, p. 286.

tala de una arboleda que distinguía a su barrio la destrucción de una parte de sí mismo, pese a lo cual “nuevos niños vinieron y armaron sus juegos en la calle triste. Ellos eran felices porque lo ignoraban todo”. Después de todo, dice Sören Kierkegaard, “la vida solo puede ser entendida mirando hacia atrás, hacia lo que no puede cambiar; pero solo puede ser vivida mirando hacia adelante, hacia lo que todavía no existe” (cit. C. Magris, 1997; p.37).

BIBLIOGRAFÍA

- Byung-Chul-H. (2014). *La agonía del Eros*, trad. Raúl Gabás, Barcelona, Herder.
- Byung-Chul-Han (2012) *La sociedad del cansancio*, trad. A. Saratzaga A., Barcelona, Herder.
- Carr, N. (2011). *Superficiales. ¿Qué está haciendo Internet con nuestras mentes?*, trad. Pedro Cifuentes, México DF, Taurus.
- Carrière, Jean-Claude; Eco, Umberto. (2010) *Nadie acabará con los libros. Entrevistas realizadas por Jean-Philippe de Tonnac*, trad. Helena Lozano M., Barcelona, Lumen.
- Cavallo, G; Chartier, R. (2012). *Historia de la lectura en el mundo occidental*, trad. M. Barberán, M. P. Palomero, F. Borrajo y C. García Olhrich, Madrid, Taurus.
- Collado, L. (2012). “Convergencias y divergencias entre libros (papel y digital)” en *Texturas. Sobre edición y libros, sus hechos y algunas ideas*, n. 17, mayo.
- Collera, V. “El libro como fetiche vuelve a seducir”, en internet: http://cultura.elpais.com/cultura/2014/06/05/babelia/1401974403_361647.html
- Descartes, R. (1999). *Discurso del método*, trad. Eduardo Bello, Madrid, Tecnos.
- Dubec, S; Denys, R. (2012). “¿Hacia una muerte programada del libro?” en *Texturas. Sobre edición y libros, sus hechos y algunas ideas*, n. 17.
- Gil, M; Rodríguez, J. (2011). *El paradigma digital*, Madrid, Trama Editorial.
- Grass, G. (1999). “La rata y el Nobel”, discurso en la ceremonia de entrega el Premio Nobel de Literatura. Estocolmo.
- Lyons, Martín. (2011). *Libros. Dos mil años de historia ilustrada*, trad. Carmen García Gómez, Barcelona, Lunwerg Editores.
- Manguel, Alberto. (2008). *Breve tratado de la pasión*, Barcelona, Lumen.
- Magris, C. (1997). *Danubio*, trad. Joaquín Jordá, Barcelona, Anagrama.
- Montaigne, M. (2007). *Los ensayos*, trad. J. Bayod Brau, Barcelona, Acantilado.
- Morin, E. (2007). *El hombre y la muerte*, Barcelona, Kairós.
- Novalis (1998). *Enrique de Offerdingen*, trad. Eustaquio Barjau, Madrid, Cátedra.
- Paz, Octavio (2003). *La llama doble. Amor y erotismo*, Bogotá, Seix Barral.
- Pessoa, F. (2002). *Libro del desasosiego*, trad. Perfecto E. Cuadrado, Barcelona, Acantilado.
- Platón. (2000). *Fedro*. trad. E. Lledó Íñigo, en *Diálogos III*, Madrid, Gredos.
- Ribeyro, Julio R. (2009). “El polvo del saber” en: *La palabra del mudo II*, Barcelona, Seix Barral.
- Ribeyro, J. (2009). *Cuentos completos I*, Barcelona, Seix Barral.
- Rossi, P. (1998). *El nacimiento de la ciencia moderna en Europa*, trad. María Pons, Barcelona, Crítica.
- Svend, Dahl. (1999). *Historia del libro*, Trad. Alberto Adell, Madrid, Alianza.
- Schlegel, F. (1994). *Poesía y filosofía*, trad. D. Sánchez Meca y A. Rábade O., Madrid, Alianza.
- Viroli, M. (2004). *La sonrisa de Maquiavelo*, trad. A. Pentimalli, Tusquets/Folio.

Martín Cabrejos Fernández²⁸

RESUMEN

El objetivo del presente artículo es explicar cómo se produjo la inmigración de diversas comunidades extranjeras a nuestro país y, específicamente, a Lambayeque. Se toma como referencia a las comunidades China, alemana, judía e italiana por su aporte a la cultura lambayecana. Además, se constituyen en un ejemplo de lucha, sacrificio, perseverancia y éxito. El Perú es una nación variopinta. Necesitamos conocer, también, la historia de quienes se integraron, en esta tierra, con culturas distintas y conformaron una cultura nueva. Se trata un primer esfuerzo por sintetizar la inmigración de ciudadanos europeos y asiáticos en Lambayeque y el Perú. Queda pendiente nuevas entregas que permitan una holística del tema tratado.

Palabras Clave: Historia regional. Inmigración a Lambayeque.

ABSTRACT

The aim of this article is to explain how the immigration came from various foreign communities in our country and, specifically, to Lambayeque. I made reference to China communities, German, Jewish and Italian for his contribution to the Lambayeque culture. Furthermore, they constitute an example of struggle, sacrifice, perseverance and success. The Peru is a diverse nation. We need to know, too, the story of those who joined in this land, with different cultures and formed a new culture. This work is a first attempt to synthesize the immigration of Europeans and Asians in Lambayeque and Peru. New releases that will enable a holistic theme treated is pending.

Keywords: Regional history. Immigration Lambayeque.

²⁸ Licenciado en Educación en la especialidad de Historia y Ciencias Sociales en la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Magister en Educación por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Profesor Universitario y Coordinador de la Escuela de Postgrado en la USAT. Email: mcabrejos@usat.edu.pe

INTRODUCCIÓN

El mestizaje cultural producido desde la invasión española de América y el Perú ha ido en aumento. Es innegable que, en la actualidad, somos un país mestizo, diverso y pluricultural. Nuestras costumbres han recibido influencias de numerosos grupos culturales llegados de distintos puntos del orbe. El habla, la vestimenta, las creencias, entre otros aspectos de nuestras manifestaciones extrabiológicas reciben, a su vez, influencia eidética y práctica de dichos grupos culturales llegados al país desde hace casi 600 años.

INMIGRACIÓN ASIÁTICA

Chinos en Lambayeque

En su trabajo “Los Chinos en Hispanoamérica” (2009) el Dr. Diego L. Chou nos da a conocer que los primeros chinos llegaron al Perú en tiempos coloniales a través de México. En 1613 existían en Lima 38 chinos dedicados a zurcir medias y a la costura, siendo maltratados por mestizos y negros libres. En el Perú eran conocidos como “indios chinos” o, simplemente, “chinos”. Se apreciaba su rapidez en trabajos artesanales y oficios humildes. El Virrey Ambrosio O’Higgins (gobernó entre 1796 y 1801) tuvo la idea de poblar los valles de la costa con culíes, al enterarse que en Manila (a cambio de un contrato razonable) los chinos tenían mayor rendimiento que los negros esclavos.

Entre 1849 y 1874 arribaron al Perú entre 80 mil y 100 mil culíes. Inicialmente, el motivo fue la crisis de mano de obra agrícola por la manumisión de esclavos decretada durante el gobierno de Ramón Castilla. El Congreso aprobó la “Ley General de Inmigración” el 17 de noviembre de 1849, iniciándose la importación de chinos a Lima y La Libertad; concesión otorgada en exclusividad a Don Domingo Elías y Don Juan Rodríguez.

Los chinos eran hacinados en barcos y transportados en una infernal travesía que duraba 120 días. Luego de pasar por cuarentena, muchos de ellos, eran expuestos ante clientes que pagaban entre 350 y 500 soles por el contrato de un culí. Los importadores ganaban entre 200 y 250 soles por individuo colocado. Los destinos y, por lo tanto la calidad del trabajo, podían ser las islas guaneras, las plantaciones azucareras y algodonerías de la costa y las zonas de la costa o la sierra en que se construyeron ferrocarriles.

La vida de los culíes fue lamentable. Se les entregaba ropa solo dos veces por año. Diariamente, para su alimentación, recibían libra y media de arroz sin carne. En las islas guaneras debían extraer 5 toneladas de guano por día, los siete días de la semana. En las haciendas de la costa laboraban entre 10 y 12 horas al día y, luego, eran encerrados en galpones vigilados (para evitar las fugas). Al interior de los galpones, así como se producían amistades y nostalgias con respecto de la tierra natal, destacaban el hacinamiento, la promiscuidad, las enfermedades y el consumo de opio. El Perú promovió la compra de opio a Inglaterra, la cual aumentaba proporcionalmente al aumento de los inmigrantes chinos. Meagher (citado por Pablo Macera) señala que en un periodo había no menos de 50 mil fumadores de opio en el Perú.

La mala situación provocó reacciones: el cimarronaje o fuga de las haciendas, lo cual motivó que 5 a 10 personas tuvieran como única responsabilidad perseguir chinos cimarrones en varias

haciendas. Los tumultos y rebeliones, de influencia local. Los suicidios entre los inmigrantes chinos: algunos se arrojaban al mar desde las islas guaneras, otros tragaban opio, otros se ahorcaban de algún árbol en las plantaciones. Lo cierto es que los culíes veían en el suicidio una forma de escape a la situación desesperada. Algunos pensaron que al suicidarse resucitarían en su país.

El incidente del barco “chinero” de bandera peruana María Luz, ocurrido en Yokohama (Japón) en 1872, fue un catalizador decisivo para el término del tráfico de culíes. El maltrato a bordo fue revelado por la prensa japonesa y difundido luego al mundo; esto hizo que la autoridad portuguesa en Macao, bajo la presión internacional, promulgara un decreto que prohibía el comercio de culíes en esa colonia. De tal manera, a partir de 27 de marzo de 1874, cuando entró en vigor el decreto, el Perú perdió su fuente del abastecimiento de brazos. Terminó así el tráfico de chinos, que había durado casi 27 años. Esto, sumado a la caída del precio del azúcar provocó una mayor explotación de los culíes, quienes en represalia, participaron apoyando a las fuerzas chilenas durante la Guerra del Pacífico. A inicios del siglo XX se reinició la inmigración de chinos al Perú hasta 1930. Se estima que en 1925 había cerca de 50 mil chinos en nuestro país.

La información anterior, proporcionada por Diego Chou, será ampliada con información local, de la ciudad de Chiclayo y la Región de Lambayeque, con la finalidad de descubrir las penurias, proceso de asimilación y mestizaje, desarrollo, habilidades y contribución a nuestra cultura de los ciudadanos chinos en nuestra tierra.

Tiendas y Negocios de Chinos en Chiclayo hasta mediados del siglo XX

La Guía Comercial e Industrial de Chiclayo del año 1947 (Chou, 2009) registra información sobre los importadores, exportadores, mayoristas e industriales de nuestra ciudad hasta mediados del siglo XX. En ella se puede notar que se registró a 25 centros comerciales de ciudadanos chinos residentes en Chiclayo, de los cuales 18 eran bazares (venta de ropa, telas, “novedades” y zapatos para damas y caballeros); 05 eran tiendas de abarrotes (alimentos, productos de primera necesidad, conservas, licores, cristalería); 01 era una tienda de compra y venta de productos del país y 01 era una panadería y pastelería (“El Pacífico”). Los negocios antes mencionados se ubicaron principalmente en las calles Alfredo Lapoint (13); Lora y Cordero (04); Vicente de la Vega (02); Elías Aguirre (04) y José Balta (02).

Sobre los ciudadanos chinos dedicados al comercio minorista, artesanía y pequeñas industrias, en el documento se registra 40 centros comerciales, de los cuales 22 eran pulperías, 03 eran bares, 02 eran chifas, 02 eran panaderías, 02 peluquerías, 09 eran hostales, hospedajes o pensiones. Se ubicaron en la Calle José Balta (12); Vicente de la Vega (05); Juan Cuglievan (04); Siete de Enero (05); Lora y Cordero (04); Alfredo Lapoint (03); Elías Aguirre (01); Sáenz Peña (01); Cristóbal Colón (01); Parque Obrero (01); Torres Paz (01); Dallorso (01); Francisco Cabrera (01).

Los negocios de chinos en la región no solo se instalaron en la ciudad de Chiclayo. En Lambayeque se instalaron 12 negocios: 05 pulperías, 04 tiendas de abarrotes y 03 bazares. Mientras en Ferreñafe se instalaron 07 negocios: 05 tiendas de abarrotes, 01 peluquería y 01 pulpería.²⁹

²⁹ Cf. N°102 “Estrella del Norte” año II trimestre IV; en Archivo Regional de Lambayeque.

El arribo a Lambayeque y la integración de los inmigrantes: Contrata de Chinos en las Haciendas y estilos de vida en la Región.

El periódico “La Estrella del Norte” fechado en Lambayeque el 16 de diciembre de 1849 indica que, cuando Lambayeque formaba parte del Departamento de La Libertad, los responsables del traslado, por contrata, de ciudadanos chinos a esta parte de Perú fueron los señores Elías y Rodríguez.³⁰ Un aviso publicado por ellos en el periódico indica lo siguiente:

“Habiendo obtenido los que suscriben un privilegio exclusivo del Soberano Congreso para la internación de colonos chinos en los departamentos de Lima i La Libertad, hemos autorizado al Sr. D. José Sevilla para que en representación nuestra pueda celebrar contratas sobre el particular en el departamento de La Libertad. Las personas que quieran o necesiten algún número de dicho colonos, podrán dirigirse al referido Sr., para tratar sobre las condiciones de dicha colonización, no siendo de más indicar que los chinos son mui laboriosos, inteligentes i dóciles, que sus contratas son por cinco años de servicio, i que el salario mayor que disfrutaban es de cuatro pesos mensuales, siendo de la obligación de los patronos alojarlos, mantenerlos i curarlos en sus enfermedades cuando estas no son causadas por vicios suyos. Lima 17 de noviembre de 1849. Domingo Elías - J. Rodríguez”.

Según Teodoro Rivero Ayllón (1976) “Los primeros chinos arribaron al Perú por 1849. Para 1853 ya había más de 1 500. Sólo entre 1861 y 1872 desembarcaban 58 646. Venían todos ellos de Cantón, desde las apacibles orillas del Si-Kang. Se adaptaron con facilidad al Perú. Procrearon, se amestizaron. Tomaron, muchos de ellos, por apellido, los de sus amos y padrinos. Gran parte de aquella ola inmigratoria se estableció en estos valles lambayecanos y en el vecino valle de Chicama. En la Hacienda Tulape (después Roma) un letrado anunciaba: Se paga mil soles por cada chino cimarrón”

Afirma Rivero Ayllón (1976) que “En Lambayeque la primera hacienda que importó chinos fue Pátapo. Hacia 1891, solía verse a estos infortunados, en condición miserable. Trabajaban como esclavos, encadenados, al pie del conductor de la caña de trapiche. Otros se instalaron en Chiclayo y abrieron tiendas de comercio, bares, chifas. Tenaces, laboriosos, hicieron alguna fortuna y volvieron a Cantón, a las nostálgicas riberas del Si Kiang, o radicaron definitivamente en Chiclayo. Para su diversión se presentaban con periodicidad compañías de teatro chino: Pon You Tin, nombre que el público, que acudía todas las noches, deformó graciosamente en Tu Tu Chang por el sonido monótono de los instrumentos de la orquesta”.

En “El Chiclayo que se fue” don Miguel Díaz (1993) indica que: “Los emigrantes chinos que vinieron a trabajar en las haciendas se concentraron en la calle Santa Catalina entre Balta y Teatro en la cuadra del Mercado Central y dado la cantidad de chinos le pusieron calle Cantón, allí hubo fumaderos de opio, además hicieron casas de juego donde se jugaba La charada. En una esquina de la calle Francisco Cabrera había una pulpería de un chino. Un grupo de inversionistas extranjeros y

³⁰ La información aquí proporcionada viene siendo trabajada en detalle por la investigadora Sofía Chávez Melendrez quien prepara una tesis sobre la Inmigración China a nuestra región.

peruanos se dedicaron a este gran tráfico humano logrando entre los años 1847 y 1879 traer al Perú 100 mil chinos culíes. La justificación para la llegada a nuestro país de estos obreros, era la mano de obra barata. Muchos de estos chinos llegan a trabajar a Pomalca, en condiciones muy duras”.

Las condiciones de la contrata de culíes es narrada por el historiador Juan Candela en el artículo La Contrata de los culíes (2008): La contrata no empezaba en Perú, sino en la propia China, a través de un enganchador o reclutador que buscaba chinos “dispuestos” a venir a Perú... Los culíes que se embarcaban hacia nuestro país recibían un adelanto, el cual se les descontaría de sus pagos a lo largo de la aplicación de la contrata; si las condiciones del contrato decían que el culí debía pagar su pasaje, y éste era pobre, quien lo habilitaba era el empresario contratante y con esto lo enganchaba por más tiempo, debido a que la deuda se hacía más grande y podía seguir creciendo con otros adelantos que le podrían dar.

Los trabajadores chinos al llegar al Perú eran traspasados a terceros que necesitaban su mano de obra... los precios para su comercialización variaron desde 250 pesos en un inicio hasta 450 pesos en 1874, en este momento es cuando los “empresarios” recuperaban sus inversiones y los culíes se convertían prácticamente en un producto que se podía vender... debían de trabajar por 8 años en la actividad que hubiese acordado (mayormente agrícola), además el patrón debía de pagarle al chino un peso cada mes, también debía de darle ropa (dos veces al año) y una frazada al año. La alimentación del chino también corría por parte del patrón. El pago al culí era con efectivo, en especies (ropa, comida) o en servicios (salud y vivienda)... luego de los ocho años de contrato el chino debía de quedar libre, sin embargo los hacendados se ingeniaron la recontracta para no perder drásticamente su mano de obra; según Rodríguez Pastor si hubiese sido por los hacendados nunca hubiesen liberado a los chinos, sin embargo conocían que los culíes conocían sus derechos”. (Candela, 2008).

En documento fechado en Cayaltí el 01 de Junio de 1874, se indica: “Contrata de asiáticos: Treinta contratas por el término de uno y medio años. Ciento treinta y cinco por el término de un año. Treinta y uno por el término de dos años. Treinta y siete por el término de cuatro años. Setenta por el término de cinco años. Sesenta y cuatro por el término de seis años. Ciento cincuenta por el término de ocho años”.³¹

El trabajo de José Gómez Cumpa e Inés Bazán Alfaro, titulado “Capitalismo y Formación Regional: Chiclayo entre los siglos XIX y XX” (2005) indica las cantidades de trabajadores chinos en las haciendas de la región en 1874:

- Hacienda Samán: 30 culíes.
- Hacienda la Otra banda: 10 culíes.
- Hacienda Calupe: 30 culíes
- Hacienda Casa Blanca: 20 culíes
- Hacienda San Bartolo: 00 culíes
- Hacienda Palomino: 60 culíes
- Hacienda San Antonio y Salitral: 12 culíes
- Hacienda Almendral: 40 culíes
- Hacienda Pucalá: 64 culíes

³¹ Ver Haciendas y comunidades. Fondo documental. Sección Cayaltí. Serie 1832. Fechas extremas: 02. Archivo Regional de Lambayeque.

Plantación Pomalca: 255 culíes
Plantación Cayaltí: 530 culíes
Plantación Pátapo: 420 culíes
Plantación Tumán: ----
Plantación Úcupe: 192 culíes

El Semanario “El Taymi” en su edición del 06 de noviembre de 1890 indica una de las actividades a la que se dedicaron los ciudadanos chinos en Ferreñafe: “Todos conocen la costumbre que han adoptado algunos asiáticos residentes en esta localidad, de situarse todas las noches en uno de los lados de la plaza de armas con una especie de tendejones ambulantes, en que depositan los útiles necesarios para el expendido de bebidas refrescantes. Nada tendríamos que censurar de esta costumbre, si aquellas bebidas ofrecieran las garantías necesarias para la salud pública; pero es el caso: que son tales los ingredientes con que coloran sus bebidas, que los consumidores se ven en grandes apuros para lograr que desaparezca el tinte que les deja en los labios. Bueno sería que la H. municipalidad tome cartas en este asunto, velando así por la salubridad pública. Hágase la inspección del caso, y no se consienta la venta de esas bebidas sin previo el examen correspondiente”.³²

Una costumbre traída por los chinos a nuestra región, al inicio del proceso migratorio, fue la práctica de juegos de azar y el consumo de opio. Dichas costumbres no eran extrañas en el país asiático; sin embargo, en el Perú fueron prohibidos por ley al considerarlos reñidos contra la moral y las buenas costumbres. Diversos medios de comunicación de inicios del siglo XX dan cuenta de dichas prácticas. La Revista Centenaria (1935) editada por Don Nicanor de la Fuente refiere que: “Cantón, Se llamaba así a lo que más tarde fuera la calle Santa Catalina y que, en la actualidad, es Lora y Cordero, porque en esa calle habitaban la mayor parte de los chinos de la ciudad y en donde estaban ubicados los fumaderos y casa de juego de los asiáticos”.

Don Miguel Vargas Gárate en el semanario “La Voz de Lambayeque” (1924) indica: “El 2 del presente fueron sorprendidos en la Beneficencia china, a las 4 de la tarde, en número de trece asiáticos, so pretexto de celebrar el año nuevo. El sub prefecto accidental don Oscar Walter, con dos gendarmes, tomóles en infragante delito de juego y se les decomisó la suma de \$ 62 y centavos, los cuales han pasado a la caja de la Beneficencia de Lambayeque. El juez del Crimen Dr. Cenón Cansino les ha tomado a cada uno su instructiva y han pasado a la reja hoy 4 del presente. Se les ha encontrado naipes chinos, fichas, botones, piedrecillas, granos de maíz (equivalencias de dinero.) También se les han encontrado lámparas, cachimbas, un frasquito conteniendo opio cuyo artículo está terminantemente prohibido fumar. Por los datos obtenidos al respecto, no nos cabe un jerónimo de duda que el señor juez ha descubierto delincuencia en estos sujetos y cabe aplicarles castigo que la ley les impone para escarnio y ejemplo de otros que más tarde intenten obtener dinero por los medios vedados que la moderna civilización y la cultura de los pueblos adelantados rechaza y repudia. Nosotros enviamos desde estas columnas un voto de aplauso a las autoridades políticas y judiciales por las severas medidas adoptadas sin ambages, en reprimir el crimen del juego que redundará en desprestigio de los países que como el nuestro va cada día a la vanguardia de los civilizados”.

³² Cf. N°33 “El Taymi “ (publicación semanal) año I del 06 de noviembre de 1890, en Archivo Regional de Lambayeque

El diario "El Departamento" (1916)³³ da cuenta que "El inspector del ramo ha hecho desinfectar blanqueando todos sus compartimentos, las casas que posee en la calle de "San Pedro" la Sociedad de Beneficencia. Idéntico procedimiento se ha seguido con los fumaderos chinos que antes existía en la calle Santa Catalina". El cuarto número de la Revista "Integración" de julio del 2009, registra importante información sobre los ciudadanos chinos en Lambayeque. "Los inmigrantes chinos se integraron al entorno y contribuyeron a forjar la ciudad. Su presencia dinamizó la economía local. Sus técnicas de venta y cobranza revolucionaron la actividad comercial. Trabajar bajo la modalidad de crédito y la consignación sirvió a los chinos para ingresar a un mercado que entonces era manejado por la población local. El sistema consistía en dejar sus productos recibiendo de antemano sólo una cantidad de dinero que podía ser referencial y al cabo de un tiempo regresar para cobrar el pago del valor total. Las ofertas y el cobrar menos que los demás fueron sus principales armas para posicionarse y obtener una numerosa clientela. Con el pasar de los años, el negocio creció y se convirtió en uno de los principales de la ciudad, incluso llegó a ser miembro importante de la cámara de comercio de la región. En la actualidad aún funciona en Chiclayo una ferretería que pertenece a sus descendientes. Los inmigrantes chinos hicieron del comercio una actividad cotidiana y fluida. El trato de los comerciantes chinos con sus clientes fue más personalizado. Convirtieron el comercio en una actividad diaria en la vida diaria de los pobladores, quienes estaban acostumbrados a un intercambio comercial más colectivo... Solo a partir de 1870 los chinos laicos y cristianos pudieron ser enterrados en los cementerios civiles y religiosos. Antes de ello se los sepultaba en las haciendas."

Otros datos de importancia³⁴

En 1864 se fundó la "Sociedad de Beneficencia China Chun Wa Huy Kung" de Chiclayo, siendo Don Puy Mau su primer presidente. Compran un local en la calle Vicente de la vega a 6500 soles obtenidos por cuotas voluntarias de los asociados. Contaban con dos amplios salones de recepción, departamentos para huéspedes, templo ("Guangong"), etc.

En 1886 en las instalaciones del actual Teatro Municipal ("Dos de Mayo") funcionó la primera compañía teatral china, integrada por once artistas venidos de Asia. Entre ellos "un injerto" natural de Pacasmayo que, mientras se educaba en China, al conocer que viajaba un conjunto artístico al Perú, se enroló en el actuando con mucho éxito. El público bautizó a la compañía como "Tu tu chang" (derivado del sonido monótono de los instrumentos de la orquesta). Su verdadero nombre era "Pon You Ting".

En el documento "Serie Reclamaciones Diplomáticas: subserie reclamaciones chinas" emitido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú, se lee la Reclamación China N° 09 (RCHIN. 09) que, textualmente, indica: "NOMBRE: AGEN ALAU y otros de Chongoyape: Pizarro Delgado, Acon, Juan Delgado, Asen, Lautan, José María Salazar, Ají, A. Buenaño, Asau, Asec, Caisan, Agen, José María Fuentes, Vicente Silva, Apen, Manuel Alau. NATURALEZA DEL RECLAMO: Daños por la Guerra Civil. FECHAS EXTREMAS: 1894 – 1895".

La Colonia China contó con un moderno hospital ubicado en la esquina de la calle Siete de enero y la avenida Pedro Ruiz en el antiguo barrio de "Chiclayo chiquito" que es hoy la zona donde se

³³ Cf. diario "El Departamento" año IV N°193 del 05 de julio de 1916; en Archivo Regional de Lambayeque.

³⁴ Cfr en www.historiacienciadevida.blogspot.com

ubican el "Parque Obrero" y la Capilla de la Calle Leticia, cerca al Coliseo Cerrado. Dicho nosocomio tenía todas las comodidades, atendía a los ciudadanos chinos en condición de pobreza y costó a la "Sociedad de Beneficencia China" la cantidad de 7800 soles. Tenían los chinos un total de 67 pulperías en la ciudad de Chiclayo.

El local actual de la Colonia China ubicado en la cuadra 9 de la calle Vicente de la Vega, fue construido durante la gestión de César Koo y Enrique Chu Kuong, el año 1963. La moderna construcción fue apadrinada por Eduardo De La Piedra y Cecilia de De la Piedra. Algunas de las familias chinas más reconocidas son los Li, Fong, Yep, Wong, Chu, Mau, Kong, Sam, Loo, Chung, Lau, entre otros.

En Lambayeque los chinos representaban el 34% de la población total del distrito de Zaña; 28% de Lagunas; 8% de Jayanca; 5% de Chiclayo y menos del 5% de Lambayeque, Ferreñafe, Eten, Chongoyape, Pacora, Motupe, Olmos, Monsefú, Mochumí, Salas, Reque, Mórrope, La Isla de Lobos y San José.

Casi el 60% de chinos estuvo concentrada en las haciendas cañeras de Lambayeque, entre ellas: Pátapo, Tumán, Cayaltí, Chumbenique, Oyotún, Pucalá, Sipán, Úcupe, Batán Grande, Viña, Pomalca, Combo, Samán, Capote, San Nicolás, Cascajal, Chinche, Racali, Sincapi, Sucha, Callanca, Canchachalá, Cita, Chillama, Huanama, Huillamba, Moyán, Nocce, Puchaca, Quipampa, Ramada, Santa Lucía, Sucho, Totoras y Yermán. Los mayores beneficiarios de su trabajo fueron los hacendados Salcedo, Larco, Gutiérrez, Buenaño, Leguía, Vértiz y Mayorga.

Europeos en Lambayeque

Italianos en Lambayeque

Según Díaz y Pizarro (2000) "La presencia de italianos en el Perú se hace sentir desde el momento de la conquista llevada a cabo por los españoles, se tiene referencia de por lo menos tres italianos que tuvieron participación en la repartición de la recompensa pagada por los incas a los españoles por la libertad de Atahualpa, estos italianos fueron, Pedro de San Milán, Martín de Florenda y Juan de Niza, todos pertenecientes a la rama de infantería".

Poco a poco el número de migrantes fue en aumento "Para el año 1876 se contabilizan 6.692 italianos en todo el Perú...El censo de 1876 arroja para Lambayeque 244 italianos" (Ibídem) se estima que, actualmente, los descendientes de italianos suman casi 500 mil en todo el Perú.

Los italianos que llegan al Perú son prevalentemente ligures. Chiaramonte refiere "... Si, como escribía Pirrone, ministro en Lima en 1901, los orígenes de la colonia italiana en Perú se deben buscar en aquel núcleo de gente de mar, proveniente la mayor parte de la Liguria...". En la región de Lambayeque llegaron, también, italianos de las zonas de Piamonte, Lombardía y Calabria.

Sobre nuestra región, según Rivero (1976) "a principios del gobierno de Balta arriban a Chiclayo las primeras familias de inmigrantes, generalmente italianos". El mismo autor, refiere como el más reconocido inmigrante italiano a "Don Virgilio Dall'Orso... (Quien) llegó por abril de 1866. Vino con un coterráneo suyo, Piero Ferri. Dall'Orso era genovés, originario de Chiavari (1844). Tenía pues 22 años cuando llegó e instaló con Ferri el primer almacén comercial de la ciudad frente al parque principal". El nombre de Virgilio Dall'Orso aparece, luego, en el Registro de Reclamaciones Italianas

presentadas al Ministerio de Relaciones Exteriores de Perú debido a los daños causados a sus propiedades en las revueltas de 1900 (RI. 47 – Daños por la Guerra civil – 1900/1901).

Rivero Ayllón complementa la información en indica “llegarían después los Lossio, los Oneto, los Bianchi, los Scarpatti, los Gervassi, los Cassinelli, los campodónico, los Minetti...”. Ya en nuestro tiempo, la dama chiclayana Yolanda ciccia algarete, descendiente de don Michelangelo Ciccia Mercury, nacido en Cinquefrondi, Provincia di Reggio Calabria en Italia, es intérprete y autora de la letra y música del Himno de la Asociación Italiana de Chiclayo, hecho que le permitió recibir las felicitaciones del Embajador Italiano en el Perú, Instituto Raymondí, Casa de Cultura Italiana, Presidentes de los Comités y de las Asociaciones Italianas. El presidente de la Asociación en Chiclayo es el Sr. Enrique de la Piedra Cassinelli. Actualmente, el Corresponsal Consular de la Embajada de Italia en la ciudad de Chiclayo es el Sr. Antonio Rinaldi Ionno. Además, destaca notablemente la profesional italiana Dra. Ágata Serranó, Doctora en Derecho, quien brinda desde inicios de este año sus conocimientos a través de la práctica académica en la Universidad Católica “Santo Toribio de Mogrovejo”.

Algunos datos relacionados: En enero de 2014, el artista italiano residente en Chiclayo Adriano Sala Villa, realizó una exposición individual denominada “Impacto cromolítico” con óleos de corte impresionista inspirados en los paisajes de Puerto Eten, Pimentel y Chiclayo. Actualmente esta expuesta, en el octavo piso del edificio Juan Pablo II de la Universidad Católica “Santo Toribio de Mogrovejo” la bandera italiana izada por Virgilio Dall’Orso, en 1880, en el antiguo Molino Nacional, signo que permitió evitar el ataque chileno de dichas instalaciones durante la Guerra del Pacífico, con lo cual salvaron la vida muchos chiclayanos. El idioma italiano es enseñado en 2 universidades, 2 centros de idiomas y mediante enseñanza particular.

Entre las familias de origen italiano en la Región Lambayeque, tenemos: Lecca, Parodi, Cánepa, Traverso, Cúneo, Bacigalupo, Chiappe, Rinaldi, Zunino, Zunini, Amoretti, Bianchi, Boggie, Boggiano, Rocca, Tasso, Costa, Dagnino, Cantelli, Onetto, Gamallo, Castellano, Campodónico, Cannata, Gasco, Valle, Casaretto, Bocanegra, Castello, Centurión, Vassallo, Vento, Rivera, Ricci, Riccio, Adriano, Oliva, Espino, Descalzi, Dall’Orso, Cassinelli, Biffi, entre otros.

Judíos en Lambayeque

La crisis económica y social en Europa a consecuencia de la Revolución de 1848 fue crucial para el inicio de la inmigración de ciudadanos europeos a diversos países de América, entre ellos el Perú. Inicialmente, los destinos elegidos fueron Estados Unidos y Argentina, pues en Perú el principal trabajo que encontrarían era como mano de obra barata en las plantaciones de la costa, principalmente. “De esta manera llegaron al Perú industriales, banqueros, diamanteros, joyeros, ingenieros, comerciantes y empleados judíos que se adaptaron rápidamente al quehacer económico del país, abriéndose las primeras casas comerciales judías a partir de 1852” (Tratemberg, 1987).

Entre 1920 y 1960 residieron, oficialmente, en nuestra Región 65 ciudadanos judíos, de los cuales 60 se encontraban en Chiclayo y 5 en Motupe. Fueron dos familias en Motupe y 21 familias en Chiclayo. Al comienzo, las disposiciones migratorias facilitaron su llegada. La inspiración racista que prefería migrantes blancos para poblar el territorio peruano, la necesidad de mano de obra barata y de especialistas en tecnología industrial; permitió la llegada de judíos – alemanes (principalmente) a fines del siglo XIX e inicios del XX a nuestra región. En la década del 30 del siglo anterior, venir al Perú fue

un verdadero calvario por el cambio del régimen migratorio. Se comenzó a exigir contratos de trabajo que, en el caso de los judíos, eran proporcionados por sus conocidos o familiares establecidos en el Perú.

La Obra “La Inmigración Judía al Perú” (1987) de León Trahtemberg Siederer, indica sobre la ubicación de los judíos en Lambayeque: “En este departamento, alrededor de 1930, había varias familias judías concentradas en Chiclayo, mientras que unas pocas se encontraban dispersas en Reque, Motupe, Pimentel y temporalmente en Ferreñafe, ciudad de Lambayeque, Eten y Monsefú”.

Con respecto a las familias que se afincaron en nuestras tierras “Residieron en Motupe: Jacobo Rajman; Elias Eidelman; Jaime Rosenfeld; en Pimentel: Moisés, Isaac y Enrique Burstein (también en Chiclayo); en Reque: Alberto Shnaiderman y en Chiclayo: Jacobo Herschcovich; Samuel Gludnievich; Moñe y Samuel Zusman; Miguel Kisner; Juan Rotstein; Rubén Milbauer; José Gleiser; José Schmerler; Moisés Burstein; Enrique Burstein; Isaac Burstein; Julio Lechtig; José Rotman; Boris Sheinfeld; Pedro Blomberg; Hermán Hananel; Hans Hilfraht; Nissim Levy; S. Zigelboim; Israel Theiler; Ezra Zaharia; conformado una colectividad de unas 60 personas en total”. Doña Nelly Criollo de Iturrizaga me brindó información sobre judíos en Chongoyape, indica que antes de 1960 ya radicaban en dicha localidad algunas familias, entre ellas la familia Waisman, recuerda a Don David Waisman.

La ocupación y actividades económicas fueron diversas: “Los judíos en Lambayeque se dedicaron al comercio de telas y bazar, así como al negocio de transporte público y camiones. Algunos se dedicaron al comercio de productos agrícolas y minerales especialmente oro y plata, generalmente como contraparte a la venta de telas y productos diversos”.

Los judíos recién llegados notaban el dinamismo de la ciudad de Chiclayo “Como había mucho movimiento de judíos hacia Chiclayo, cuando llegaban visitantes se hospedaban normalmente en el hotel Tacna, en la calle Poeta Niño”. Insertaron a sus hijos en el proceso educativo normal, permitiéndoles relacionarse con gente de su edad “Para la educación escolar, los varones eran enviados al colegio San José y al colegio estatal 221, mientras que las mujeres eran enviadas al colegio Srta. Bulnes”. Además, sobre la conservación de sus tradiciones se sabe que “La educación judía se limitaba a lo que los padres enseñaban a sus hijos en los hogares. La vida societaria judía era muy escasa; los servicios religiosos de las festividades se realizaban en la casa de José Schmerler, quien los dirigía, mientras que para ocasiones especiales como Brit Milá o Bar Mitzvah se viajaba a Lima”.

Trahtemberg indica que “Los fallecidos eran enviados a Lima para ser enterrados en el Cementerio Israelita de Baquíjano. Para la década de 1950 casi no quedaban judíos en Lambayeque”. Hoy en día la comunidad judía en Lambayeque tiene muy pocos integrantes.

Alemanes en Lambayeque

En Lambayeque hemos tenido el honor de contar con la presencia de ciudadanos alemanes de la talla del ingeniero y etnólogo Enrique Bruning o Kart Weiss, eficiente Director del Colegio Nacional “San José”, que prestigiaron la educación, industria, ciencia, comercio y, también, el arte. ¿Cómo llegaron los alemanes al Perú y Lambayeque? ¿Cuál ha sido su contribución a nuestra cultura?

Según Fabián Novak, en “Las Relaciones entre Perú y Alemania 1828 – 2003”, el primer alemán, con ingreso oficialmente registrado, en el Perú fue Barthel Blumen (1532) luego, algunos

sacerdotes jesuitas (1612) y, más adelante, (a fines del siglo XVIII) un grupo numeroso de mineros, encabezados por el barón Fuerchtegott Von Nordenflycht, que llegaron contratados para modernizar dicha actividad. La migración de europeos al Perú se facilitó desde 1835 cuando Felipe Santiago Salaverry firma el decreto que indica “todo individuo de cualquier punto del globo era ciudadano del Perú desde el momento en que, pisando su territorio, quisiera inscribirse en el Registro cívico”. Esta medida no implicó la migración masiva de europeos, pero significó el inicio de la oleada. Fue en ese siglo que llegaron al Perú Humboldt y Ernest Middendorff, este último, personaje de innegable importancia para Lambayeque gracias a sus observaciones y estudio de la “lengua de Eten” (lengua yunga o mal llamada muchik), así como sus descripciones de los pueblos, sus costumbres, vestimentas, alimentos, recursos, etc.; registradas en su Obra “Perú” volumen 2.

La migración alemana adquiere importancia en la segunda mitad del siglo XIX. Un motivo fue la crisis económica y social en Alemania (por la revolución de 1848) que provocó la salida de más de 3 millones de alemanes entre 1850 y 1890, según datos oficiales. La segunda razón fue la ley de migración de 1849, firmada por Ramón Castilla, que permitió lleguen al país 1096 ciudadanos alemanes “arrendados en condiciones infrahumanas a los grandes terratenientes de la época... y sufrieron, en algunos casos, maltratos y daños corporales” de manera que para 1853 la cantidad inicial se redujo a la mitad, también debido a “el clima sofocante en las fincas de la costa, las enfermedades y el duro trabajo...”. En 1852, otro decreto migratorio y la visión racista de la aristocracia peruana, permitiría la llegada de europeos (alemanes, entre ellos) para poblar algunas zonas de la amazonía y participar de las actividades económicas y productivas. En 1871, durante el gobierno de Pardo, se formó la Comisión Consultiva de Inmigración que en 1873 se convirtió en la Sociedad de Inmigración Europea, la cual justificó el arribo de alemanes debido a “... sus cualidades de orden y progreso”. Con esto, se reparó la mala imagen de los primeros inmigrantes alemanes que, según Basadre, fueron calificados como “hombres inmorales y corrompidos que atropellaban autoridades y maltratando los pueblos desde Trujillo hasta el litoral, solo sirvieron para hacer gastos inconsiderados al erario nacional”.

Entre los más destacados ciudadanos alemanes en Chiclayo del último cuarto del siglo XIX debo mencionar a Tomas Abrahamsen, Enrique Frahüen, Eduardo Gramatky, Teodoro Alberto Grass, Federico Hack, Adolfo Hormann, Gustavo Hulsen, Enrique Jahn, Valentín Loewen, Guillermo Niebuhr, Cristian Schrettmiller, Bernardo Schroeder, Alfredo Solf. Todos ellos presentaron reclamaciones por los daños físicos a sus personas, el incumplimiento de contratos por parte de estado o las pérdidas ocasionadas en sus propiedades por los sucesos de 1868, durante la Revolución del Coronel José Balta o por otros de carácter político, fruto de la inestabilidad de aquel tiempo, como los de 1873. En 1876, según Basadre, el gobierno contrató a un grupo de maestros alemanes, entre ellos Carlos Gunther para dictar clases en Chiclayo. Los chiclayanos recordamos aún el local de la famosa “Casa Gildemeister” ubicada en el centro de nuestra ciudad, dedicada al rubro automotriz.

Durante el siglo XX, el aporte de los ciudadanos alemanes fue de gran importancia. La agroindustria se vio fortalecida con sus aportes; Enrique Bruning, ingeniero, llegó a nuestras tierras con esa misión. La educación ha tenido a Kart Weiss como su principal exponente. Lamentablemente, entre 1939 y 1945, los ciudadanos italianos, alemanes y japoneses sufrieron persecución por causa de su nacionalidad en el tiempo que el mundo experimentaba los desastres de la Segunda Guerra Mundial. Perú se inclinó a favor de las naciones aliadas y rompió relaciones diplomáticas con las naciones del

Eje Roma – Berlín – Tokio. En “Japoneses bajo el sol de Lambayeque” el investigador Luis Roca afirma que existió una “lista negra” con los nombres de todos aquellos ciudadanos a quienes se calificó de espías, los cuales fueron perseguidos, detenidos y deportados. Muy poco pudo hacer la población de Chiclayo para evitar el hecho; sin embargo, no deja de llamar la atención la escasa cobertura de los medios de prensa de aquella época que parecieron ser silenciados para evitar dar a conocer con amplitud tamaño atentado contra los Derechos Humanos.

El periodista illimano Juan César Cabrejos Becerra afirma que Karl Weiss hijo, homónimo del connotado educador alemán, fue quien introdujo la práctica de la apicultura en dicho distrito. Este personaje tenía una casa en el sector “La Zaranda” cerca de Batan Grande y llegaba diariamente a Illimo a bordo de una antigua camioneta Volkswagen cerrada; agrega: “... le gustaba leer mucho los libritos de historietas del oeste americano (algunos ejemplares de los muchos que me regaló aún los tengo) y fumaba tabaco en pipa de carey. Lo recuerdo por el cabello blanco, su gran estatura y su risa estrepitosa. Fue él junto con don Ulderico Pretel Núñez, natural de Cascas (Trujillo) y casado con la illimana Magdalena Cabrejos Sandoval, quienes pusieron la semilla de la apicultura en tierras illimanas. Illimo tiene una deuda histórica con ambos”.

Actualmente existe en la “Casa Comunal de la Juventud” un Consulado Alemán conducido por el excelentísimo ciudadano y Cónsul honorario Armin Dietrich Bulow; es, además, la única representación extranjera en Chiclayo.

A manera de conclusión

El ex ministro de Relaciones exteriores peruano, José Antonio García Belaunde, durante una visita a China en Marzo del 2010, recordó que un quinto de la población peruana tiene sangre china. En Lambayeque, dicha proporción es también notoria.

Son innegables los aportes de los ciudadanos de origen asiático y europeo y sus descendientes a la cultura regional y nacional; como lo es también la admiración que produce su disciplina, habilidad y disposición al trabajo que les ha valido para convertirse en comunidades prósperas en nuestro ámbito local.

El esfuerzo con el que lograron superar la adversidad y el compromiso adquirido con su nueva comunidad deben ser motivo de reflexión en tiempos que demandan una cultura de paz. Los estudios con respecto de sus aportes no deben cesar, quedando pendiente para el autor del presente la elaboración de un nuevo trabajo que permita el tratamiento holístico del tema.

BIBLIOGRAFÍA

- Candela, J (2008). La contrata de los culíes. En internet: <http://cronicasdeperu.blogspot.com/2008/10/la-contrata-de-los-culies.html>.
- Chou, D. (2009) “Los chinos en Hispanoamérica”. Instituto Panamericano de Geografía e Historia de la OEA. Disponible en <http://www.jstor.org/stable/20140141>
- Díaz, A. & Pizarro, E. (2000) “Algunos antecedentes de la presencia italiana en la ciudad de Tacna: 1885 – 1929”. Universidad de Tarapacá (Chile). Disponible en <http://www.bvirtual-uns.edu.pe/edicion7/15-historia-7-diaz-pizarro.pdf>

Novak, F. (2004) "Las relaciones entre el Perú y Alemania: 1828 – 2003". Lima: Perú. Ed. Pontificia Universidad Católica del Perú.

Rivero, T. (1976) "Lambayeque sol, flores y leyendas". Trujillo: Perú. Ed. Gráfica Jacobs.

Tratemberg, L. (1987) "La inmigración judía al Perú: 1848 - 1948". Lima: Perú. Asociación judía de beneficencia y culto.



SEMILLERO

Relación profesor – alumno para fomentar el aprendizaje cooperativo de los estudiantes del V ciclo de la USAT

Teacher - student relationship cooperative learning to promote student cycle V of USAT

Cervantes Paucar, Lily Roxana³⁵

Leyva Huamanta, Bany Belén

Rivas Córdova, Paul Edson

Zavala Marcelo, Cynthia Abigail

RESUMEN

La sociedad del siglo XXI demanda que el futuro profesional aprenda en constante interacción con su medio, que forme parte de un grupo humano que está dispuesto a ayudarlo a desarrollarse integralmente, considerando su aprendizaje como base del proceso educativo. Se sabe que la USAT busca contribuir a la formación integral de los estudiantes; sin embargo, es preocupante que en sus diferentes facultades, se siga notando la falta de compromiso y apoyo por parte de algunos profesores. Este estudio sistematiza los resultados de un análisis de diferentes opiniones obtenidas de 113 estudiantes y 5 docentes de las facultades de Ciencias Empresariales, Ingeniería y Humanidades de la universidad. Se detectó que el 83,2% de los profesores del V ciclo de la USAT son democráticos, el 7,1% son permisivos y el 5,3% son autocráticos, además se reconoció que es necesaria una educación personalizada, solo cuando el grupo de la clase es pequeño y un considerable número de estudiantes, para poder orientarlos y hagan un buen gobierno de sus emociones. A medida que el docente sea autoritario y/o permisivo; tanto la tarea como los roles y las relaciones interpersonales se ven muy alejados de fomentar el trabajo cooperativo en las aulas universitarias.

Palabras Clave: Interacción profesor-estudiante. Formación integral. Orientación universitaria

ABSTRACT

XXI century society demands that the professional future learn in constant interaction with their environment, which is part of a group that is willing to help develop fully, considering learning as the basis of the educational process. USAT is known that seek to contribute to the integral formation of students; However, it is worrying that in its various faculties, noting the continued lack of commitment and support from some teachers. This study systematizes the results of an analysis of different views obtained from 113 students and five teachers of the faculties of Business, Engineering and Humanities University. It was found that 83.2% of teachers in the V cycle USAT are democratic, are permissive 7.1% and 5.3% are autocratic also recognized that a personalized education is necessary only when the group class is small and a large number of students, to guide them and make good governance of their emotions. As the teacher is authoritarian and / or permissive; both the task and the roles and relationships are far from encouraging collaborative work in university classrooms.

Keywords: Teacher-Student Interaction. Integral Formation. University Orientation.

³⁵ Estudiantes de la Escuela de Educación de la Facultad de Humanidades de la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo.

INTRODUCCIÓN

La formación que se requiere para ejercer la docencia, implica desarrollar competencias que ayuden al futuro profesional de la educación a conocer la realidad de sus estudiantes; adentrarse a su mundo interior, estableciendo relaciones comunicativas que potencien las capacidades de sus estudiantes. Es el trato que se fundamenta en la comunicación entre dos personas que asumen funciones diferentes y específicas. Estamos ante una interacción humana con una clara intencionalidad de cooperación en la formación y desarrollo del otro.

A nivel nacional, las diferentes universidades muestran modelos de enseñanza muy alejados de la realidad de sus estudiantes. Se percibió la participación de profesionales no capacitados para el ejercicio docente porque no consideran que el aspecto fundamental para el desarrollo de aprendizajes de los estudiantes universitarios sea la interacción que establezca con el profesor de una determinada asignatura. Sin embargo, estas relaciones influyen de manera significativa, generando ambientes agradables y motivando al estudiante a aprender.

Frente a esta problemática nos planteamos las siguientes interrogantes: ¿Cómo influye la relación profesor – estudiante en el aprendizaje cooperativo de los universitarios? ¿Qué tipo de relación profesor – alumno se debe utilizar para generar el aprendizaje cooperativo de los estudiantes del V ciclo de la USAT?

Asimismo, cabe resaltar la importancia de esta investigación porque permite explorar una realidad, referida a la relación existente en el proceso de enseñanza – aprendizaje universitario, para crear ambientes acogedores y propicios que motiven a aprender cooperativamente. Por esta razón se considera que es un tema fundamental, tanto para docentes como estudiantes, ya que si desde las aulas universitarias se fomenta y desarrolla las relaciones educativas, se tendrán alumnos capaces de comunicarse de manera asertiva, trabajar cooperativamente y que tengan seguridad al sentir el apoyo de sus maestros.

BREVE MARCO TEÓRICO

Relación educativa

Según Schäfer citado en Bouché, García, Quintana y Ruiz (2002) entienden a la relación educativa como aquellas relaciones instructivas y formativas entre educador y educando. Es el trato que se fundamenta en la comunicación entre dos personas que asumen funciones diferentes y específicas. Estamos ante una interacción humana con una clara intencionalidad de cooperación en la formación y desarrollo del otro. La relación entre educador y educando se da cuando existe una confluencia entre las intencionalidades, la de educar y la de educarse. Ambos trascienden y dan sentido a la relación educativa. Siempre se debe buscar el bien de cada uno y alcanzar su plenitud en la madurez.

Para Bouché (2002) la comunicación es un proceso que posibilita el intercambio de significados entre sujetos en base a unos códigos ya sistematizados. Mencionan que sin ella no hay educación posible. En el ámbito educativo diferenciamos dos tipos de contenidos dentro de la comunicación.

- **Contenido didáctico**, o cognitivo, estimula la adquisición de conocimientos y destrezas, parte de un contenido objetivo y es propio de la enseñanza. Su fin es el aprendizaje sistemático de conocimientos y destrezas. Se trata de una comunicación estructurada y preestablecida.
- **Contenido orientador**, o afectivo, promueve el desarrollo personal y la capacidad de decisión, parte de un contenido personal y es propio de la educación. Su fin es el desarrollo de todas las capacidades personales, adquisición de valores, en suma, la formación integral de cada educando. Se trata de una comunicación espontánea, vital.

Según Pérez citado en Bouché (2002), todo educador adopta su tarea dentro del aula desde una postura comunicativa unidireccional, la cual se refiere a la tarea básica del profesor consiste en transmitir información, sin que las respuestas de sus alumnos condicionen o modifiquen el contenido de esta comunicación; o la bidireccional, donde el profesor no es mero instructor, ya que da más importancia a los procesos de interacción en el aula, a la formación que a la instrucción. En cuanto a los aspectos más significativos de la figura del educador que debemos tener en cuenta para establecer una adecuada interacción educativa, se destaca:

- La personalidad, tanto desde la vertiente afectivo – emocional (aceptación, solicitud, comprensión, equilibrio...), como desde la intelectual – directiva (eficacia, conocimiento de los contenidos, recursos didácticos que maneja, etc.)
- La toma de decisiones, en la que sea capaz de seleccionar las estrategias de aprendizaje adecuadas para cada situación y para cada alumno.
- La expectativa del profesor sobre los alumnos, ya que respondemos no solo a los rasgos objetivos de una situación, sino también al significado que la situación tiene para cada uno.

Bouché (2002) expresa que dependiendo de cómo esté organizada el aula y el tipo de actividades que se desarrollen en ella, se va a favorecer una estructura de interacción u otra que comporta, sin duda, una influencia educativa. Por su parte Álvarez, Fernández y Herrero (2002) resumen cinco aspectos para considerar a un buen profesor desde la perspectiva del alumno:

- a. Claridad en las explicaciones. Los alumnos de todo tipo valoran y prefieren a los profesores que se comunican bien y dicen lo que quieren decir de forma que son comprendidos por todos.
- b. Entusiasmo en su trabajo. Los alumnos valoran de forma discriminativa y clara al profesor entusiasta que ama su disciplina y su trabajo.
- c. Motivación. Consideran buenos profesores a aquellos que son capaces de valorar el trabajo de sus alumnos y manifestar altas expectativas sobre ellos.
- d. Interacción. Son mejores profesores los que se relación bien con los alumnos y son capaces de establecer una comunicación sobre temáticas distintas.
- e. Autoridad. Los alumnos valoran más a los profesores que sin ser inflexibles y lejanos son capaces de controlar la dinámica interna del aula.

Aprendizaje cooperativo

Johnson, Johnson y Holubec (1999) explican que la cooperación consiste en trabajar juntos para alcanzar objetivos comunes. En una situación cooperativa, los individuos procuran obtener resultados que sean beneficiosos para ellos mismos y para todos los demás miembros del grupo. Mientras Coll y Colomina citado en Suárez (2003) anotan respecto al aprendizaje cooperativo que no basta con dejar que los alumnos interactúen o con promover la interacción entre ellos para obtener de forma automática unos efectos favorables sobre el aprendizaje, el desarrollo y la socialización. Lo importante no es la cantidad de la interacción, sino la calidad de la misma. (p.58). En este sentido, uno de los aspectos que deben de atender los docentes para consolidar la calidad de las interacciones de sus alumnos, será el de asegurar la satisfacción de sus estudiantes con respecto a la tarea asignada teniendo en cuenta sus objetivos específicos y lo que se quiere lograr con dicha actividad, fomentando el desarrollo cognitivo.

Los beneficios del aprendizaje cooperativo según Díaz y Hernández (2010) son derivados de los diversos estudios en los que se ha encontrado que el trabajo en equipos cooperativos tiene efectos positivos como: rendimiento académico, relaciones socio-afectivas y tamaño del grupo y productos del aprendizaje. Así mismo los autores antes mencionados consideran que los Componentes básicos del aprendizaje cooperativo: interdependencia positiva, interacción promocional cara a cara, responsabilidad y valoración personal, habilidades interpersonales y de manejo de grupos pequeños y procesamiento en grupo.

METODOLOGÍA

La investigación es cuantitativa de tipo descriptiva – comparativa. Se determinó la influencia de la relación profesor – alumno en el aprendizaje cooperativo de los estudiantes del quinto ciclo de la USAT. Para conseguir este objetivo se realizó una investigación descriptiva – comparativa mediante el uso del método de la encuesta y la entrevista.

La población de estudio fueron los estudiantes y profesores del quinto ciclo de tres facultades de la USAT: Facultad de Humanidades, Facultad de Ingeniería y la Facultad de Ciencias Empresariales. Haciendo un total de 118 personas de los cuales 113 son estudiantes y 5 son profesores de asignaturas específicas. La muestra fue sacada de manera no probabilística, es decir, la selección de los estudiantes estuvo al criterio de las investigadoras.

Teniendo en cuenta el diseño de la investigación y los objetivos se consideraron como técnicas para la recolección de datos, las siguientes: la encuesta, que permitió recolectar los datos de los estudiantes para esta investigación y la entrevista a los docentes, que estuvo orientado a establecer contacto directo con los profesores que forman parte del equipo docente del quinto ciclo, ya que se consideraron fuente de información para conocer el trabajo e interacción que se realiza durante sus clases, mediante una guía de entrevista, que ayudó para que respondan a las cuestiones fundamentales de la investigación. Para esta investigación se utilizó metodología cuantitativa, considerando a ésta la más adecuada para responder a los objetivos señalados en el estudio, cuyo objeto de investigación es la relación entre profesor – alumno del V ciclo de la USAT. Además, esta metodología permite acceder a los datos de manera flexible. Las carreras elegidas para el estudio

representan distintas áreas del conocimiento dentro de la USAT. Con este criterio, se definió la siguiente muestra: estudiantes de Educación, Ingeniería Mecánica Eléctrica, Ingeniería Civil y Ambiental, Comunicación y Administración de empresas, obteniéndose un total de 113 estudiantes encuestados y 5 profesores entrevistados.

Validez y confiabilidad

Con respecto a la primera variable RELACIÓN PROFESOR - ALUMNO, el instrumento elaborado obtuvo un valor de 0,819 del valor del Alfa de Cronbach. Cuanto más cerca se encuentre el valor del alfa a uno, mayor es la consistencia interna de los ítems analizados. En el caso de la prueba de KMO resulta un valor de 0,820. Este procedimiento establece que efectivamente existen correlaciones suficientes entre ítems y por lo tanto, el instrumento medirá lo que tiene que medir. Asimismo, al agruparlo en tres dimensiones: democrático, autoritario y permisivo, se obtiene una varianza acumulada del 53,9% superando el 50%. Es decir, es aceptable la agrupación de ítems que se elaboró.

El instrumento que evalúa la segunda variable APRENDIZAJE COOPERATIVO, obtuvo un grado de fiabilidad de 0,934. Muestra un valor del alfa muy cercano al uno, por tanto la consistencia interna de los ítems analizados es mayor y el instrumento se comportará de la misma manera cuantas veces sea aplicado. Además se comprobó que existe una correlación entre ítems bastante aceptable con respecto a la variable APRENDIZAJE COOPERATIVO, obteniéndose un valor de 0,907; ya que se encuentra muy cercano al valor uno y podemos decir que mide exactamente lo necesario para la investigación. Además, al agruparlo en tres dimensiones: tarea, roles y relaciones interpersonales, se obtiene una varianza acumulada del 62,5% superando el 50%. Por tanto, la agrupación de ítems que se elaboró es bastante aceptable.

RESULTADOS

A continuación, se describirán los principales resultados obtenidos tras el análisis de los datos recogidos en las cinco carreras estudiadas, clasificados en dos variables.

En el gráfico N° 01, se puede observar las diferentes opiniones de los estudiantes con respecto a la dimensión relación profesor – alumno, ya que está dividida a su vez en tres factores: democrático, autoritario y permisivo, y se obtuvo un promedio de 3.31, lo que indica que casi siempre los profesores del V ciclo de la USAT son democráticos, en menor cantidad existen profesores autoritarios y permisivos según la asignatura que se lleva a cabo.

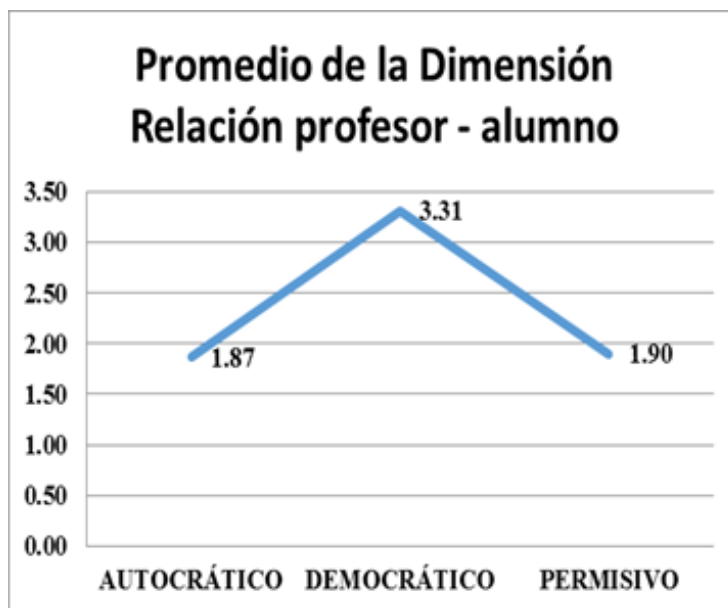


Gráfico N° 01. Elaboración propia

En el gráfico N° 02, se puede observar las diferentes opiniones de los estudiantes con respecto a la dimensión aprendizaje cooperativo, ya que está dividida a su vez en tres factores: tarea o actividad, roles y relaciones interpersonales, y se obtuvo un mayor promedio en el último factor con un valor de 3.34. En primer lugar, indica que los estudiantes del V ciclo de la USAT valoran más, la interacción que se establezca dentro del aula, ya sea con el docente o entre los mismos compañeros, donde casi siempre se puede mantener una conducta y clima de respeto hacia las actividades grupales, compartiéndose el liderazgo por todos los miembros del equipo, además que existe interacción cara a cara, de forma que la proximidad y el diálogo entre profesor y alumno permite desarrollar dinámicas de ayuda, apoyo y refuerzo entre los miembros del equipo. En segundo lugar, se tiene con un valor de 3.28 a las tareas o actividades asignadas dentro del equipo, ya que casi siempre el docente promueve el trabajo en parejas, en equipos, en pequeños grupos, en plenaria, etc., para adquirir un pensamiento crítico en base a análisis de textos, solución de problemas, diálogo participativo, etc., y en tercer lugar, con un valor de 3.27, los estudiantes manifiestan que casi siempre los roles dentro del equipo favorecen el aprendizaje cooperativo y fortalece el éxito del mismo, puesto que los estudiantes deben asumir con responsabilidad las tareas asignadas, entregando puntualmente sus reportes en cada sistematización.

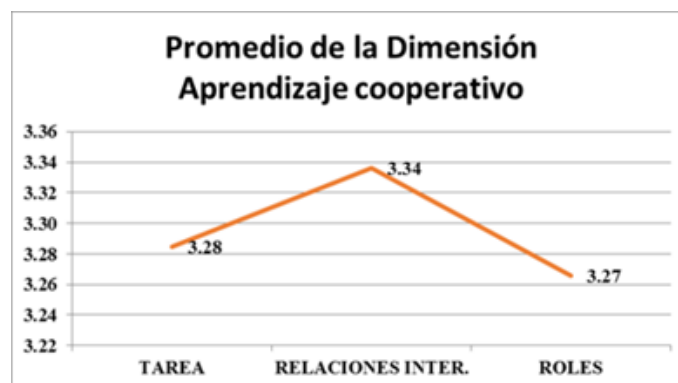


Gráfico N° 02. Elaboración propia

Valoraciones de los estudiantes

En este gráfico se comparan las variables relación profesor – alumno para fomentar el aprendizaje cooperativo de los estudiantes, obteniéndose un promedio de 3.31, lo que indica que casi siempre los profesores del V ciclo de la USAT son democráticos y en esta misma línea permitirán el desarrollo de actividades donde se acepta las emociones de sus estudiantes y se demuestra interés en ellas, además de brindarles apoyo y orientación, y generando un ambiente afectivo y seguro que favorece el aprendizaje. A medida que el docente es autoritario y/o permisivo; tanto la tarea como los roles y las relaciones interpersonales se ven muy alejados de fomentar el trabajo cooperativo en las aulas universitarias, debido a que la misma conducta y personalidad del profesor generan distanciamiento con y entre todos los estudiantes.

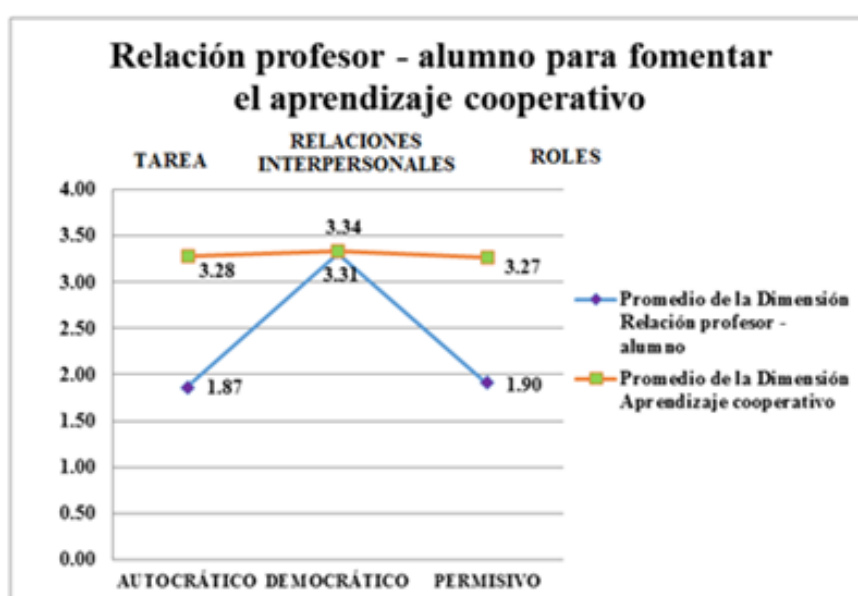


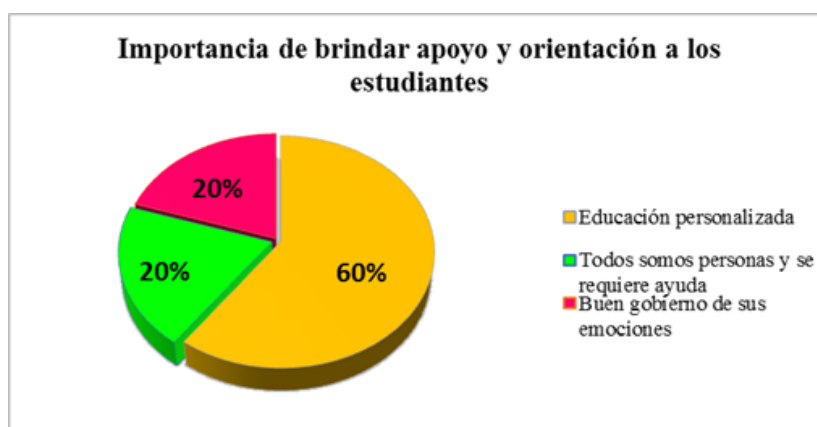
Gráfico 03. Elaboración propia

Resultados de entrevista a docentes

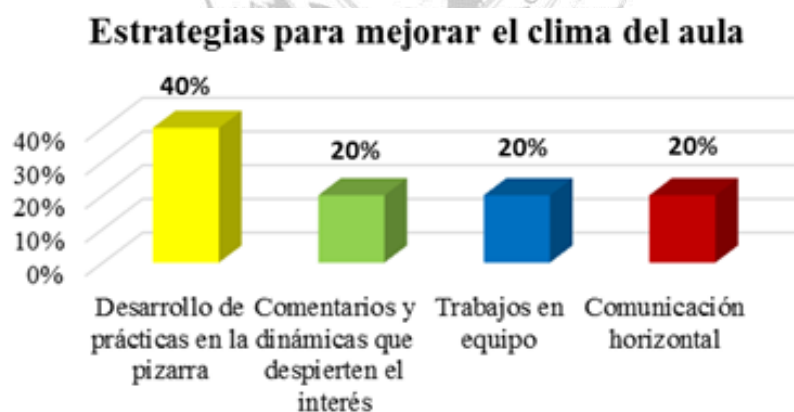
Además, se realizó una entrevista de siete preguntas a 5 profesores de las tres facultades: (1) Ingeniería, (1) Ciencias Empresariales, (2) Humanidades, respecto a la relación profesor – alumno desarrollado en aula y cómo fomentar el aprendizaje cooperativo, obteniéndose los siguientes resultados: Se reconoció que es necesaria una educación personalizada, solo cuando el grupo de la clase es pequeño y un considerable número de estudiantes, para poder orientarlos y hagan un buen gobierno de sus emociones. Además, se obtuvo como resultado que es importante dirigirse al estudiante con un trato formal y de esta manera poder reconocer sus éxitos y logros en las diferentes actividades que realizan, promoviendo en todo momento la participación de todos.

Valoraciones de los profesores

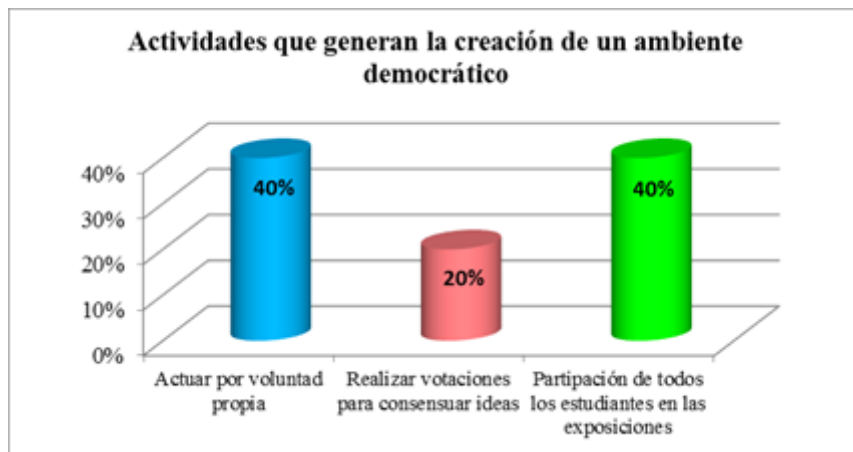
En este gráfico se puede apreciar que el 60% de profesores entrevistados refiere que es necesaria una educación personalizada ya que permite brindar apoyo y orientación a cada uno de los estudiantes, solo cuando el grupo de la clase es pequeño y un considerable número de estudiantes. El 20% expresó que es necesario aceptar las emociones de los estudiantes y mostrar interés en ellos por el hecho de que todos somos personas y requerimos ayuda en ciertos momentos y el otro 20% concluyó que sí es necesario, para que hagan un buen gobierno de sus emociones y puedan tomar decisiones racionales y no dejarse llevar por el sentimentalismo.



Con respecto a esta pregunta, se obtuvo como resultados que el 40% de profesores encuestados utiliza el desarrollo de prácticas en la pizarra para favorecer y lograr un ambiente seguro para el aprendizaje. Asimismo, el 20% utiliza los comentarios y dinámicas que despiertan el interés del estudiante, los trabajos en equipo y la comunicación horizontal, respectivamente.



En este gráfico se aprecia que el 40% de los profesores entrevistados crean un espacio democrático en el aula para que el estudiante pueda actuar por voluntad propia y surjan aprendizajes significativos, además otro 40% expresó que por medio de la participación de todos los estudiantes en las exposiciones se genera un ambiente democrático y el 20% de ellos contestó que realizar votaciones en aula para consensuar diversas ideas permite reconocer la individualidad de cada uno de ellos.



CONCLUSIONES

La investigación permitió llegar a las siguientes conclusiones:

Al comparar los resultados de las diferentes carreras, se demostró que el 83,2% de los profesores del V ciclo de la USAT son democráticos, el 7,1% son permisivos y el 5,3% son autocráticos, lo cual indica, que en general existe una buena relación profesor – alumno donde se fomenta el aprendizaje cooperativo.

Los profesores expresaron que es necesaria una educación personalizada ya que permite brindar apoyo y orientación a cada uno de los estudiantes, solo cuando el grupo de la clase es pequeño y un considerable número de estudiantes, y orientarlos para que hagan un buen gobierno de sus emociones y puedan tomar decisiones racionales y no dejarse llevar por el sentimentalismo.

Es importante dirigirse al estudiante con un trato formal y de esta manera poder reconocer sus éxitos y logros en las diferentes actividades que realizan, promoviendo en todo momento la participación de todos, y haciendo uso de diversas estrategias como las exposiciones, trabajos grupales, desarrollo de ejercicios en la pizarra, etc.

La influencia de la relación profesor – alumno para fomentar el aprendizaje cooperativo de los estudiantes, consta de un promedio de 3.31 en la escala del 1 al 5, lo cual indica que si un profesor del V ciclo de la USAT es democrático, permitirá el desarrollo de actividades donde se acepta las emociones de sus estudiantes y se demuestra interés en ellas, además de brindarles apoyo y orientación, y generando un ambiente afectivo y seguro que favorece el aprendizaje. Es más factible que el docente organice el trabajo de la clase e interactúe con los estudiantes, para intercambiar experiencias, además de compartir el liderazgo por todos los miembros del equipo.

A medida que el docente sea autoritario y/o permisivo; tanto la tarea como los roles y las relaciones interpersonales se ven muy alejados de fomentar el trabajo cooperativo en las aulas universitarias, debido a que la misma conducta y personalidad del profesor generan distanciamiento con y entre todos los estudiantes.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez, M., Fernández, J. y Herrero, E. (2002). La dirección escolar ante los retos del siglo XXI. Madrid: SÍNTESIS.
- Arnao, M., Núñez, N., Palacios, P., Vigo, O. y otros. (2011). Modelo educativo USAT. Chiclayo: USAT.
- Bouché, H., García, M., Quintana, J. y Ruiz, M. (2002). Antropología de la educación. Madrid: Síntesis Educación.
- Coll, C. (s.f.). Department de Psicologia Evolutiva i de l'Educació. Recuperado el 28 de Marzo de 2015, de http://www.ub.edu/dppsed/grupos_sp/grintie.htm
- Díez, M., González, M., López, F. y Román, M. (2010). La importancia del clima emocional del aula desde la perspectiva del alumnado universitario. *Revista de Enseñanza Universitaria*. (35), 16-27. Recuperado de: http://institucional.us.es/revistas/universitaria/35/art_2.pdf
- Díaz, F. y Hernández, G. (2010). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. México: EDAMSA.
- Gallardo, G. y Reyes, P. (2010). Relación profesor - alumno en la Universidad: arista fundamental para el aprendizaje. *Calidad en la Educación*. (32), 77-108. Recuperado de: http://www.cned.cl/public/Secciones/SeccionRevistaCalidad/doc/67/cse_articulo901.pdf
- Jhonson, D., Jhonson, R. y Holubec, E. (1999). El aprendizaje cooperativo en el aula. Argentina: Paidós.
- Monereo, C. y Pozo, J.I. (2003). La Universidad ante la nueva cultura educativa. Madrid: SÍNTESIS.
- Rué, J. (2001). La acción docente en el centro y en el aula. Madrid: SÍNTESIS.
- Suárez, C. (2003). El aprendizaje cooperativo, como herramienta pedagógica. Lima: Fargraf.
- Woolfolk, A.E (1990). *Psicología educativa*. (3a ed.). Prentice-Hall Hispanoamericana, S.A. Traducción: Aguilar, R. G. Facultad de Psicología, UNAM (México).

RECENSIÓN

Una lectura desde la política nacional y regional a La Inteligencia Fracasada, Teoría y práctica de la Estupidez de José Antonio Marina

Martín Cabrejos Fernández ³⁶

Existen libros para recordar toda la vida, y *La Inteligencia Fracasada, Teoría y práctica de la estupidez* (Anagrama, 2008) del filósofo español José Antonio Marina, es uno de ellos. De este libro pueden hacerse muchas lecturas como al *Aleph* de Borges, todas ellas tan interesantes y sugerentes, porque el libro también lo es. Y en esta oportunidad me permito comentarlo desde una perspectiva de la praxis política en nuestro Perú.

Postulo que en este tiempo histórico las ciudades y el gobierno del estado deben estar a cargo de intelectuales honestos; personas probas y preparadas; ciudadanos identificados con los valores milenarios de nuestra cultura; profesionales y técnicos de diversas áreas dispuestos a testimoniar virtudes fundamentales para el quehacer político; líderes y no caudillos; hombres y mujeres de bien y no personajes mesiánicos; personas dispuestas a planificar, innovar, crear, arriesgar ... políticos inteligentes, radicalmente veraces y apartados de la estupidez propia de los políticos con inteligencias fracasadas que hicieron mal uso de la soberanía delegada por los ciudadanos. José Antonio Marina (2008) refiere: “la inteligencia fracasa cuando es incapaz de ajustarse a la realidad... de comprender lo que nos pasa, de solucionar problemas sociales o políticos; cuando se equivoca sistemáticamente, emprende metas disparatadas, o de empeña en usar medios ineficaces; cuando desaprovecha las ocasiones...” ¿Qué es la corrupción, la falta de planificación, el empirismo gubernamental, el clientelismo, la improvisación; sino muestras de fracaso intelectual y, por tanto, signos de estupidez política?

Los ciudadanos estamos hartos de delegar soberanía, es decir, entregar el poder político, a quienes, luego, con sus comportamientos públicos y privados, y con su ineficacia en el desempeño de la función pública muestran desprecio por aquella encargatura. A lo mejor, tal delegación de facultades, poco valorada, deba llamarse “soberasnía” y a quien mal la ejerce “soberasno”. Los ciudadanos quedamos atónitos al notar la violencia verbal de quienes encabezan la función pública por falta de argumentos, la degradación, soberbia, egocentrismo y mentira con la que actúan... ostentan el poder y no logran autoridad, pues aunque el poder se recibe, la autoridad se cosecha y es efecto de la integridad en el ejercicio diario de nuestras responsabilidades.

Debemos pasar de la queja a la acción. El cambio está en manos de los ciudadanos. Debemos elegir con probidad y evaluar, criticar con argumentos, respaldar los aciertos y exigir el cumplimiento de sus deberes a las actuales autoridades a nivel local, regional y nacional. Cualquiera no es merecedor de recibir la porción de soberanía y poder que me corresponde. No son suficientes la retórica brillante, el verbo fluido y la promesa atractiva; tampoco lo son el rostro y la buena presencia (a lo mejor efecto de un retoque computarizado) la campaña llamativa, ruidosa y de obsequios. Necesitamos dar un salto cualitativo y razonar nuestra elección. ¡Que triunfe la inteligencia! como nos lo recomienda don José

³⁶ Licenciado en Educación en la especialidad de Historia y Ciencias Sociales en la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Magíster en Educación por la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo. Profesor Universitario y Coordinador de la Escuela de Postgrado en la USAT. Email: mcabrejos@usat.edu.pe

Antonio Marina, sabiendo que es el tiempo de todos y no de algunos. Más que antes, hoy, tenemos la obligación de interesarnos por la cosa pública, por el bien común, por el éxito de la ciudad y el país.

Para resolver los problemas morales y urbanos, económicos y educativos, es imprescindible actuar con inteligencia. A esto me refiero cuando digo “Intelectuales honestos”, a los mejores hijos de nuestra sociedad, dispuestos a devolver a su tierra y a su patria, con sus conocimientos y esfuerzo desinteresado, todo aquello que recibió de ella. Debemos constituirnos en una sociedad inteligente, pues está destinada al fracaso la sociedad que ponga su gobierno en manos de personas poco preparadas y probas, torpes, ignorantes, perezosas o sin capacidad de crítica.

“El triunfo de la inteligencia personal es la felicidad. El triunfo de la inteligencia social es la justicia... son inteligentes las sociedades justas. Y estúpidas las injustas. Puesto que la inteligencia tiene como meta la felicidad, todo fracaso de la inteligencia entraña desdicha... la desdicha pública es el mal, es decir, la injusticia” (Marina, 2008).

Estamos a poco de iniciar una nueva campaña electoral en la que elegiremos a un nuevo presidente y congresistas. Además, hay autoridades en funciones que deben ser fiscalizadas con respeto, inteligencia y argumentos. Es necesario no cometer los errores pasados. No tropezar por enésima vez con la misma piedra. Hago un llamado a los intelectuales probos y honestos de nuestra tierra a candidatear en la próxima justa electoral o a contrastar con argumentos técnicos cada una de las propuestas de los candidatos. Los próximos congresistas lambayecanos deben tener bien en claro el significado del cumplimiento de los deberes adquiridos con dicha representación. ¡Que sea un honor representarnos!

